

BELAVIA

OnAir



Официальный
бортовой журнал
авиакомпанияи Belavia



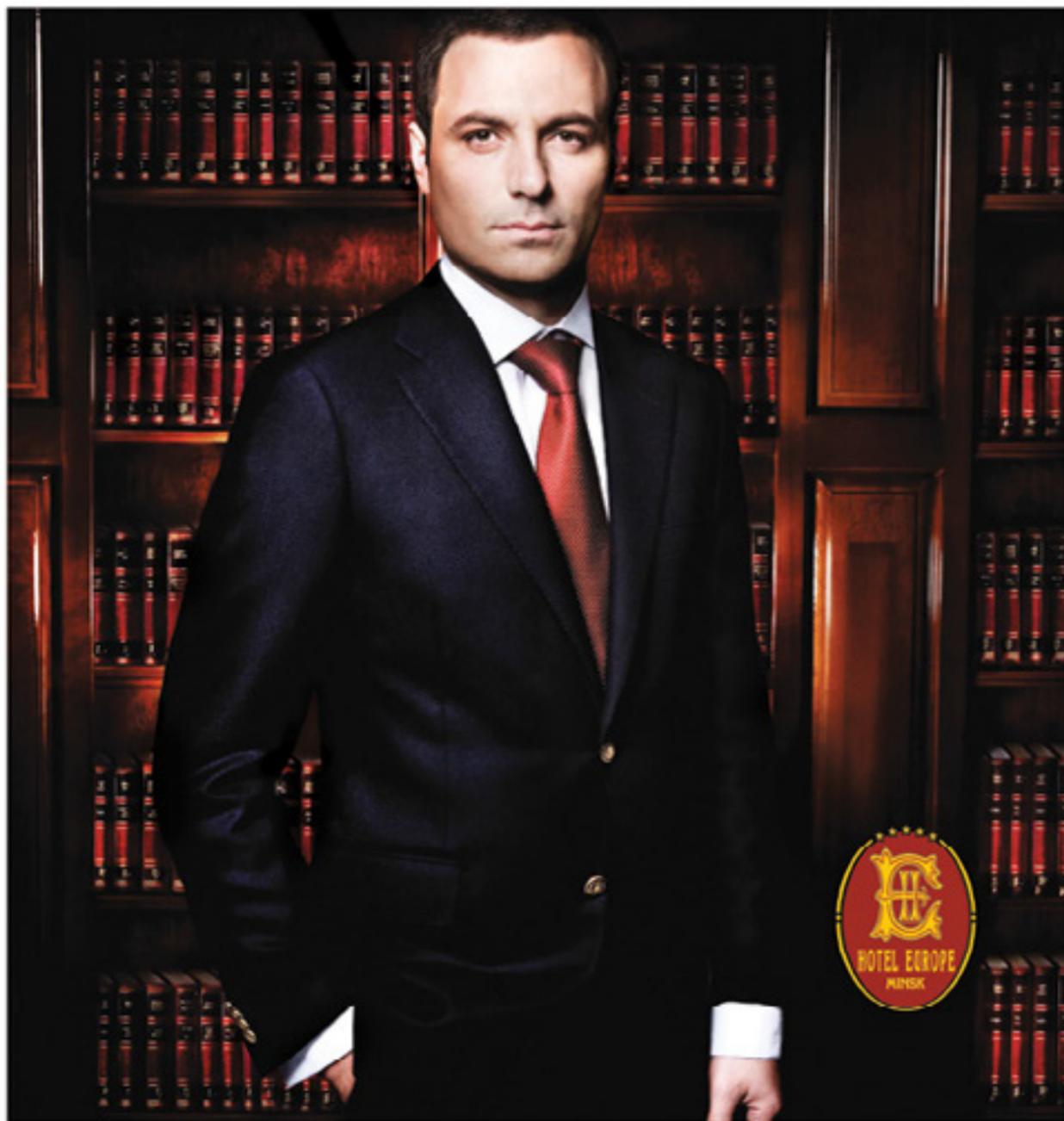
18+



ENGLISH PAGES
144-157



HOTEL EUROPE
MINSK



ПЕРВЫЙ ОТЕЛЬ ПРЕМИУМ КЛАССА В БЕЛАРУСИ
THE FIRST PREMIUM CLASS HOTEL IN BELARUS

ул. Интернациональная, 28, Минск, Беларусь, тел. +375 17 229 83 33
28 Internatsionalnaya Str., Minsk, Belarus, tel. +375 17 229 83 33
www.hoteleurope.by, reservation@hoteleurope.by

© 2010 ООО «Плюс» УНП 600018119 Лич. МСНГ РБ № 02310/0630694 от 29.11.2010/9.12.2015 г.



GRAND BELLAGIO
ГРАНД БЕЛЛАДЖИО



Казино «GRAND BELLAGIO» Г. МИНСК, ПР. МАШЕРОВА, 17
+ 375 29 684 69 22
+ 375 17 284 69 22
Ресторан «GRAND BELLAGIO»
+375 33 38 888 82

WWW.BELLAGIO.BY

ООО «Плюс» УНП 600018119 Лич. МСНГ РБ № 02310/0630694 от 29.11.2010/9.12.2015 г.



DIAMOND
P R I N C E S S
C A S I N O



Кірова ст., 13
+375 17 218 34 49



CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кірова, 13
+375 17 218 34 49

"ІП ДАЙМОНТ ПРІНЦЕСС" УНП 190829890, ліц. № 02110/262 выдана МСпТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.



CROWNE PLAZA
MINSK



CROWNE PLAZA MINSK
ЛУЧШИЙ ОТЕЛЬ БЕЛАРУСИ
В НОМИНАЦИИ LUXURY BUSINESS HOTEL
ПО ИТОГАМ КОНКУРСА WORLD LUXURY HOTEL AWARDS 2013



T: +375 17 2183400 Fax: +375 17 2008060 E: info@cpminsk.com
F: facebook.com/cpminsk W: cpminsk.com
A: Kirov St., 13, 220030 Minsk, Belarus

РОСКОШНЫЙ БИЗНЕС-ОТЕЛЬ
ПО ИТОГАМ КОНКУРСА МИРОВЫЕ РОСКОШНЫЕ ОТЕЛИ 2013

Роскошь вне времени
LUXURY

Подарите себе
удовольствие
безупречного макияжа!



BI&LITA[®] www.belita.by

Фирменные магазины «МИР КОСМЕТИКИ» в Минске:
пл. Независимости ул. Смирнова, 2
ТЦ «СТОЛИЦА», пав. 411 ул. Голодеда, 3
ул. Мясникова, 78 пр. Победителей, 75/1
пр. Независимости, 48 ул. Козлова, 19
ул. Чечота, 25

СП «БЕЛИТА» ООО УНП 100341803 Товар сертифицирован



БАНЗАЙ, САМУРАЙ!



ШОУ САМУРАЕВ!

MAZDA 3
21 МАРТА

MAZDA 6
18 АПРЕЛЯ

Минск: пр-т Независимости, 56; ул. Сурганова, 50; ул. В.Хоружей, 6в; пр-т Рокоссовского, 1; пр-т Рокоссовского, 145а; ул. Руссиянова, 1 пер. Тучинский, 2А-2; ул. Л. Украинки, 22-3а; пр-т Пушкина, 41; ул. Притыцкого, 142; ул. Горьцкого, 27а; ул. Рафиева, 81а

Бобруйск: ул. Минская, 54; ул. Ульяновская, 706; ул. Социалистическая, 97

Могилев: пер. Пожарный, 15

ООО «Макбет» УНП 190682921
Лиц. №50000/47585 выдана МГИК от 23.08.12 до 22.08.22 г.
ООО «Макбет-М» УНП 191695322
Лиц. №50000/47586 выдана МГИК от 23.08.12 до 22.08.22 г.
ООО «Макбет-М» УНП 191695322
Лицензия № 02110/580 выдана МСИТ РБ с 13.06.12 по 12.06.22 г.

ООО «Макбет» УНП 190682921
Лицензия №02110/219 выдана МСИТ РБ с 15.05.12 по 05.06.22г.
ЧСУП «Макбет Плюс» УНП 191618327
Лицензия № 02110/565 выдана МСИТ РБ с 09.12.11 по 08.12.21 г.
Удостоверения №234, №233 от 14.02.2013 выданы главным управлением идеологической работы, культуры и по делам молодежи Мингорисполкома

www.maxbetgroup.com
Культурно-развлекательное мероприятие



МАЯК МИНСКА
ГОРОД-В-ГОРОДЕ

20 минут
до аэропорта

5 минут
до центра города

4 минуты
до вашего
нового офиса

3 минуты
до торгового
центра

2 минуты
до школы
и детского сада

1 минута
до метро
«Восток»

1 000 000 м²



WWW.BIR.BY

ИООО «Эксперт Инвестментс» ТИИД 191081449

+375 17 269 32 90
8 801 100 06 06



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

SANTAFE

ХОЗЯИН
ПОЛОЖЕНИЯ



УНП 690635645

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
или 100 000 км. пробега

www.hyundai.by

Авторизованный дистрибьютор
в Республике Беларусь
ООО "Хенда АвтоГрад" г. Минск,
ул. Тимирязева 114



14. **События месяца**
Международный день кукольников и день числа Пи в мире
18. **Календарь**
Поводы для хорошего настроения в марте-апреле
24. **Цифры**
Пассажировместимость нового «Эмбраер-179», количество людей, живущих в городе на месте бывшего аэропорта, процент жителей Земли, желающих сменить место проживания, и другие любопытные цифры и факты
26. **Кадр**
Исчезающий каньон Birthday на Гренландском ледяном щите
28. **Проверено на себе**
Международный журналист Людмила Погодина о журналистском смирении с тем, что со многими героями уже никогда не поговорить
30. **Внеклассное чтение**
Писатель и журналист Антон Кашликов о том, как города становятся героями фильмов и книг
32. **Спасательная жилетка**
Журналист и блогер Ольга Какшинская о том, почему пора начать относиться к себе нежнее
34. **Монолог**
Что на уме у шоу-менеджера легендарного кабаре Crazy Horse Светланы Константиновой
42. **Пролетая над...**
Нескучный гид по Краснодару
48. **Личность**
Руперт Гринт: есть ли жизнь после «Гарри Поттера»
56. **Непознанная земля**
Норвегия: путешествие в страну троллей и фьордов
70. **Объекты притяжения**
Рукотворные чудеса света
78. **Достояние нации**
Фаду: о чем грустят португальцы
80. **Точка отрыва**
Белые пески в Нью-Мексико

Официальный бортовой журнал
авиакомпания Belavia

BELAVIA OnAir

Рекламно-популярное издание
Зарегистрировано в Министерстве
информации Республики Беларусь
№ 761 от 6 ноября 2009 года

Основан в ноябре 2009 года

#3 (52) 2014

Главный редактор

Дмитрий Иванович Ярота

Выпускающий редактор

Ольга Бардиян

Редактор

Екатерина Морголь

Верстка

Лилия Хомич

Дизайн

Яна Беликова

Дизайн рекламных макетов

Лилия Хомич

Руководитель отдела рекламы

Ольга Сенник

Отдел рекламы

Дина Яценко

Ирина Делянова

Надежда Корзун

Учредитель

© ООО «Ремарк»

Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20
reklama@onair.by

РЕМАРК

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia On Air, без письменного разрешения редакции запрещено. Материалы со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии
Частное полиграфическое унитарное
предприятие «Первая образцовая типография»
Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, 23/1, к. 424
Лицензия на полиграфическую деятельность
№ 02330/434 от 6 мая 2013 г.
Заказ №

Тираж
4 000 экз.

© Belavia On Air
Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20
Т: +375 17 210 57 57, ф: +375 17 210 57 58
reklama@onair.by

фото: shutterstock.com

НАСТРАИВАЙСЯ. ЛЕТО ЖДЕТ!

только сейчас
СКИДКА 35%
на проживание



ООО "Компания Тез Тур" УНП 190685430

+375 (17) 210-10-10
www.2101010.by

TEZ
TOUR
www.teztour.by

82. **Разбор полетов**
Крылья Винченца Бурнелли
88. **Машинное отделение**
Тюнинг-ателье Brabus: и целого мерседеса мало
94. **Шопинг**
Новые имена Белорусской недели моды
100. **Гардероб**
6 шагов пальто-оверсайз от Готье в массы
102. **История вещей**
Музыкальная шкатулка: мелодия из ларца
104. **Взгляд**
Двери в объективе Анны Качан
114. **Место встреч**
 - ☉ Самый интересный из новых: отель Kempinski Hotel Cathedral Square в Вильнюсе
 - ☉ Ресторан The Ivy: убежище лондонской богемы
118. **Кухня**
 - ☉ Пост принял: как прожить без рыбы, без мяса
 - ☉ Съесть дирижабль: цеппелины от Алеся Белого
126. **Закрома Родины**
 - ☉ Беларусь с высоты птичьего полета: озеро Кромань
 - ☉ Тонкости реставрации с Вадимом Глинником
130. **Бизнес-класс**
 - ☉ Особенности бизнеса по-японски
 - ☉ Рейтинг самых дорогих туристических городов
158. **Inflight**
Полезная информация от Belavia
170. **Гид по Минску**
Места и услуги в городе
180. **Головоломки**
Задачи и ребусы для нескучного полета
184. **Трудности перевода**
Рассказ Михаила Зоценко «Иностранцы»
186. **Из мастерской Цеслера**
Новая работа дизайнера

ENGLISH PAGES

144. **Events Calendar**
146. **Keep the Fast**
Lent is the time when a person fights his passions and desires, along with the sin of gluttony, which cuts off the wings of the soul, according to the church. Meat, milk and eggs are prohibited during the fast. Though, the Belarusians have known many recipes of how to enjoy Lenten fare.
148. **Restoration Operation**
There are 5 thousand properties of cultural heritage, with 1763 official architecture monuments. Last year, 282 permissions for the restoration activities were issued by the state. On Air asked architect Vadim Glinnik, the scientific supervisor of Nezavisimosti avenue restoration project, about essential features of the process.
152. **Footprint of an old Celt**
Belarus lacks scenic viewpoints to overlook its beautiful nature. Together with photographer Sergey Plytkovich and geographer Ales Bely, On Air climbed one of them to see one of the most notable and significant Belarusian landscapes.
154. **Chat Show with Svetlana Konstantinova**
158. **Inflight**
Useful information from Belavia
170. **Discover Minsk**
Places and services in the city



ДЕСЯТКА
по
субботам
кулинарное шоу



www.royal.by



3
МАЯ

Партнер **Байернкraft**
BMW Дилер



+375 29 111 3333
КЛУБ • КАЗИНО • РЕСТОРАН
г. Минск, пр-т Независимости, 11
отель Минск

РАХМАНИНОВ

ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС



Беспроцентная рассрочка до сентября 2014! Первый платеж от 10%!

- Зеленый Луг - экологически чистый район города
- Живописный вид на парковую зону с водоемом
- Общая площадь проекта 21,000 кв.м.
- Хорошая транспортная доступность
- Школы и садики, поликлиника, гипермаркет Bigzz



+375 17 269 32 90
8 801 100 06 06

WWW.BIR.BY



ВИВАЛЬДИ

ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС



- Престижный жилой комплекс около ст.м. Уручье
- Экологичный район города
- Гипермаркет, детские сады, школа



Беспроцентная рассрочка до декабря 2014!

Беспроцентная рассрочка до декабря 2014!

ЧАЙКОВСКИЙ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС



- Элитный жилой комплекс
- Расположен в сердце Минска на проспекте Машерова
- Фитнес-центр, бассейн, спа-салон



WWW.BIR.BY

+375 17 269 32 90
8 801 100 06 06



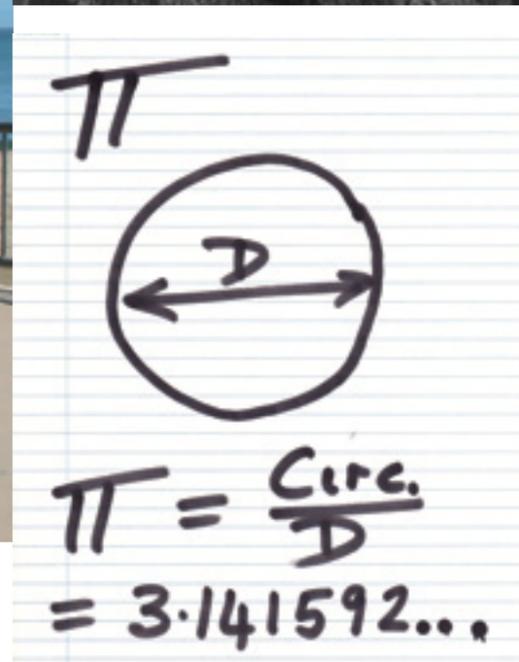
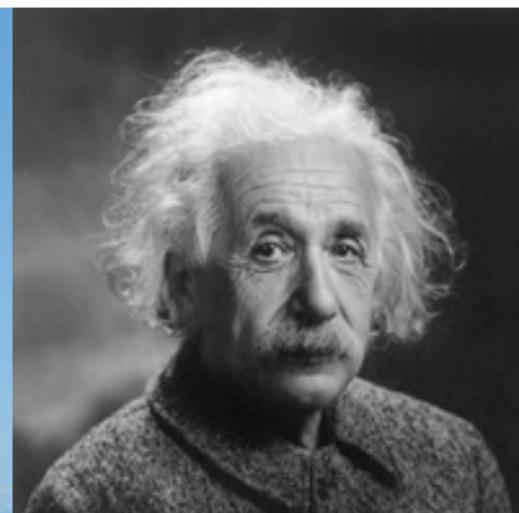


Фото: Michael Juarez, Shutterstock

14 марта

Мир

ДЕНЬ ЧИСЛА ПИ



Число Пи выражает отношение длины окружности к ее диаметру. Первые цифры этого числа нашел Архимед, обнаруживший путем вычисления периметров многоугольников, постепенно приближающихся к кругу, что это отношение лежит в интервале между $3 \frac{10}{71}$ и $3 \frac{1}{7}$, что равно примерно 3,14.

Этот неофициальный праздник придумал в 1987 году американский физик Ларри Шоу, подметивший, что в американской системе записи дат 14 марта (3/14) и время 1:59:26 совпадает с первыми разрядами числа $\pi = 3,1415926$. Случайно или умышленно, но день числа Пи совпадает с днем рождения Альберта Эйнштейна и впервые был отмечен в 1988 году в научно-популярном музее «Эксплораториум» в Сан-Франциско.

По одной из версий, число было открыто вавилонскими магами и

использовалось при строительстве Вавилонской башни. Причем к краху проекта привела не гордыня людей, вздумавших забраться на небеса, а недостаточно точное исчисление значения Пи. Не исключается также, что данная математическая константа лежала в основе строительства легендарного Храма царя Соломона.

Ученые очень любят этот праздник и не упускают ни малейшей возможности интеллектуально повеселиться: читают хвалебные речи в честь числа Пи, рисуют антиутопические картины мира без Пи,

пекут и едят «пи-рог» (Pi pie) с изображением греческой буквы «пи» или с первыми цифрами самого числа, играют в игры, начинающиеся на «пи», решают математические головоломки и загадки, водят хороводы вокруг предметов, связанных с числом, и рассуждают об его относительности. Ведь современные компьютеры вычисляют миллионы знаков после запятой, однако конца числу не видится: оно за пределами понимания. А значит, остается только праздновать.



GRAND CAFÉ

*Elegant dining
Делантный ужин
in interesting company
в интересной компании*



Дмитрий

2 Lenin Str., Minsk ☎ (44) 7031111, 12.00 - 24.00.
2 Ленина ул., Минск ☎ (44) 7031111, 12.00 - 24.00.

ООО «ГРГ Стратег» УНП 19020003 Респ. Беларусь 5800947255 от 04.08.2011 до 31.08.2021 Индекс МТМБ



Мир

ДЕНЬ КУКОЛЬНИКА

21 марта



По словам деятельницы индийского театра кукол Капилы Ватсяян, «мир кукольного театра – это невинность детства, его чистота и непосредственность и мудрость философа. Театр кукол – это настоящая вселенная таинственного и образного, загадочности и фантазии».

Искусство кукольников очень старое – его истоки в языческих обрядах и играх с овеществленными символами богов. По мнению историков, первая кукла была создана около 35 000 лет назад: в качестве основного материала тогда использовалась мамонтовая кость. Но свой праздник у людей, дергающих марионеток за нитки и дающих голос тряпичным петрушкам, появился лишь в 2003 году благодаря известному деятелю кукольного театра Дживада Золфгарихо из Ирана. Утвердили дату не сразу – лишь спустя 3 года после вынесения предложения на XVIII Конгрессе Международного союза деятелей театра кукол (UNIMA) в Магдебурге. Тогда президент UNIMA Маргарета Никулеску обратилась

ко всем деятелям театра кукол с призывом превратить 21 марта в захватывающий ритуал во славу кукольного театра: «Пусть в этот день играют кукольные спектакли, проводят дискуссии, устраивают встречи, пусть объединяются все профессионалы и любители одного из древнейших видов искусства – театра кукол! Пусть все вокруг станут участниками нашего праздника! Пусть все окажутся в театре кукол!» В этом году девиз праздника: «Отведите своего ребенка в театр!»

Белорусский театр кукол готов поддержать инициативу спектаклем «Ладдзя распачы», а 22 и 23 марта продлить удовольствие настоящей французской сказкой «Кот в сапогах» и истинно белорусской «Марынка-крапіўніца».


АРАРАТ
АХТАМАР
 ԱԽԹԱՄԱՐ

СП «Перно Рикар Минск» ООО. Лиц. № 50000/31715 выдана МГИК 21.02.2013. Действительна до 02.02.2018. УНП 101237988

*Открывая прошлое,
понимаешь настоящее*

Арарат. Искусство создавать моменты

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ



до 7 марта

Москва

ХЕЛЬМУТ НЬЮТОН И ФРЭНК ВОРТ

Архив снимков голливудских звезд с конца 1930-х по 1960-е годы авторства легенд черно-белой фотографии Хельмута Ньютона и Фрэнка Ворта. Снимки Мэрилин Монро, Софи Лорен, Джеймса Дина, Фрэнка Синатры – нередко интимные и даже скандальные.



10 марта

Минск

МИРЕЙ МАТЬЕ

Именно с нее вылепили скульптуру Марианны – национальной героини Франции. А мэтр французской эстрады Морис Шевалье как-то сказал, что она «всегда ходит по солнечной стороне улицы». Мирей Матье – та, кому удастся превратить огромные залы в уютное домашнее варьете.

Минск

ГРУЗИНСКИЙ БАЛЕТ «СУХИШВИЛИ»

Балет «Сухишвили» стал первым ансамблем народного танца, который выступил на подмостках миланского «Ла Скала» и был трижды вызван на бис. Во время гастролей на Бродвее вы-

ступление балета было названо лучшим шоу года, а сам коллектив – лучшим балетом Бродвея. Кроме того, в коллекции «Сухишвили» награда королевы Великобритании.

13 марта



Москва

СНЕЖНЫЙ КИНОТЕАТР

Открытый кинотеатр в Измайловском парке, бесплатно и без перерыва с 17.30 до 22.00 демонстрирующий современные анимационные сериалы и мультфильмы, сочли настолько необычным, что официально внесли в Книгу рекордов России.



до 16 марта

Минск

АЛЕКСЕЙ ШЕДЬКО

Белорусский рок-музыкант и актер кино и МХАТа, неизменно творящий «по колено в небесах», собирает очередной камерный квартирник, чтобы рассказать, «куда уходят корабли, когда им нечего желать».

17 марта



ДРУЗЬЯМ
МОЖНО...
ВСЁ 

ЛЕТАЙТЕ ВЫГОДНО! НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ
И СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЯ НА АВИАБИЛЕТЫ
НА САЙТЕ WWW.MERLINTOUR.BY
ДРУЗЬЯМ В FACEBOOK ЕЩЕ БОЛЬШЕ БОНУСОВ:
БЕСПЛАТНЫЕ ПЕРЕЛЕТЫ В ОБМЕН НА
ВПЕЧАТЛЕНИЯ И ФОТОГРАФИИ



СООО "Мерлинтур" УНП 100964704

МЕРЛИНТУР



20 марта

Женева, Швейцария

НОЧЬ В КВАРТАЛЕ BAINS

В десятый раз культурный квартал Женевы, The Quartier des Bains, организует свободное посещение 15 галерей и четырех культурных учреждений, направленное на поощрение и продвижение современного искусства в городе.



20 марта – 3 апреля

Вильнюс, Литва

«КИНО-ВЕСНА»

Вильнюсский международный кинофестиваль, проводимый с 1995 года, имеет статус самого крупного и самого посещаемого мероприятия в стране. На суд жюри представляются лучшие новинки мирового киноискусства, тщательно отбираемые по итогам других международных конкурсов. Здесь можно увидеть кино всех жанров – от документальных короткометражек до любительских арт-экспериментов.

Минск ЦИРК ДЮ СОЛЕЙ «ДРАЛИОН»

Новое шоу легендарного цирка основано на лучших традициях китайской акробатики с 3 000-летней историей, пронизано яркой образностью, символичностью и философией, наполнено слиянием четырех стихий, волшебством и невероятной энергетикой. На сцене столкнуться и дополняют друг друга такие разные и несовместимые Восток и Запад – Дракон и Лев.



20-23 марта

Финляндия и Лапландия

ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ЗИМНЕМУ ПЛАВАНИЮ

Чемпионат мира по зимнему плаванию – соревнование для сильных не только телом, но и духом, ведь не каждый решится залезть в холодную воду в мороз. Тем не менее проходящие раз в два года соревнования привлекают толпы болельщиков и участников.



20-23 марта

Саас-Фее, Швейцария

ВИНТАЖНЫЕ ЛЫЖНЫЕ ГОНКИ

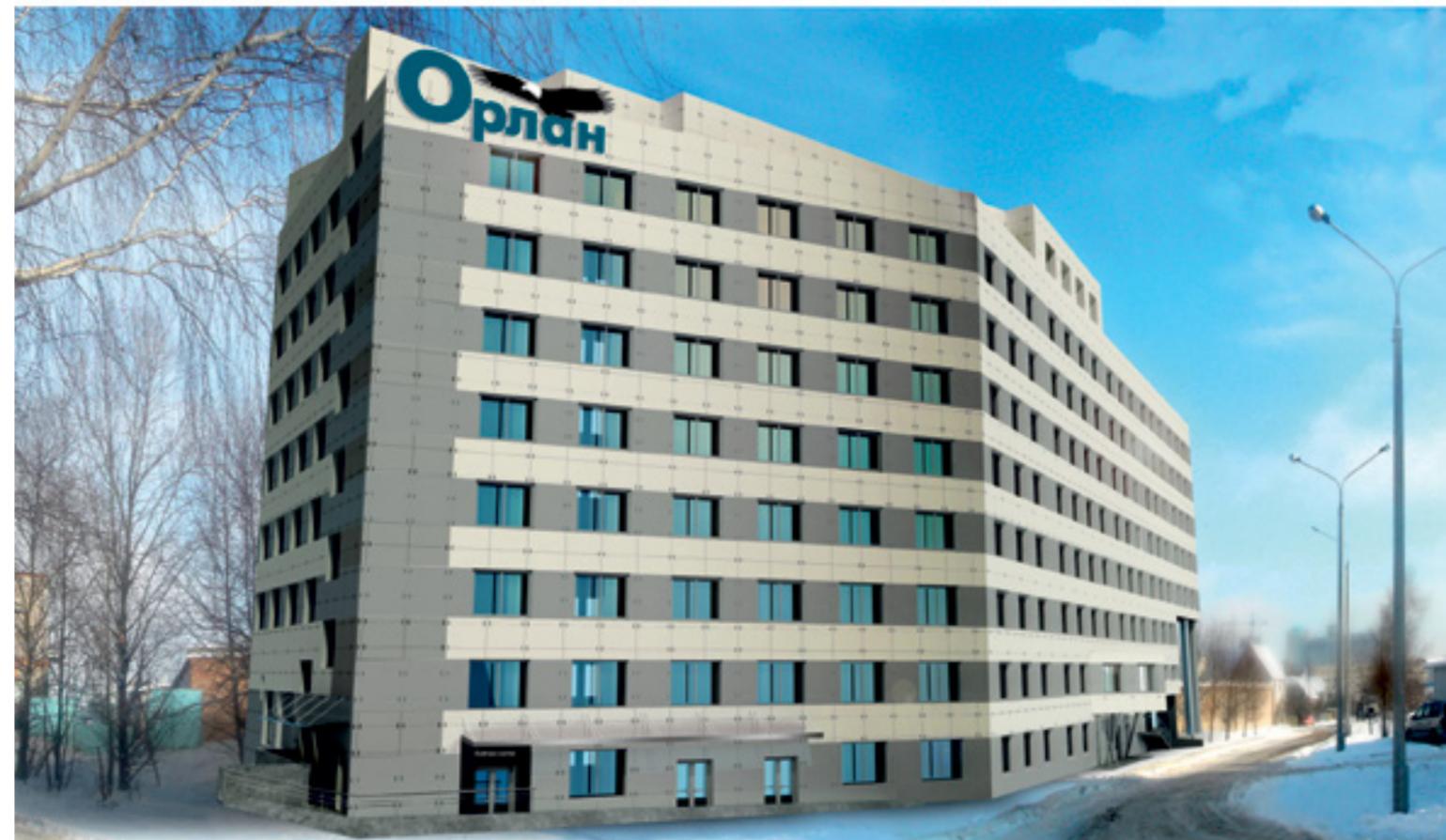
Жители долины Саас ценят свои традиции и очень гордятся ими. Поэтому ежегодно в регионе Кройцбоден организуются ретро-гонки на деревянных старинных лыжах. Главный критерий в выборе победителей – не скорость, а стиль и оригинальность костюма.



30 марта

«Орлан»

БИЗНЕС-ЦЕНТР ВЫСОКОГО ПОЛЕТА



Строительство офисных помещений с возможностью рассрочки

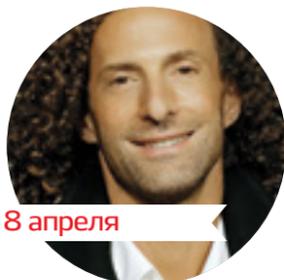
- Площадь офисов от 40 до 10 000 м² (общая площадь здания – 13 000 м²)
- Европейский уровень отделки
- Системы вентиляции и кондиционирования японской фирмы Daikin
- Скоростные и современные лифты швейцарской фирмы Schindler
- Собственная газовая котельная
- Закрытый паркинг на 60 машиномест и прилегающая парковка

150 метров от диспетчерской станции «Карастоянова»
900 метров до 2-го транспортного кольца (ул. Орловская)

Ул. Карастоянова 32а
Срок сдачи: 4 кв. 2014г.

Тел.: +375 29 681 76 06
E-mail: sigmapolus@mail.ru

www.sigmapolus.com



18 апреля

Минск

КЕННИ ДЖИ

Любимый саксофонист бывшего американского президента Билла Клинтона входит в список лучших американских джазовых музыкантов всех времен и в десятку артистов, чьи альбомы являются самыми продаваемыми во всем мире.



до 18 апреля

Минск

СЛУЦКИЕ ПОЯСА

На выставке представлены четыре пояса из довоенного собрания Национального художественного музея. Шедевры ткачества создавались на протяжении середины XVIII – первой половины XIX века на местных мануфактурах, самой известной из которых была Слуцкая.

Минск «БИ-2»

Группа доехала с симфоническим оркестром до исторической родины только сейчас, хотя впервые Шура и Лева соединили рок-концерт и оркестровое звучание еще в 2003 году.

Проект стал своеобразной творческой лабораторией, утвердившей новый пласт музыкальной рок-культуры. В симфонической обработке прозвучат лучшие песни группы.



5 апреля

Минск

ИВАН ОХЛОБЫСТИН

Актер, режиссер, общественный деятель, священник и отец шестерых детей, ведущий колонку в модном журнале, сыграет третью часть интерактивного моноспектакля на актуальные и общечеловеческие темы любви, жизни и поиска себя.



18 апреля

Валеджо-суль-Минчо, Италия

ПРЕДСТАВЛЕНИЯ В ПАРКЕ СИГУРТА



весь апрель

Здесь сбываются мечты любого «перестроечного» ребенка: получив пригоршню 15-копеечных монет, можно отправиться исследовать зал, наполненный раритетными игровыми автоматами, которые собирались еще на военных заводах.

Бульбашь®

ООО «Завод Бульбашь», УНП 800009185
Лич. № 03220295, вид. Госстандартом на основании Протокола № 08 от 22.07.13 по 10.08.19 г.

Ты всего добился сам

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ
АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

107 мест

Такова пассажировместимость новых «Эмбраер-195», которые пополнят воздушный флот Belavia в мае 2014 года.

62% жителей Земли

хотели бы сменить страну проживания – согласно результатам опроса исследовательской компанией Gallup International/WIN 70 000 человек в 65 странах мира. Наиболее популярными странами для иммиграции оказались США, Австралия, Канада и Швейцария.

4,5 км² площади

занимает маленький остров в Охотском море, в трех километрах от берега недалеко от Магадана. Работавшая в конце 1910-х годов гидрографическая экспедиция не заметила его и не нанесла на карту. Когда ошибку исправили, остров получил название Остров Недоразумения.

16 неиспользуемых станций

парижского метро, большинство из которых были закрыты в 1939 году из-за начала Второй мировой войны, кандидат в мэры города от правоцентристов Натали Костюшко-Моризе предложила превратить в общественные бассейны, театры, концертные залы и рестораны.

В 1964 году

шведская группа Hootenanny Singers, возглавляемая будущим участником ABBA Бьорном Ульвеусом, записала композицию «Gabrielle», мелодия которой ничем не отличалась от песни «Пусть всегда будет солнце» авторства композитора Аркадия Островского. Композиция стала хитом не только в Швеции.

По 30 минут

в течение 3-5 дней полагалось разносить новый корсет, прежде чем попытаться уменьшить талию на рекордные 20 сантиметров. При этом рекомендовалось воздерживаться от резких движений и правильно дышать.

В 1881 году

вступивший на российский престол император Александр III принял «Манифест о незыблемости самодержавия». Народ, которому документ зачитывали вслух, слышал в фразе: «а на нас возложить Священный долг Самодержавного Правления» слово «ананас», из-за чего манифест стал известен как «ананасный».

2 000

человек проживает в городке Бар Нунн в округе Натрона (штат Вайоминг) образованном в 1960-х годах на месте бывшего военного аэропорта. Улицы здесь – бывшие взлетно-посадочные полосы.

На **80**-летие Ким Ир Сена

в 1992 году его сын Ким Чен Ир подарил северокорейскому вождю одеяло из особо мягких шейных перьев воробья. Ради материала было истреблено 700 000 птиц, на которых на протяжении пяти месяцев охотилось все население страны.

Более **2 600**

исков по самым разным поводам подал американец Джонатан Ли Ричес с 2006 года в окружные суды. Среди его ответчиков были Джордж Буш-младший, Стив Джобс и даже Нострадамус и карликовая планета Плутон

1 апреля

1974 года над вулканом Эджком на острове Крузе в Аляске был замечен черный дым. Пилот вертолета береговой охраны, прилетевший оценить серьезность ситуации, обнаружил возле кратера гору горящих резиновых покрышек и вытопанную на снегу надпись: «С 1 апреля!». Розыгрыш, организованный местными шутниками во главе с Оливером Бикаром, был признан прессой одним из лучших в истории.

Ясная Поляна
КОТТЕДЖНЫЙ ПОСЕЛОК

ООО "ЖилПромИнвест" УНН 190559407



**1-ая очередь строительства
ВВЕДЕНА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ!**

Г. МИНСК, УЛ. СУРГАНОВА 57Б
ЗАКАЗЧИК ООО "ЖИЛПРОМИНВЕСТ"

+375 17 3316714
+375 17 3317838
+375 29 1333434

WWW.YASNAYAPOLIANA.BY

УСКОЛЬЗАЮЩАЯ КРАСОТА

Куда только не заносило автора National Geographic фотографа Джеймса Балог по долгу службы – в Гималайские горы, африканские саванны и тропические леса. Но одни из самых интересных кадров Балог сделал в Гренландии и Арктике, где он фиксировал изменения климата. «Я видел огромные плоские листы льда, которые простираются во всех направлениях без конца. Я видел айсберги, которые могли бы быть карликовыми океанскими лайнерами, выполненными в чистом небесно-голубом цвете», – вспоминает фотограф.

Весной 2005-го Джеймс Балог по заданию редакции отправился в арктическую экспедицию – ему предстояло найти наглядные подтверждения изменения климата. В льдах было установлено 30 специальных фотокамер, работающих от солнечного света, надежно защищенных от ветра и способных снимать до 12 000 снимков в год. Подглядывающий механизм фиксировал изменение льдов в течение нескольких лет. Полученные снимки наглядно показали, как эрозия и температуры сказываются на ледниках, уменьшая и вырезая их.

На снимке: Каньон Birthday на Гренландском ледяном щите. Фото было сделано в 2009 году, и вполне возможно, что каньона уже не существует.

Фото: Джеймс Балог



Людмила Погодина (ludmilapogodina.com) с 2001 года занимается музыкальной журналистикой, с 2008-го – посещает международные кино- и музыкальные фестивали, на которых берет интервью у звезд самой разной величины.

СПАСИБО, ЧТО ЖИВОЙ

«У тебя честное лицо – они расскажут тебе все, но ты не можешь заводить дружбу с рок-звездами. [...] Они будут покупать тебе выпивку, предлагать наркотики, бесплатно возить с собой и знакомить с девочками. Я знаю, это звучит круто. Но эти люди тебе не друзья», – учит жизни молодого журналиста герой Филипа Сеймура Хоффмана в фильме «Почти знаменит». Сегодня, 2 февраля 2014 года, когда я пишу эту колонку, Филипа нашли дома мертвым. В 46 лет один из выдающихся актеров поколения погиб от передозировки наркотиков.

Еще при выборе профессии приходится смиряться с тем, что со многими героями уже никогда не поговорить. С Изном Кертисом – о яркой и короткой жизни, с Хантером Томпсоном – об этой самой профессии. Каждый год список тех, с кем уже не успеть, расширяется. По естественным и противоестественным причинам. Но, как оказывается, это еще не повод для расстройства.

Помню, как в 2007 году мы с фотографом бродили по Национальной балетной школе в Гаване, как раз во время занятий у легенды кубинского балета – девяностолетнего танцора Фернандо Алонсо. «Делай интервью, – мотивировал фотограф: – Он же скоро умрет». Действительно, подумала я, сейчас или никогда. Но что-то внутри меня в тот момент екнуло и выбрало «никогда». В 2013 году

в почетном возрасте 98 лет Фернандо вернулся на страницы газет. Журналист из меня, конечно, недальновидный.

Для журналистики, то есть официального представителя шоу-бизнеса на земле, есть только один святой – Информационный Повод. Одинаково желанный – как трагичный, так и радостный. Для священнослужителей шоу-бизнеса герои существуют в виде безликих мигающих точек на локаторе, где фиксируются события по категориям: рождение звезды, прорыв, скандал и конец. Дальше – только годовщины. Промежутки между этими вспышками, из которых состоит жизнь человека, прессу интересуют мало. То есть ровно настолько, насколько это интересует читателя.

фото: ludmilapogodina.com

Пит Доэрти, английский музыкант и поэт

Звезды существуют только тогда, когда мы – читатели – на них смотрим. Все остальное время, пока они репетируют, создают личную жизнь в перерывах между съемками и гастрольями, ходят к психоаналитикам или попадают в реабилитационный центр – их с нами как бы нет. Как бы. Герой светской хроники не должен знать, в какой момент мы его рассматриваем. Вот смотрим, а вот – нет. В зависимости от того, насколько пристальным был этот взгляд, новость об очередной кончине очередного любимца (застрелился, употребил слишком много, прочее), мы воспринимаем с искренним удивлением либо сухо констатируем «следовало ожидать». Хит Леджер, Эми Уайнхаус, кто угодно еще – мы любим их живыми, но еще больше – неживыми. Почившие герои не записывают плохих альбомов и не снимаются в неинтересных фильмах. Мы ценим в них это качество.

Рассматривать шоу-бизнес с более близкого расстояния бывает больно. Наркотики и алкоголь – старые грабли. Немногие их обходят стороной, как не у многих хватает сил и характера вовремя остановиться. Причины, по которым талантливые и умные люди из поколения в поколение попадают в одни и те же неприятности, не принципиальны. Они всегда есть. Смотреть на это невыносимо, учить жизни – нет полномочий, а рассказывать кровотокающие истории, пока они происходят – не позволяет что-то внутри. В какой-то момент я ловлю себя на мысли, что и я чего-то жду. Жду, когда пройдет инкубационный период, когда все закончится. Плохо или хорошо.

– Мне очень нужно задать тебе один вопрос, – я долго решаюсь, прежде чем это сказать. – Но есть вероятность, что он тебе не понравится.

– Тогда не задавай, – Пит Доэрти сидит напротив меня в маленькой комнате с тусклым светом, спокоен и сосредоточен.

– Это, правда, очень важный, возможно, самый важный вопрос сейчас, – внутри я уже кричу этот вопрос во весь голос.

– Но тебе кажется, что он меня расстроит. – Пит поднимает глаза, и я готова поклониться, что он знает, о чем идет речь. – Зачем бы ты стала меня расстраивать?

В такие моменты проклятый шоу-бизнес разбивает мне сердце. Право узнать людей поближе несет в себе ответственность за то, как применить это знание. И как потом с этим жить. В сущности, удивительно не то, что таланты гибнут. Удивительно то, что гибнут не все. Я хочу обратиться ко всем тем, кто по закону рок-н-ролла стремится жить быстро и умереть молодым – чуть помедленнее! Вам дожить не успеть, так хотя бы допеть. 📧

Поздравляем
дорогих женщин
с 8 Марта!

P.S. Визит Вам понравится



Bella Rosa
ristorante italiano



пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3
(017) 284-53-03
284-52-55



Писатель и журналист **Антон Кашликов** о том, как города становятся главными героями фильмов и книг. И почему таким городом-героем пора становиться Минску.



ГОРОД-ГЕРОЙ ФИЛЬМА

Есть сцены в некоторых фильмах, которые, посмотрев раз, ты уже не забудешь. Например, как героиня Аниты Экберг купается в римском фонтане Треви. И когда вдруг ты сам оказываешься перед фонтаном, сразу же вспоминаешь, как Марчелло Мастоияни бросается к ней в его омут, чтобы затем, спустя ночь, все-таки заслуженно получить по лицу. Потому что за удовольствия всегда приходится платить. Таков Рим в фильме «Сладкая жизнь» Феллини.

Кино создает наши представления о городе лучше всех путеводителей мира, лучше рассказов друзей, лучше самых прекрасных фотографий. Хороший фильм – бесподобное промо для города. Киношники это давно знают

и используют против нас. А нам это только нравится.

Мой друг, побывав в Париже, не мог отделаться от ощущения, что всю неделю он провел едва ли не в компании Венсана Касселя и его парижских героев. Я, оказавшись в

Гамбурге, все пытался высмотреть и узнать улицы и бары, где тусовались подозрительные личности из фильмов Фатиха Акина. В Провансе мне то и дело мерещились пейзажи из «Хорошего года» Ридли Скотта.

Кино сохраняет для нас слепки прошлого, запечатлевает места такими, какими мы их никогда и нигде больше не сможем увидеть. Нет уже такого города, как в фильме Даниэля «Я шагаю по Москве». И Рима нет такого, как в «Римских каникулах». Может быть, конечно, дело в черно-белой пленке, но скорее всего, в самом времени.

Не обязательно делать фильм-открытку, можно говорить о городе честно, как есть. Например, есть



Съемки эпизода фильма Федерико Феллини «Сладкая жизнь», в котором героиня Аниты Экберг купается в римском фонтане Треви

два совершенно разных фильма о Барселоне: легкомысленная «Вики, Кристина...» Вуди Аллена и жуткий «Бьютифул» Алехандро Гонсалеса Иньярриту. Трудно поверить, но два этих фильма рассказывают об одном и том же месте. И город становится в обеих лентах не просто равноправным соучастником, но едва ли не главным действующим лицом.

Хочешь показать, как ты любишь или ненавидишь свой город – сними про него фильм или напиши книгу. Определись со своими чувствами.

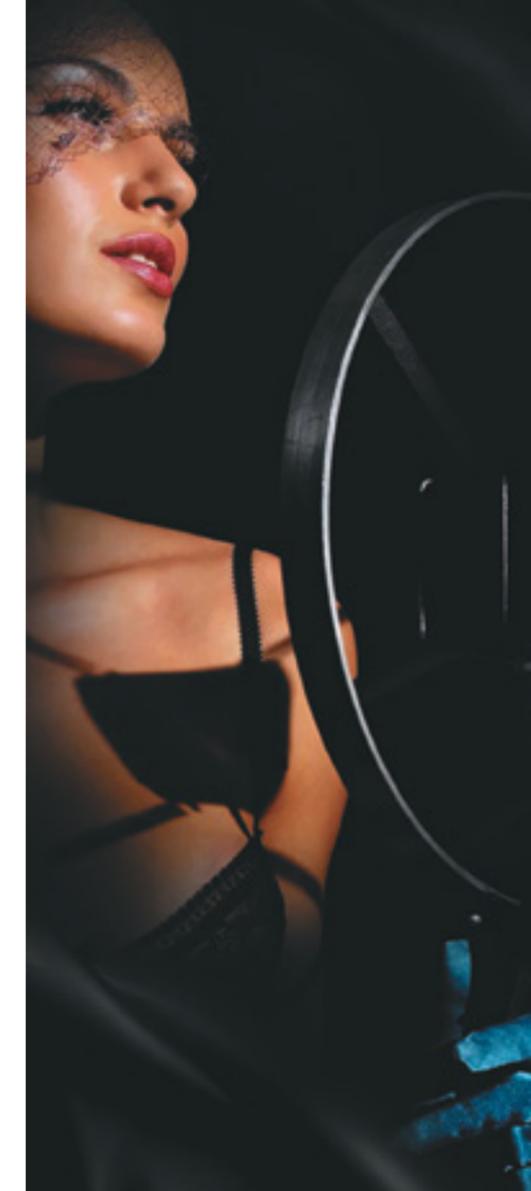
Минск снимают тоже, и снимают немало, но скорее как этакий безмятный фон общего советского прошлого. Москвичи радуются, что у нас сохранилось все это сталин-

ско-ампирское наследие, и мчатся сюда выстраивать свет, командовать массовой, снимать свои бесконечные сериалы. В Минске, например, часто снимают советскую Москву. Это даже забавно.

Вот только хочется, чтобы нашелся кто-то, кому будет по силам снять этот город таким, каким мы его знаем теперь. С его внутренней пустотой, новостройками в исторических кварталах, квадратными километрами индустриала посреди городских чащ, сухаревскими гетто и окнами, из которых открывается «превосходный вид на ТЭЦ». С проспектами, прорезающими город на четвертинки, как плохо пропеченную пиццу. С людьми и деревьями, которые иногда даже меняются ролями: одни цветут, другие шумят.

Кстати, литература пространство Минска начала осваивать, и почему-то именно в последние годы этот процесс стал осязаем. Романы «Паранойя» Мартиновича, «Автомат с газировкой с сиропом и без» Некляева и совсем свежая «Шклатара» Артура Клинова – три книги, которые погружают в атмосферу города-героя Минска, делают его и персонажем, и соавтором. И это, может быть, лучшее, что случилось в белорусской литературе в последнее время. С кино про Минск пока никак не складывается.

А пока мы можем стоять у фонтана Треви и представлять, что все-таки случилось в промежутке между поцелуем и рассветом в той самой сцене, которую вряд ли получится забыть. ✉



www.slivkiclub.by

СЛИВКИ
КАРАОКЕ-КЛУБ

г. Минск,
пр-т Победителей, 49
тел. +375 44 7 800 700



Журналист и блогер **Ольга Какшинская** утверждает, что если у вас на что-то не хватает времени, то это вопрос не времени, а приоритетов. Возможно, настал момент пересмотреть свою жизнь.



ЕЩЕ НЕЖНЕЕ

Только еще один договор, еще один клиент, еще один заказ, а потом... Потом ты, конечно, дашь себе отдых, возьмешь перерыв, соберешь чемодан и уедешь в какую-нибудь глушь, где меланхоличные коровы, чай с травками и нет никакой иной связи, кроме как с Космосом. Никаких бумаг, пометок «срочно», презентаций и диаграмм – только ты и вечность, ты и небо – такое красивое, что тебе хочется от него детей.

фото: flickr.com/SGCampos

Мы помним, что загнанных лошадей пристреливают, но никогда не думаем в таких категориях о себе. Это другие перенапрягаются и сгорают, это у других едет крыша от усталости и стресса, а мы – мы еще бодрячком, смотрите: просыпаемся по будильнику, одной рукой готовим кофе, другой – яичницу, зорко следим за котом, кот – за нами. Потом звонки, разбор сообщений в рабочей почте, перерыв на обед, совещания в душной переговорке.

«Ой, что это тут только что пролетело?» – «Это полгода. Они часто тут пролетают...» пока за окнами листья превращаются в снег, снег – в листья, а ты ходишь на свадьбы друзей и годовщины их свадеб. И сильно хочется, чтобы в ближайшие 30 лет тебя не трогали, пока ты работаешь, а потом – потом у тебя все будет «хорошо».

Вот только вспомнить бы, где между всем этим ты, ну, и заодно – кто ты.

Не для друзей, родителей или босса, не для партнеров за рубежом или жены, а здесь, внутри. Когда последний раз ты жил не по графику, не по часам? Вдохновенно творил ерунду, с наслаждением опаздывал, не приходил, потому что не хотел? Помнишь ли ты еще, как ходить босиком?

В потоке дней и вязкой патке мыслей так просто перестать замечать, как ты меняешься. Как становишься все требовательнее к себе, нетерпимее к чужим ошибкам. Слабость превращается в роскошь, которая не по карману.

Быть нежнее к себе – это искусство, тем сложнее осваиваемое, чем больше и выше цели ты привык перед собой ставить и достигать. Ведь если не ты, то кто, и если не сегодня, то когда? В спину дышат молодые и злые, а тем, в свою очередь, бедные и голодные. Каждая победа на счету, в резюме имеет значение каждая строчка.

В школе нас учили быть прилежными и никого не огорчать. О том, что в первую очередь нельзя огорчать самого себя, нам не говорили. Поэтому прямо сейчас расслабьте плечи и почувствуйте, насколько там все зажато и напряжено.

Кажется, что впереди у нас будет еще много времени, чтобы отдохнуть. Дожить до вечера, выходных, отпуска, окончания проекта. То есть вся эта концентрация сил и внимания – явление временное, преходящее, и вас точно хватит, чтобы все успеть. Но потом вдруг раз – и не хватает. Организм начинает бастовать, интерес к жизни теряется, хочется только растянуться пластом на полу и заснуть на ближайшую пару тысяч лет. Потом проснуться, перевернуться на другой бок – и заснуть еще на столько же.

Познавать свои пределы интересно, но не нужно превращать это в спорт или игру на выживание. Без боли нет цели – это порочная прак-

тика, не имеющая ничего общего с тем, что обычно называется радостью жизни. На самом деле иногда лучшее, что можно сделать, – это просто оставить себя в покое. Свое прошлое, ошибки, хлесткие фразы, которые вы так никогда и не сказали, и все те шансы, которые вы упустили. Они, эти упущенные, далеко не последние.

Относиться к себе нежно – значит понимать, что, если однажды ты сломаешься, это может оказаться навсегда. И все наши призовые награды и ленточки окажутся никому не нужными пылесборниками на каминной полке. Вы никому ничего не должны, кроме себя, поэтому пора прекратить жить быстро.

Если вы хоть раз ловили себя на мысли, что у вас на что-то не хватает времени, запомните: это вопрос не времени, это вопрос приоритетов. Возможно, настал момент пересмотреть свои ценности. И начать с ценности себя. ✉

ИТЕИРА
СЕТЬ САЛОНОВ КРАСОТЫ
www.iteira.by

Секрет вашего совершенства

SENSATION
УЛ. ПЛАТОНОВА, 1 Б, (017) 331-66-99
VELCOM 698-09-12, MTC 696-64-12

STUDIO
ПЕР. КОЗЛОВА, 7 Б, (017) 233-99-35
VELCOM 704-29-39

ИННОВАЦИОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НОВЕЙШИЙ АППАРАТ ПОСЛЕДНЕГО ПОКОЛЕНИЯ CELLU M6 ENDERMOLAB LIFT6 OT LPG АППАРАТНАЯ СКУЛЬПТУРА ТЕЛА OT LPG CELLU M6 SPA-КАПУЛА DERMALIFE SPA-JET QUANTUM – ФОТООМЛОЖЕНИЕ, ФОТОЛЕЧЕНИЕ, ФОТОЭПИЛЯЦИЯ	РАДИОЛИФТИНГ REACTION INFUSION – БЕЗЫГЛЬНАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ PRISTINE – АЛМАЗНЫЙ ПИЛИНГ ПРОГРАММЫ АППАРАТНОЙ КОСМЕТОЛОГИИ SPA-ПРОЦЕДУРЫ ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ВИДЫ МАССАЖЕЙ	ПРИЧЕСКИ, СТРИЖКИ И ОКРАСКИ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ ЛЕНТОЧНОЕ НАРАЩИВАНИЕ ВОЛОС ANGELONAIR ИНФРАКРАСНАЯ КАБИНА УХОД ЗА РУКАМИ И НОГАМИ ПАРИКМАХЕРСКИЕ УСЛУГИ СОЛЯРИЙ MEGA SUN PREMIUM КОСМЕТОЛОГИЯ
--	--	---

NAIL BAR
УЛ. КАЛЬВАРИЙСКАЯ, 24, ТЦ "КОРОНА"
VELCOM 695-03-17

УХОД ЗА РУКАМИ
И НОГТАМИ ОТ ЛУЧШИХ
МИРОВЫХ БРЕНДОВ

ЭКСПРЕСС-МАНИКЮР
НАРАЩИВАНИЕ НОГТЕЙ

НЕЙЛ БАР ЭНДЕРМОЛАБ, ПИЛНГ, ЛПДНОК, СЕЛУ, СПА-КАПУЛА ДЕРМАЛАЙФ СПА ДЖЕТ,
КВАНТУМ, РИЗЭШИН, ИНЪЕКЦИИ, ПРИСТИН, МЕНСАС.

Министерство, Ул. СМ. Советский район – Д.Т. Эстрада, Вильнюс (0900) 1413, Литва. Рег. удостоверение Мин. здравоохранения РБ № 198-7-05881, № 198-7-05562 от 20.06.2018 г., действительны до 20.06.2024 г. Институты Салонной Сп. (Литва) ГТД (Литва). Рег. удостоверение № 198-7-05579 Мин. здравоохранения РБ, действительны до 2007 г.

ПЕРЕД ПРОЦЕДУРАМИ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
ТОО "ИТЕИРА", РБ, УЛ. ПЛАТОНОВА, 1 Б, (017) 331-66-99, VELCOM 698-09-12, MTC 696-64-12, действительны до 20.06.2019 г.
Идеи рекламных кампаний: дизайн, фото, текст – ИТЕИРА (017) 331-66-99

РЕКЛАМА



Светлана Константинова – шоу-менеджер легендарного кабаре Crazy Horse. Кабаре – такой же символ Парижа, как Эйфелева башня и Елисейские поля. Более того – это национальное достояние Франции и часть культурного наследия страны. Основал кабаре в 1951 году парижский ресторатор, художник и меценат Ален Бернарден. В название Бернарден вкладывал не эротический подтекст, а, скорее, свое увлечение вестернами: театр был назван в честь индейского вождя племени сиу. Бернардену принадлежит главная идея, ставшая настоящей изюминкой Crazy Horse: в отличие от других кабаре, танцовщицы Crazy Horse во время своих выступлений зачастую раздевались донуга, но в то же время они всегда оставались фактически одетыми – благодаря световым эффектам, которые являются одновременно и фирменной фишкой, и секретом дома Crazy Horse. За все время существования в театре Crazy Horse в Париже побывало более 15 миллионов зрителей. Поговаривают, что даже Элвис Пресли, служивший в Германии, брал увольнение, чтобы сгонять в Париж на вечерний спектакль. Эпатажного гения Сальвадора Дали «Бешеные лошади» вдохновили на создание знаменитого дивана в форме губ, который впоследствии стал одним из символов кабаре. В театре Crazy Horse снимал свой первый фильм Вуди Аллен, а Деми Мур училась здесь танцевать, готовясь к фильму «Стриптиз».

12-16 марта в Минск Crazy Horse привозит программу-дайджест Forever Crazy, составленную из лучших номеров кабаре разных лет и нескольких новых, придуманных хореографом Филиппом Декуфле.

Подготовлено при содействии компании «Берин Арт Менеджмент»
 Фото: Надежда Дегтярева

СВЕТЛАНА КОНСТАНТИНОВА

Семнадцать лет назад я покинула свой родной город Кириши в Ленинградской области и отправилась за мечтой – в Париж. Мне очень хотелось попасть в центр мирового шоу-бизнеса, на родину кабаре. С первого же просмотра меня взяли в театр-кабаре Paradis Latin – это одно из самых старых развлекательных заведений Парижа, которое открылось в 1803 году по инициативе Наполеона. В Paradis Latin на протяжении 10 лет я танцевала и руководила труппой. А потом меня пригласили в Crazy Horse, и вот уже 8 лет я являюсь директором труппы и шоу-менеджером. Организую кастинги, ввожу новых девочек в номера, слежу за качеством спектаклей. Технические режиссеры прекрасно знают, что если допустят ошибку, то придет мама Света и разберется. (Смеется.)

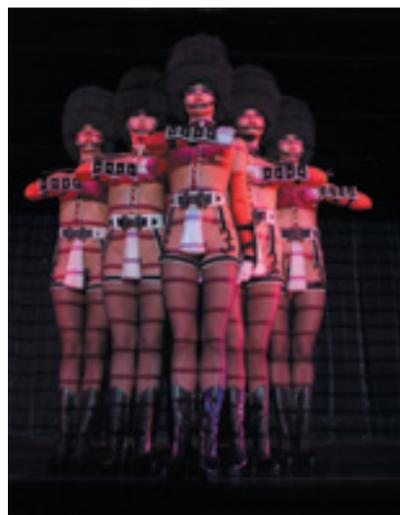
Проект Crazy Horse идейно сохранился до наших дней практически в первозданном виде – таким, каким его задумывал в 1951 году Ален Бернарден. Тем не менее

мы вынуждены идти в ногу со временем. В 50-е годы эротизм и красивое обнаженное тело были в новинку, и открытие такого театра было очень смелым решением. В наше время увидеть обнаженную красивую женщину можно практически в любое время суток – по телевизору, в кинотеатре. И никто не удивляется. Поэтому мы ищем новые способы украсить crazy-женщину. Стараясь оставить ее такой, какой создал и задумал Ален Бернарден, но использовать новые методы, стремимся быть законодателями не только в моде и эротизме, но и первооткрывателями каких-то технических новшеств.

Мы очень много экспериментируем со светом. Это самый сложный и продолжительный по времени момент в создании номера. Ведь свет, как известно, это одежда наших танцовщиц. Иногда техническая ошибка, дефект (например, световая машина сломалась) может родить совершенно неожиданный новый эффект, который пре-



YANKA KUPALA STR. 17
 УЛЬЯНКИ КУПАЛЫ, 17
 +375 29 615.13.13



Я с трудом называю Crazy Horse кабаре. Это салун, будуар, интимное убежище. В этом и заключается главное его отличие от «Мулен Руж» и «Лидо». Дело не только в размерах, но и в самой концепции. У нас нет традиционных для кабаре стразов и перьев. Наш костюм – это свет и красота женского тела, а также огромная харизма танцовщицы. По причине особой атмосферы интимности, созданной в нашем парижском театре, Crazy Horse сложно вывозить в турне. Тем не менее нам это удалось, и Минск увидит лучшие из номеров, которые были созданы за 60 лет существования Crazy Horse. В частности, лучшие номера из последней постановки Филиппа Декуфле. Но все же рекомендую при случае сходить на Crazy Horse и в столице Франции, чтобы сравнить – там номера приобретают более интеллектуальные краски, более темные, эротизм становится более давящим, мистическим. Это будет совершенно новый опыт.

Главная идея спектаклей – показать женщину во всей красоте, а сюжет зритель додумывает сам. Мы даем визуальную картинку, которая заставляет мечтать и фантазировать. Каждый эротический номер несет интеллектуальный месседж, концептуальный посыл, однако одну и ту же пластическую зарисовку десять человек в зале могут прочитать в десяти версиях. Все истории закручены вокруг различных состояний женщин. Например, вы увидите женщину, которая является руководителем большого предприятия во время страшного финансового кризиса. Наша героиня меняет мир, скидывая одежду, которая давит. Или, например, невероятно красивая и сексуальная профессор, которая преподает урок эротизма.

образуется на теле в неопишуемые формы и рисунки. Тогда мы исследуем эту ошибку и делаем все, чтобы она стала нашим помощником. Цвета и образы, возникающие из-за непередаваемой игры света, построены так, что зрителю сложно понять, где заканчивается кожа и начинаются световые эффекты.

Мы были первыми на планете, кто стал использовать в театральных номерах эффект инфракрасного света. Первооткрывателями в этом направлении должен был стать Cirque du Soleil – с артистами цирка намеревался ставить новый спектакль известный хореограф Филипп Декуфле, но постановку задержали, и Филипп подписал контракт с нами. Новый эффект попробовали на Crazy Horse – сработало идеально! Получилась чарующая волшебная иллюзия. Девушка как будто рисует светом вокруг себя, обнажает себя светом и одевает светом – где бы актриса ни провела рукой, за ней следует луч. Спектакль с этим спецэффектом получился настолько интимным, что его можно оценить только в камерном зале, поэтому мы принципиально не показываем номер за пределами нашего кабаре в Париже.

В Минске мы покажем знаменитый номер Good girl. Эта песня была написана создателем Crazy Horse для одной танцовщицы. Позже композицию купили авторы фильма «Бурлеск», где эту тему исполняет Кристина Агилера, несколько поменяв текст и хореографию. В шоу Forever Crazy вы увидите кокеток с Елисейских полей, обсуждающих мужчин, которые бросают на них двусмысленные взгляды. Увидите этюд с зеркалом – одно из самых потрясающих творений Филиппа Декуфле. Номер построен на движении рук, пальцев, головы, ног. Затем появляется женщина целиком, и на сцене уже две героини – она и ее отражение в зеркале. Я слышала о разных прочтениях этой невероятно красивой пластической композиции. Одни видят сирену в море, другие – озеро ртути, в котором увязают странные творения небесной красоты.



СОЗДАНА СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ДРУЗЕЙ!

Девочку Crazy можно узнать со спины, даже не видя ее лица. Начиная с 1951 года в кабаре существует строгий принцип отбора танцовщиц. Они должны обладать характерно узнаваемым, «фирменным» набором внешних данных. Для нас очень важны объемы, изгибы и пропорции, чтобы показать торжество и красоту женщины. Мы любим тонкие талии и большие бедра. Грудь должна быть крепкой и средних размеров. Между двумя сосками расстояние 21 см, а между пупком и пубисом – 13 см. Между прочим, раньше Бернарден все четко замерял, приходя на кастинг с линейкой. А у нас уже настолько глаз наметан, что нужные пропорции и размеры видим сразу. Девушкам запрещена любая эстетическая хирургия на теле, потому что с таким светом, как в нашем театре, будут видны все нюансы. А вот пластику на лице приветствуем, иногда даже просим какую-нибудь девочку переделать нос.

Когда-то давно в труппе была белорусская девушка. Славянок мы любим. Одно время в Crazy Horse было 7 русских девочек, а это почти половина труппы. Мечтаем об азиатках, но они очень маленькие. Например, к нам в труппу хотела попасть танцовщица Мадонны, азиатка – очень талантливая девочка, но абсолютно не подошла по росту. Идеальный рост для Crazy Horse – 168 – 173 см, не больше и не меньше. Дело в том, что наша парижская сцена достаточно маленькая, атмосфера камерная, а многие номера – линейные. Открываются кулисы и на сцене – линия девочек, одинаковых, как близнецы. Выглядит потрясающе! Обычно в этот момент в зале раздаются вздохи удивления. Чтобы добиться идеального соответствия по росту, для каждой девочки изготавливается обувь с определенной высотой каблука.

Практически вся наша обувь – а это тысячи пар – от Christian Louboutin. Кстати, сам кутюрье несколько лет назад выступил автором идеи четырех номеров Crazy Horse. Музыка к проекту «Пламя» написал режиссер Дэвид Линч. Накануне премьеры Лабутен сказал о своей работе с Crazy Horse следующее: «В силу профессии мне пришлось обратить все внимание на нижнюю часть женского тела. Язык ног способен выразить любое чувство».

По возрасту танцовщица должна быть не младше 18 и не старше 26-27 лет. Чтобы стать девушкой Crazy, нужны годы опыта на сцене нашего театра. Обычно момент расцвета происходит через полтора-два года ежедневных репетиций и выступлений. Судьбы девушек после Crazy Horse складываются по-разному. Кто-то посвящает себя семье, многие становятся актрисами или писательницами.

Персоналу мужского пола, как и во времена Бернардена, запрещено общаться с девушками. Например, некоторые уборщики, работающие в театре десятилетиями, до сих пор опускают глаза, когда появляется девочка Crazy. Конечно, сейчас другие времена, эротика не является шокирующей, девушки могут здороваться с мужчинами из технической команды. Но что касается сцены – здесь четкое разделение между режиссерами и танцовщицами. Танцовщицы выходят на сцену по специальному изолированному от режиссеров коридору. А как же иначе – они ведь сильно обнажены.



В контракте строго прописан запрет общения девушек с публикой. Настоящих имен и лиц танцовщиц Crazy не знает никто. После спектакля девочка прыгает в открытую дверцу такси и уезжает. Бойфренд не имеет права встречать ее у театра, и, конечно, ни в коем случае девушка не должна появляться под ручку с кавалером перед театром. Танцовщица Crazy – это эфемерное создание, мечта, ее нет в реальной жизни. О ней должны грезить. Сам Ален говорил так: «Волшебство – это мечта. И то, кем становятся девушки в нашем шоу, тоже волшебство. Потому что такими обворожительно красивыми, как на сцене, в обычной жизни они не бывают никогда. И это все магия света и чудо наряда. Я осуществил свои мечты и грезы на сцене».

Имена Crazy Horse – это отдельная история. Имя должно стать частью образа, слиться с кровью танцовщицы. Например, в «Уроке эротизма» солирует девочка Trauma Tease. Это игра слов: trauma – и есть «травма» по-французски, а tease – от английского слова «дразнить». Музой Бернардена была танцовщица Мари-Клод Журден, красивая блондинка с сексуальными чувственными губами, выступавшая под псевдонимом Лова Мур. Приглашенная мэтром в театр, она быстро превратилась в одну из звезд. Есть у нас Зонни Рожен – девушка с очень сексуальной фигурой. Если быстро произносить ее имя и фамилию, получается La zone érogène – эрогенная

зона. Наша Сюзи Фестиваль – это фестиваль всего – слез, смеха, ошибок. Сплошной фейерверк эмоций. Тайну де Бермуд минчане смогут увидеть во время турне. Тайна – в Европе есть такое имя. Когда я познакомилась с ней, сразу подумала о Бермудском треугольнике. Так и есть – Тайна очень загадочная и скрытная девушка. А вот имя Психико Тико – является полной противоположностью характеру его обладательницы. Я, наверное, не встречала более дипломатичной и рассудительной девушки.

Такие звезды, как Миучча Прада, Пако Рабанн, Карл Лагерфельд сотрудничали с Crazy Horse. Несколько месяцев назад мы сняли совместный клип вместе с Веупонсе. Интересный проект получился с Дитой фон Тиз – известной королевой бурлеска. Памела Андресон выступила с девочками в номере на песню французского певца Сержа Генсбурга под названием Harley Davidson (когда-то ее исполняла Бриджит Бордо). С Патрисией Каас мы работали в рамках одного благотворительного проекта. Я часто встречаюсь с Патрисией и вижу, какие перемены произошли в ее образе после встречи с Crazy Horse. Она перестала выходить на сцену босиком – только на каблуках. Раскрыла плечи, держит осанку. Все эти тонкости – маленькие уроки Crazy Horse. Кстати, вы, наверное, удивитесь, но 70% зрителей, которые бывают на спектаклях в Париже, – это женщины. Они приходят учиться женственности, сексуальности и умению красиво подавать себя. ✉



Volkswagen Amarok Canyon

Новая стильная версия немецкого пикапа доступна в Беларуси

Дополнительные фонари на крыше.

Двухцветный кожаный салон с прострочкой оранжевой ниткой, яркие вставки оранжевого цвета.

Помимо стандартной цветовой палитры, для Volkswagen Amarok Canyon доступен необычный «оранжевый металлик».

Площадь грузовой платформы — 2,52 м², что идеально подходит для погрузки европоддонов. Сзади пикап может быть оснащен усиленными рессорами, обеспечивая грузоподъемность до 1 068 кг.

Тонированные задние фонари.

Стильная дуга в кузове и боковые пороги в черном гляцевом цвете.

Варианты трансмиссии: 6-ступенчатая механическая коробка передач, 8-ступенчатая автоматическая коробка передач.

Варианты двигателей: 2,0 TDI 140 л.с., 2,0 BiTDI 180 л.с.

Накладки на бампере спереди и сзади.



ГОРОД НА ЛИНИИ ЖИЗНИ

Краснодар находится посередине планеты – на 45-й параллели – между Северным полюсом и экватором. Эту параллель еще называют «линией жизни», потому что климатические условия там идеальны для человека. На этой же широте, кстати, расположены Венеция, Монреаль и Йеллоустонский национальный парк в США. Жители Краснодара утверждают, что у них ничуть не хуже.

Анна Анакер

Первая яркая ассоциация с Краснодаром – абрикосы. В сезон они здесь везде: валяются на тротуарах, продаются с лотков и свисают с деревьев в частном секторе. Маленькие солнышки – их смело можно брать на герб города. Но на нем изображены казаки и крепостная стена. Тоже правильно: Краснодар вырос из крепости. В 1792 году Екатерина II даровала территорию от реки Кубань до Азовского моря и от устья Лабы до Ейска Черноморскому казачьему войску. Интересно, что оно было сформировано из уцелевших казаков Запорожской Сечи, распущенной той же Екатериной II 17-ю годами ранее. Но в результате восторжествовали мир, совет и любовь, и казаки

в благодарность за Кубань начали строить город в честь императрицы и назвали будущий Краснодар Екатеринодаром. Туда и отправимся.

Где остановиться

Веселой компании лучше всего снять коттедж – стоит он в среднем 10 000 российских рублей (2 12 евро) в сутки – там вам и домашний кинотеатр с караоке, и мангал.

Пара, чтобы не чувствовать себя в большом доме одиноко, может ограничиться съемной квартирой. В центре города однокомнатные апартаменты с приличным ремонтом обойдутся примерно в 1 500–2 000 рублей (30–40 евро) в сутки.

Любителям включенных завтраков рекомендуется осесть в отеле.

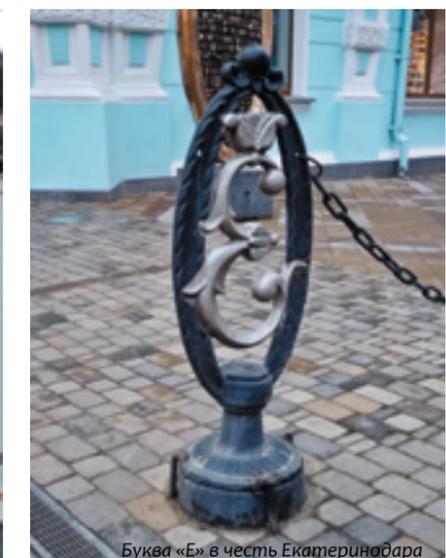
Фото: grenoble.livejournal.com, Shutterstock.com



Улица Красная



Памятник казакам



Буква «Е» в честь Екатеринодара

Можно в пятизвездном «Атоне» (Фадеева, 189) с позолотой и колоннами и номерами один больше другого (от 10 000 рублей, или 2 12 евро). Чуть дешевле (от 100 евро), но тоже с шиком и размахом можно остановиться в гостинично-развлекательном комплексе «Троя» (Мая, 131). Там вас хорошенько попарят (в комплексе несколько вариантов саун и бань, есть даже хамам и фитобочка) и предложат шикарный массаж, расслабляющий и помогающий избавиться от лишних килограммов. Правда, потом есть риск снова их набрать – в отеле работает собственная кондитерская.

Экономных гостей ждут в гостиницах попроще, их тут много и все почему-то с очень жизнерадостными

названиями: «Дольче Вита», «Акапулько», «Радуга» (цена номера в среднем 1 500 рублей, или 30 евро).

Что посмотреть

Почти все самое красивое находится на главной улице Красной. Когда-то Екатеринодар называли «маленьким Парижем» и центральную улицу застраивали не как придется, а по архитектурному плану южной части знаменитого питерского Невского проспекта. Сегодня многие здания, увы, разрушены, но общий ансамбль все-таки просматривается. Хотя эпохи немножко перемешались: исторические здания соседствуют со «сталинками» и даже иногда

с «хрущевками». И что особенно экзотично – с так называемыми «шанхайчиками». Типичный «шанхайчик» представляет собой хаотичную постройку: кирпичный барак или саманный домик, к которому бесконечно много и обычно нелепо достраивались комнаты и этажи.

В обязательную «достопримечательную» программу входят посещение Триумфальной арки и фонтана со святой Екатериной, а также памятника казачеству перед зданием администрации края. Возле монументального казака на лошади в карауле стоят настоящие казаки в национальной одежде. И раз уж вы в «казачьей столице», то выберетесь вечером на выставку

 В КРАСНОДАР С BELAVIA с 30 апреля	
МИНСК–КРАСНОДАР	ВРЕМЯ В ПУТИ
пн, ср, пт	2.15
КРАСНОДАР–МИНСК	ВРЕМЯ В ПУТИ
пн, ср, пт	2.15

«Парус»

Жилой дом
бизнес-класса

высотный лидер
комфортного
элитного
жилья



Долевое
строительство:
квартиры,
офисные
и торговые
помещения



www.parus.by

Возможность поселиться в первом «небоскребе» Беларуси!

Тел.: +375 17 283 98 19 (20), +375 29 270 04 51

ООО «Итерастрой» УНП 60000003891

Памятник Екатерине Великой (центральную часть постамента занимает Жалованная грамота)



пление Кубанского казачьего хора в Концертный зал (Красная, 5): полторы сотни поющих и пляшущих людей впечатляют.

Днем можно совершить маршрут по православным храмам города. На территории городской больницы находится одно из первых каменных строений Краснодара – Церковь во имя Богоматери Всех Скорбящих Радость. Величественно выглядит Свято-Екатерининский кафедральный собор. Его постройка связана с железнодорожной катастрофой, в которую попал царский поезд в октябре 1889 года. Как раз незадолго до этого император Александр III с супругой и детьми побывали в Екатеринодаре. Это было главное светское событие того сезона, поэтому жители города очень эмо-

ционально восприняли сначала крушение поезда, а потом и счастливую весть, что августейшее семейство не пострадало. Решено было построить храм с семью престолами: главный посвятить святой мученице Екатерине, а остальные – шести императорским чадам и назвать их соответственно. Храм прошел через все обычные перевоплощения советского времени: потерял колокола и служил складом. Но сейчас опять действующий. Там находится уникальная чудотворная икона Казанской Божьей Матери, которую прихожане щедро украшают драгоценностями и крестиками, в знак благодарности за дарованные чудеса.

И, наконец, нестандартный элемент из набора городских достопримечательностей – памятник

эпохи конструктивизма: водонапорная башня инженера Шухова (пересечение улиц Головатого и Рашпилевской). В настоящее время в мире сохранилось всего 10 гиперboloидных башен, построенных Шуховым. Самая известная – на Шаболовке в Москве.

Когда краснодарские достопримечательности иссякнут, переходим к самому интересному – вылазкам на природу. До побережья Черного или Азовского моря можно добраться за два часа. А уже в часе езды от города есть прекрасные леса и горные массивы. Можно съездить на Пшадские водопады, которые находятся между Краснодаром и Геленджиком. Это целый комплекс – около 100 водопадов и призрак

Водонапорная башня системы инженера Шухова



ПРИЗРАЧНО ВСЁ В ЭТОМ ГОРОДЕ

Краснодар стоит на месте древних городищ. При возведении зданий строители часто находят остатки поселений сарматов и скифов. Говорят, что люди, чьи дома выстроены на месте древних курганов, иногда встречают призрачный отряд воинов-кочевников. Еще два духа появляются по весне у фонтана Первомайского сквера – парень в гимнастерке и девушка в ситцевом платье, так и не дождавшаяся его с войны и не пережившая такого горя. Но самые масштабные призраки связаны с искусственным водохранилищем, построенным в 1970-е, которое называют Кубанским морем. Этот рукотворный водоем создали, чтобы наладить производство риса. Под водохранилище отвели территорию площадью 420 квадратных километров. На дне оказались 20 аулов и хуторов и даже часть самого Краснодара. Людей насильно переселяли на новые места, прогоняя с родной земли. Говорят, что некоторые уходить не хотели. Считается, что это их силуэты и странные голоса приносит туман, часто ползущий с Кубанского моря в город.



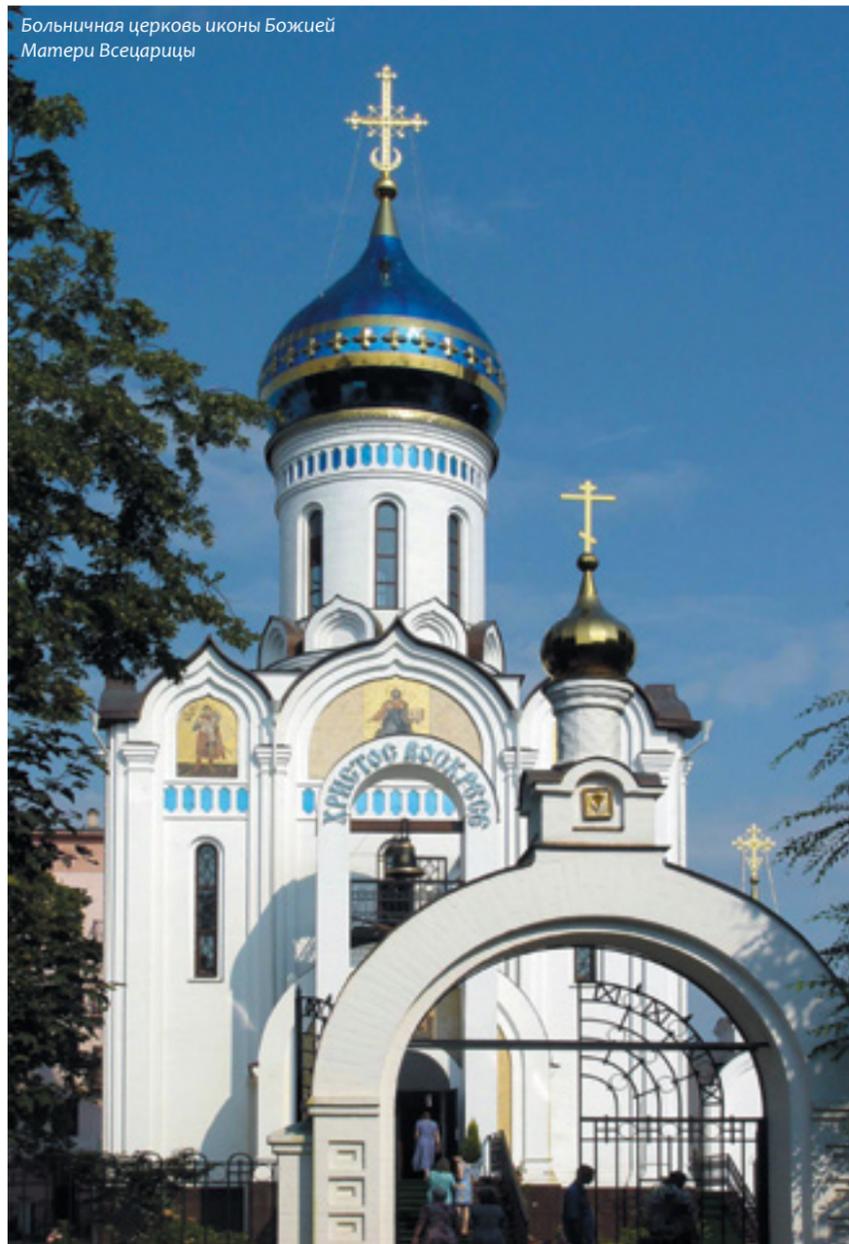
FAMOUS BAR IN MINSK*

BLACKHALL

BAR

УЛ. КИСЕЛЕВА, 12 | BLACKHALLBAR.BY | +37529 6405050





Больничная церковь иконы Божией Матери Всецарицы

Пшадской Девы в качестве мистического бонуса. Существует легенда, что давным-давно с водопада бросилась вниз молодая черкешенка: то ли из-за жениха, не вернувшегося с войны, то ли из-за нежелания обручаться с нелюбимым, и теперь в этих краях бродит ее не самый дружелюбный призрак. Говорят, Дева способна заманить человека на край водопада и столкнуть вниз или, по крайней мере, окатить зазевавшегося туриста водой.

Любителям дикой природы очень рекомендуем выбрать в Кавказский биосферный заповедник. Он нахо-

дится на склонах Кавказского хребта, захватывает территорию Кубани и республики Адыгея и занимает внушительную площадь в 262 500 гектаров. В заповеднике разработано несколько маршрутов для туристов с заманчивыми названиями и продолжительностью около недели.

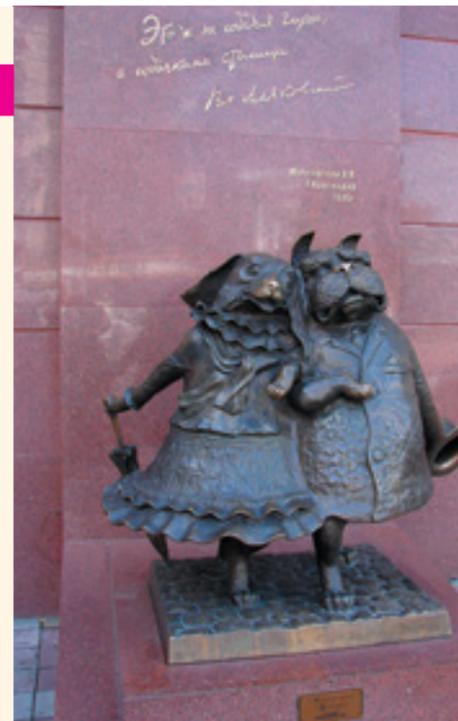
Если же решили, что из города ни ногой, то хотя бы сходите полюбуитесь на трехсотлетние дубы на территории городского парка им. Горького.

Что попробовать

Конечно, кубанский борщ! Это в Краснодаре незаменимое блюдо –

«СОБАЧКИНА СТОЛИЦА»

В Краснодаре на улице Красной есть памятник двум франтоватым и по-непмановски нарядным собачкам в костюмах 30-х годов. Изобразить в бронзе четвероногих друзей человека скульптора Валерия Пчелина сподвигло стихотворение Владимира Маяковского «Собачья глушь». В нем поэт, вернувшись из путешествия по югу России, назвал Краснодар «собачкиной столицей». И, кстати, Маяковский не соврал: в то время, когда он приезжал в город, собак там разводили умышленно, чтобы они своим лаем предупреждали о горских набегах.



и повседневное, и праздничное одновременно. Но не верьте, если вас пообещают накормить «самым настоящим борщом по самому правильному рецепту». Сколько на Кубани хозяек – столько и рецептов. Когда-то давно по умению варить борщ казаки выбирали себе невест.

Местная кухня – пример смешения кулинарных традиций: с одной стороны, любовь казаков к салу, окуренному дымом вишневых веточек, и вареникам, с другой – традиции Кавказа. За столы может начинаться борщом и заканчиваться шашлыками с зеленью. Запивать тоже можно по-разному: домашними винами и настойками или «чистым, как слеза младенца» самогончиком градусов под 70.

А еще кубанские хозяйки любят «синеньких» – не цыплят, а баклажаны. Их тут фаршируют на любой вкус – с сыром и зеленью или фаршем с томатами. Овощи – вообще важный элемент местной кухни, а как иначе – земля плодородная: палку воткнешь – и та прорастет. Совершенно точно голодными в Краснодаре не останетесь.

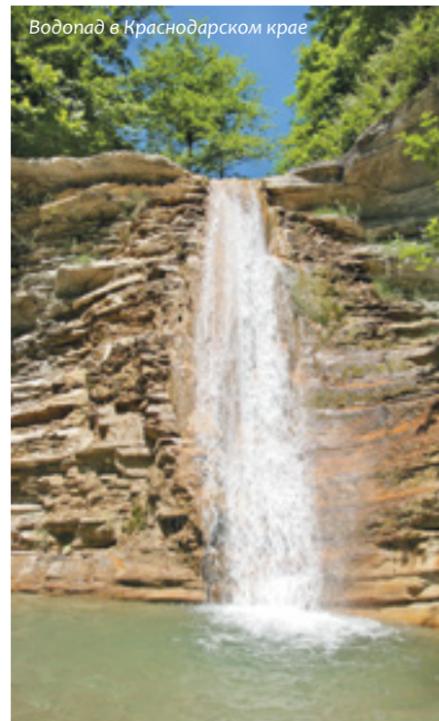
Для любителей красиво и вкусно посидеть есть несколько важных

адресов. Во-первых, «Столовая № 1» (9 мая, 52). Не смотрите на название – это никакая не столовка, а концептуальный ресторанчик с интересным оформлением и старинными блюдами, приготовленными по рецептам 1875 года.

На входе в «Хату» (Коммунаров, 3) встречает Солоха с чаркой. Здесь подают традиционные блюда кубанской кухни – от вареников с разнообразными начинками и пельмешек ручной лепки до знаменитого кубанского борща, горохового супа на копченостях, солянки и ухи из местной рыбы. Средний счет без алкоголя – 600-1 000 рублей (10-20 евро).

Что привезти

В Краснодаре лучше всего брать «вкусные сувениры». Если на улице не слишком жарко и перелет не длительный, везите домой «пальцем пиханые» колбасы и домашнее сало. То же самое касается вкусных местных помидоров и других овощей и фруктов. Еще одна гордость града казачьего – семечки, они тут маслянистые и крупные. Жидкая альтернатива – подсолнечное масло. С Азовского моря привозят тарань и шамайку.



Водопад в Краснодарском крае



In Vino
Restaurant

*Наслаждение
вкусной едой
и уютной атмосферой*

ул. В.Хоружей, 22
+375 17 288 27 74
+375 29 377 00 00

www.in-vino.relax.by

Режим работы:
пн-чт, вс 12.00-24.00
пт, сб 12.00-01.00





Британский актер Руперт Гринт родился в 1988 году в семье домохозяйки и торговца сувенирами. В 16 лет бросил школу, чтобы сосредоточиться на своей актерской карьере. О кастинге экранизации Джоан Роулинг 11-летний Руперт узнал во время просмотра новостей для детей на канале BBC. Будучи поклонником книг о Гарри Поттере, он сочинил рэп-песню о том, как он хочет сниматься в фильме, его мама отправила заявку, и Руперт получил роль. Так же как и его герой Рон Уизли, Гринт страдает арахнофобией – боязнью пауков.

НЕОЖИДАННЫЙ УИЗЛИ

Лицо рыжеволосого парня с голубыми глазами, что сидит напротив, знакомо настолько хорошо, что кажется, будто мы ходили в одну школу. Руперт Гринт в жизни так же трогательно обаятелен, как и его экранный герой Рон Уизли. Но именно из-за этой прилипчивой ассоциации его все больше вдохновляют хулиганские роли. На вопрос, есть ли жизнь после «Гарри Поттера», один из главных героев поттерианы поведал о своем первом знакомстве с Восточной Европой, работой над фильмом «Влюбиться до смерти» и о том, каково это – превратиться из доброго волшебника в порнозвезду.

Людмила Погодина

– Как вы отнеслись к тому, что режиссер Фредрик Бонд позвал вас в свой новый фильм «Влюбиться до смерти» (или «Необходимая смерть Чарли Кантримена») на роль начинающей порнозвезды?

– Когда сценарий попал ко мне в руки, он мне сразу понравился. Я удивился, что в роли Карла – человека, который мечтает стать порнозвездой, – они увидели именно меня! Но как раз это меня и привлекло – неожиданная идея. К тому же мне страшно понравился подбор актеров. На эту работу было легко согласиться.

– Вы нарочно взяли за роль Карла, чтобы шокировать своих поклонников?

– Нет, я не соглашался на роль только ради того, чтобы всех шокировать. Хотя, признаюсь, такие роли изначально более привлекательны просто потому, что люди от меня этого не ожидают. Даже я, честно сказать, сам от себя такого не ожидал.

– Что было необычного в проекте?

– Прежде всего то, что съемки проходили в Румынии. Это было моим первым знакомством с Восточной Европой – потрясающей и диковатой. Иногда было страшно, но в целом очень понравилось – в Румынии столько шарма и замечательных людей. Во время съемок я много времени проводил с актером Джеймсом Бакли, потому что мы были задействованы в одних и тех же

сценах. Джеймс – отличный парень, я рад был разделить с ним этот опыт. Например, не думаю, что нам когда-нибудь удастся забыть, как за нами погнались собаки! В Румынии так много диких собак! Они точно знают, когда можно переходить проезжую часть: смотрят по сторонам и только потом идут. Многие из них послушные, но вот одна была жутко злой.

– Какое у вас осталось впечатление от работы с Шайей Лабафом?

– Я и раньше был его поклонником, поэтому мне было интересно за ним наблюдать. Шайа был настолько предан своему персонажу, что мне показалось, будто я встречал Чарли Кантримена чаще, чем самого Шайю. Он идеально подходил для этой роли и буквально жил ею – я никогда не видел, чтобы актеры так отождествляли себя со своим героем. Шайа непредсказуемый, он как будто постоянно на пределе. А еще он обладает необыкновенной энергией. Почти нечеловеческой! Тяжело ли работать рядом с ним? Я не хочу умалять его достоинств – с ним было здорово работать, и у нас было несколько веселых совместных сцен, но я никогда еще не встречал таких, как он.

– Шайа признался, что ради того, чтобы вжиться в роль, первый раз в жизни попробовал наркотики. Это было заметно?

– О, да. Несомненно! Надо сказать, что это довольно необычный метод работы. Меня такой подход слегка напугал – во время съемок мы с Джеймсом находились на грани нервного срыва, что в каком-то смысле помогло фильму. Было любопытно оказаться в такой нетривиальной ситуации.

– Вы бы на его месте тоже так поступили?

– Лично я – нет. Мне кажется, что должны быть какие-то рамки. Но всегда интересно, как к этому относятся другие актеры. На самом деле поразительно, насколько серьезно Шайа подошел к своей роли и насколько невероятным оказался результат.

– Думаете, фанаты «Гарри Поттера» будут рады вашим более-менее взрослым ролям?

– Вот уж не знаю. То есть сложно сказать. Я думаю, что если все время сравнивать с фильмами о Гарри Поттере, то некоторые из новых ролей будут выглядеть шокирующе. Но у меня нет такой цели, мне просто нравится играть странных персонажей. В фильме «Влюбиться до смерти» меня не так уж много, так что это вряд ли заставит кого-то переволноваться.

– За исключением сцены, где вы наелись «Виагры».

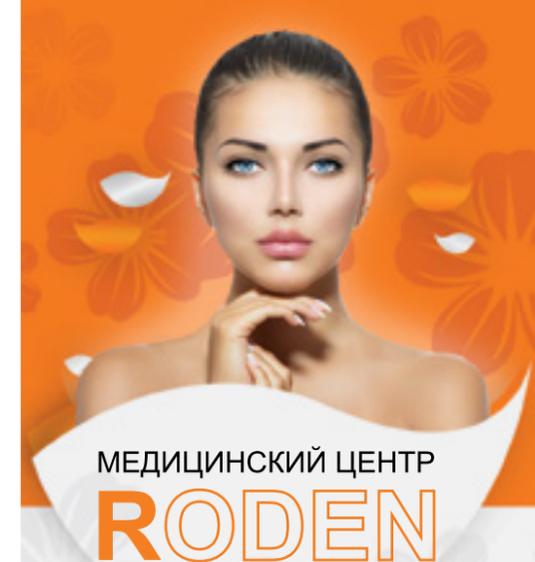
– Ладно, этот эпизод был довольно странным – согласен!

– Вы действительно опробовали стимулятор на себе, чтобы вжиться в роль?

– Нет, нет!



«ЛЮДИ ОТ МЕНЯ ЭТОГО НЕ ОЖИДАЮТ. ДАЖЕ Я, ЧЕСТНО СКАЗАТЬ, САМ ОТ СЕБЯ ТАКОГО НЕ ОЖИДАЛ».



МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР
RODEN

Лазерная косметология на аппарате PALOMAR:

Лазерное и инфракрасное омоложение кожи;



Удаление пигментации, сосудистого рисунка, рубцов, постакне



Фотоомоложение



Palomar эпиляция

Косметология:

Кислородный пилинг на аппарате JetPeel-3



Радиолифтинг (аппарат ALUMA)



Контурная пластика



Мезотерапия



Косметические уходы



Различные виды пилинга

Уход за телом:

Массаж LPG Соларий

14 лет успешной работы!

г. Минск,
пр-т Независимости, 94
(станция метро «Московская»)

+375 (17) 263-16-83
+375 (29) 699-03-03
+375 (33) 319-03-03

WWW.RODEN.BY

Реклама. Имеются противопоказания. Возможны побочные реакции.
ООО «Медгруп», св-во о регистрации №190436572 от 03.04.2003г.
Лицензия МЗ РБ М-2032 от 24.06.2003г. до 24.06.2023г.



– Вам пришлось учиться играть на гитаре?

– Ну, я уже немного умел, знал пару код. Суть в том, что Dead Boys употребляли так много наркотиков, что можно было себе позволить невнятные гитарные партии. К счастью!

– Давно было заявлено, что вы будете сниматься в фильме о трамплинисте Эдди «Орле» Эдвардсе где же фильм?

– Сценарий фильма «Эдди «Орел»» уже несколько лет висит в воздухе. Я полюбил этот проект всей душой, мне очень нравятся сюжет и главный герой – невероятный, совершенно бесстрашный парень. Это забавная история, которая, я искренне надеюсь, однажды увидит свет. К сожалению, у фильма пока нет точной даты выхода, и он находится на самой ранней стадии развития.

– Много ли предложений поступает по поводу новых ролей?

– Да, с этим проблем нет. Они достаточно разные, но я стараюсь избегать милых фильмов про лучших друзей. Другое дело, если есть хороший персонаж. В сущности, я никуда не спешу – я спокойно и тщательно выбираю.

– Как вам работало над фильмом «В белом плену»?

– Это было здорово! Все-таки приятно работать с новыми людьми в незнакомой стране. Съемки проходили в Норвегии, на вершине горы, при температуре -20°C. Очень сложно играть в такой ситуации – ничего не слышно, ничего не видно. Это был, с одной стороны, кошмар, но с другой – серьезный и интересный опыт. По ощущениям это больше напоминало спектакль: мы снимали сюжет в строгой последовательности, обстановка была интимной, на грани клаустрофобии. Мне кажется, этот фильм изначально не был рассчитан на большой коммерческий успех. В нем нет девушек (улыбается). Это всего лишь трое-пятеро парней в кабине, которые пытаются выжить.

– Успели за это время выучить немецкий язык?

– Если честно, нет (смеется). Я изучал немецкий в школе. Я могу считать по-немецки! На этом, пожалуй, все.

– Дальше по программе съемки фильма «Епеты of Map»?

– Да, это адаптация шекспировской пьесы «Макбет». Я играю персонаж по имени Росс – одного из танов.

– Есть у вас на уме какой-нибудь классический персонаж, которого бы вам хотелось сыграть?

– Я открыт ко всему. Но особенно мне нравится идея сыграть кого-нибудь психически неуравновешенного (улыбается). Ну а пока я просто смотрю, что само идет ко мне в руки.

– Вот вы уже снялись в фильме об известном нью-йоркском клубе CBGB.

– Ах, да! Но опять же – это тоже пропитанная вредными привычками роль (улыбается), очень схожая с персонажем из фильма «Влюбиться до смерти». Для меня это, в первую очередь, возможность освободиться от прилипшего образа. Я играю реально живущего человека – Чита Хром, которого я изображаю в фильме, присутствовал на съемках. Это ведущий гитарист малоизвестной панк-группы Dead Boys, постоянных обитателей клуба CBGB. Они играли оригинальный, истинно анархистский панк-рок. Работать над этим фильмом было безумием, но очень веселым безумием!



«РАБОТАТЬ НАД ЭТИМ ФИЛЬМОМ БЫЛО БЕЗУМИЕМ, НО ОЧЕНЬ ВЕСЕЛЫМ БЕЗУМИЕМ!»

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Парикмахерская-люкс
Восстановление и разглаживание волос
Brazilian Blowout
Стрижка горячими ножницами

Косметология
Биодепиляция
Перманентный макияж

Маникюр
Наращивание ногтей
Долговременное покрытие ногтей

Педикюр
Ручной массаж
Визаж

Презент карты
Магазин косметики

ЦЕНТР КРАСОТЫ
Минск, ул. Могилевская, 2/1, ТЦ "Мост"
Тел./факс: +375 (17) 228-14-17
+375 (29) 333-14-17
www.zhetal.com.by
[Vk.com/zhetal](https://vk.com/zhetal)

«Жеталь» - УНП 090476207. Лиц. №02014005293853 от 30.07.2009г. до 29.07.2014г. Выдана МЗ РБ



«МЕНЯ ОДОЛЕЛ СТРАХ, СХОЖИЙ С ТЕМ, КОТОРЫЙ НАВАЛИВАЕТСЯ ПОСЛЕ ВЫПУСКНОГО ВЕЧЕРА. Я ЧУВСТВОВАЛ СЕБЯ ПОТЕРЯННЫМ, ПОЭТОМУ ВОСПОЛЬЗОВАЛСЯ МОМЕНТОМ И ПРОСТО НАСЛАЖДАЛСЯ ЖИЗНЬЮ».

Уверен, это будет круто, это очень честная и кровавая история – «Макбет», в общем. И опять же новое испытание для меня.

– **Что вы ощутили после того, как Поттериана закончилась?**

– С этим проектом у меня связано много прекрасных воспоминаний, и я, конечно, иногда по нему скучаю. По тому, насколько знакомой была рабочая обстановка, по дружеским отношениям, по работе в сплоченной команде. Не думаю, что когда-нибудь переживу что-то подобное еще раз. С другой стороны, возможность делать что-то новое меня окрыляет. Если ты долгое время был частью огромной

машины, способность двигаться дальше самостоятельно приносит тебе радость и освобождение, поэтому новые проекты доставляют мне удовольствие. Мне нравятся маленькие роли, которые приходят и уходят, потому что с ними не связано никакого стресса. Я охотно беру за персонажей, которые меня вдохновляют.

– **Вы по-прежнему видите с друзьями по «Поттеру»?**

– Честно говоря, нет. С некоторыми – да, бывает. Но в целом, несмотря на уникальные взаимоотношения и то, что нам было весело, сейчас нам важно иметь собственное пространство и прокладывать

свой собственный путь. Я хочу сказать, мы всегда будем близки благодаря этому неповторимому опыту, но сейчас очень приятно оказаться наконец порознь.

– **Все эти годы, пока снимался «Гарри Поттер», внимание зрителей было приковано к главным персонажам фильма. Тяжело было взрослеть в такой обстановке?**

– Внимание всегда держалось на одном и том же уровне, и я никогда не стремился спрятаться от этого. Полагаю, когда взрослеешь в таких условиях, со временем начинает казаться, что это нормально, в каком-то странном смысле этого слова. Сначала меня это действительно пугало – сложно смириться с тем, что за тобой постоянно наблюдают. Это сбивает с толку. С другой стороны, очень приятно чувствовать поддержку фанатов, особенно когда ты делаешь в жизни новые шаги, потому что именно в эти моменты чувствуешь себя наиболее уязвимым.

– **Вы переживали, что люди не примут вас в ролях, отличных от Рона Уизли?**

– Конечно, переживал! Мне кажется, это навсегда будет для меня испытанием. Не знаю, удастся ли мне когда-нибудь по-настоящему отделиться от этого образа. Сама природа историй о Гарри уникальна тем, что слишком много людей посмотрели эти фильмы. И сам персонаж – все знают его из книг – он запоминающийся. Поэтому да, я постоянно отдаю себе в этом отчет, но не могу этому воспрепятствовать. Мне кажется, я всю жизнь буду говорить на эту тему.

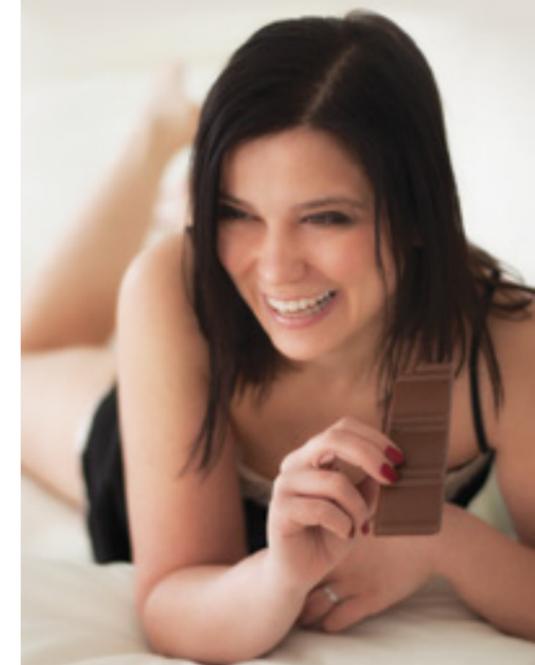
– **Вы когда-нибудь думали о том, чтобы расслабиться и на какое-то время уйти в тень – порадоваться жизни за честно заработанные деньги?**

– (Смеется.) Ха! Когда с «Гарри» было наконец-то покончено, я внезапно почувствовал свободу и обнаружил, что у меня больше нет никаких планов.

То есть каждый год до этого мы думали: следующая часть приближается, а после нее будет еще одна, и это было всепоглощающе. Поэтому когда все резко исчезло, я растерялся и совершенно не знал, чем себя занять. Меня одолел страх, схожий с тем, который наваливается после выпускного вечера. Я чувствовал себя потерянным, поэтому воспользовался моментом и просто наслаждался жизнью какое-то время. Мне это было необходимо.

– **Есть ли у вас какая-то долгосрочная цель?**

– Пожалуй, нет. Я никогда не строил далеко идущих планов. Когда «Поттер» закончился и я вдруг оказался не у дел после долгих лет под надежной защитой проекта, ушло некоторое время на то, чтобы снова прийти в себя. С тех пор я осторожностью планирую то, чем буду заниматься дальше. ✉



Юлия Доморад

Будущий фотограф

+375-296-257-259

julia.domarad@tut.by
www.fotoportret.by



Слово «Норвегия»
означает «нужь
на север»

А МЫ УЙДЕМ НА СЕВЕР

Не верьте тем, кто говорит, что Норвегия – дорогая страна. Они лукавят. Норвегия не просто дорогая – это адски дорогая страна. Особенно Осло – по ценам с ним может конкурировать только Токио. Но хотя бы раз в жизни нужно раскошелиться и на Норвегию.

Анна Анакер

- 1/ Центр Осло
- 2/ Панорамный вид на Осло
- 3/ Полуостров Бюгдой

Норвегия невероятно красива – с этим фактом и правда не поспоришь. Говорят, что холодная, но, пожалуй, несколько преувеличивают: на юге страны собирают по два урожая клубники за год. К тому же вокруг страны 50 000 островов, среди которых и знаменитые Лофотенские – там одним махом можно побывать во всех четырех временах года. И все-таки ехать в Норвегию лучше ближе к лету, чтобы застать полный набор радостей: и зеленые утесы, и снежные шапки.

«Крик» искусства

Начинать путешествие нужно с Осло. Хотя бы потому, что это столица, самый крупный город, про который мы все хоть что-нибудь да знаем. Например, в Осло живет король и зовут его Харальд – как самого первого их короля, только тот был Прекрасноволосый, а нынешний, пятый, лысоват. В Осло вручают Нобелевскую премию, а неподалеку от столицы снимали эпизод к «Звездным войнам» Империя наносит ответный удар».

Осло очень зеленый город, как, собственно, и вся страна: половина его площади (242 кв. км) – это «кислородная подушка». В городе нет ни одного места, где какой-нибудь уютный парк или сквер нужно было бы искать дольше 15 минут. Самый необычный из них – Фрогнер парк (Nobels gate, 32), точнее, одна его часть, которую в начале прошлого века скульптор Густав Вигеланд на протяжении 20 лет методично заставлял своими творениями. Это был своеобразный «госзаказ» 1921 года, согласно условиям которого город оплачивал скульптору мастерскую и материалы, а тот, в свою очередь, все, что выходило из-под резца, завещал Осло. В итоге получился необычный парк, в котором собраны



РЕКЛАМА | ADVERTISING



Clever Park
Клеввер Парк



OFFICE RENTAL
АРЕНДА ОФИСОВ
Hi-Tech Park, ПВТ
cleverpark.by

044 7376524



SMART OFFICES FOR SMART COMPANIES
УМНЫЕ ОФИСЫ ДЛЯ УМНЫХ КОМПАНИЙ

- 1/ Парламент, Осло
- 2-3/ Парк скульптур Вигеланда, Осло
- 4/ Эдвард Мунк картина «Крик», 1895 год
- 5/ Норвежская деревянная парусно-моторная шхуна, специально построенная для нужд полярных исследований, музей «Фрам»

портреты человеческих настроений и состояний – 30 гектаров и 227 скульптурных групп: от «сердитого малыша» до «человека, атакованного младенцами». На названия творений скульптор не отвлекался, сказал: «Смотрите и делайте выводы сами».

Кстати, по поводу искусства. Это с виду норвежцы такие спокойные и невозмутимые, а в душе, видимо, страсти кипят. Иначе как еще объяснить тот факт, что он из самых экспрессивных и узнаваемых картин в мире написал норвежец. Хотите сами «услышать» этот «Крик» Эдварда Мунка (и еще десятки всевозможных человеческих состояний в интерпретации творца) – отправляйтесь в музей Мунка (Toyengata, 53). Правда, будьте готовы к досмотру, как в аэропорту: после того как в 2004 году из музея похитили этот самый «Крик», а заодно и «Мадонну», охрана стала исключительно бдительной. Картины нашли, и они в составе 28 000 экспонатов открыты к просмотру.

У норвежцев какая-то мифическая связь с водой. Почти у 80% населения (даже у тех, кто живет в городах) есть свои корабли, катера и лодочки. Но самое «национальное» плавающее средство стоит в музее Фрама (Bygdoynesveien, 36). Собственно, весь музей ему и посвящен – судну «Фрам» («Вперед»), на котором два великих норвежца достигли каждой своей заветной точки пересечения оси вращения Земли с ее поверхностью: Фри-тьоф Нансен доплыл до Северного полюса, и через несколько лет Руаль Амундсен – до Южного. Неудивительно, что легендарный корабль стал гордостью нации и в его честь построили музей – в буквальном смысле: возвели



1



2



3



4



5

- 1/ Ратуша, Осло
- 2/ Фонтан норвежского скульптора и живописца Дире Ваа
- 3/ Дожливый Осло
- 4/ Крепость Акерсхус

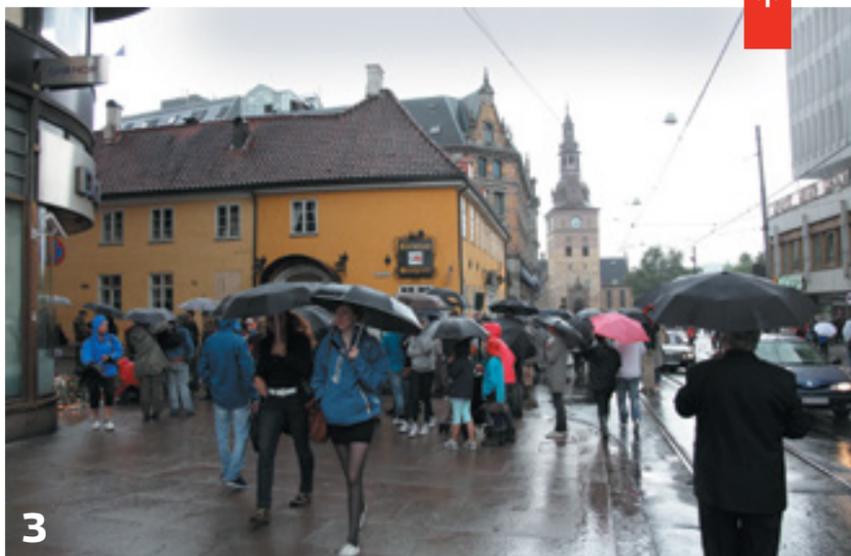
пирамиду с треугольной стеклянной крышей прямо над шхуной, стоящей в гавани.

Не только музеи

Музеев в Осло слишком много, даже чересчур. Как и всевозможных скульптур в самых неожиданных местах. Не увлекайтесь, а то не останется время на фьорды и прочую красоту, ради которой, собственно, и едут в Норвегию. В конце концов, представьте себя немного местным и вспомните о северной умеренности. Этого у нордичных народов не отнять, так же как и бесконечного терпения: все-таки нация узорных носков, и только подумайте, сколько длинных ночей мастерицы тратили на их вывязывание. Методом жесткой фильтрации выбираем только самые значимые достопримечательности для фотокадра.

Например, городскую Ратушу с двумя башнями и 49-ю колоколами, которые каждый час играют что-нибудь классическое. Иногда в городе устраивают концерты такой «карильонной» музыки. Кстати, когда ратушу начали строить в 1931 году, горожане были жутко недовольны и ворчали, что «громадина» закрывает вид на море, а сейчас, привыкли – называют здание символом города.

Или замок Акерсхус – некогда сильнейшая цитадель Скандинавии, ни разу не побежденная, но сдавшаяся без боя во Второй мировой и за это ставшая гестапо. У замка вообще судьба переменчивая, даже тюрьмой как-то побывал. Любопытно, что жители Осло могли заплатить в бюджет города и использовать арестантов в качестве рабочей силы. И сам город всю эксплуатировал это право. Даже львов, сидящих перед зданием парламента, вы-



В Норвегии все становятся немного викингами. Сама погода закаляет и обязывает: порывистый ветер, дожди. Кстати, разговоров про плохую погоду норвежцы вообще не поймут и не поддержат, так что даже не пытайтесь жаловаться. Просто местные настолько привыкли к выкрутасам небесной канцелярии, что относятся к этому философски: «Вам не нравится наша погода? Подождите 15 минут».

долбили из камня узники Акерсхуса под руководством архитектора. Зато сейчас в крепости размещаются Штаб вооруженных сил Норвегии и министерство обороны. Но, несмотря на то, что это вроде как военный объект, тут можно свободно гулять.

По Осло вообще интересно прогуливаться – то старые улочки, то особняки начала прошлого века, превращающие столицу Норвегии почти в барселонский район Тибидабо, то скандинавский модерн, который ни с чем не спутаешь, то цитаты из пьес Генриха Ибсена прямо под ногами, на тротуаре по маршруту от дома драматурга до «Гранд кафе», куда писатель ежедневно заходил в 12.00 и соседи сверяли по нему часы.

Пожалуй, самое новое и необычное здание в норвежской столице, похожее на айсберг – Оперный театр (Kirsten Flagstads pl. 1), его открыли в 2008 году король Норвегии, королева Дании и президент Финляндии. Новая опера – это НАСА всех оперных театров мира. В главном зале в кресла встроены экраны, на

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Внеш Интурист
бюро путешествий

- Авиабилеты в любую точку мира
- Индивидуальные и групповые туры любой сложности
- Корпоративное обслуживание
- Приём в Беларуси

пр-т Машерова, 54
(017) 211 26 05, (017) 306 46 56, (029) 611 27 01
www.321.by

ООО «Внешинтурист», УНП 800001036

- 1/ Национальный оперный театр в Осло
- 2/ Рыба сушеная в традиционном способом
- 3/ Смалахове – баранья голова
- 4/ Норвежский суп

которых транслируются субтитры к ариям на восьми языках мира. А сцена – вообще настоящий трансформер. В общем, оперу в Осло полюбили все, даже те, кто в ней ни разу не был – ведь по крайней мере есть возможность взобраться на ее белоснежную пологую крышу и посмотреть на город свысока.

Сардельки с сахаром

Норвегия, увы, не страна гурманов. Это Мидгард – родина викингов, а у них все было, скорее, сытно и полезно. Но не значит, что не вкусно. Так как страна долго была изолирована от внешних влияний, то и питались норвежцы тем, что Один пошлет. А посылал он обычно рыбу. Поэтому селедку простой народ ел даже на завтрак. Из нее тут до сих пор готовят и холодные закуски, и паштеты, и салаты и даже пироги. Сегодня весь мир знает норвежскую «Сельдь Осло» – небольшие рольмопсы (отварные рулетики) из филе селедки под сливочным соусом со специями. Кроме селедки большими объемами потребляется лосось, копченый («Реклак») или даже «с душиком» («Гравлак») – этот кулинарный изыск для достижения нужного эффекта и запаха закапывают на несколько часов в землю. Очень популярна сушеная и вяленая рыба: ее нанизывают на специальные палки и оставляют на склонах утесов, чтобы обдувал морской ветер – только посвященный разберется во всех этих тонкостях. Переходным вариантом – не рыба не мясо – считаются блюда из кита. Китовое мясо очень похоже на говядину, но отдает морем.

Мясо в норвежской кухне, кстати, тема для отдельного разговора. Вот уж где действитель-



1

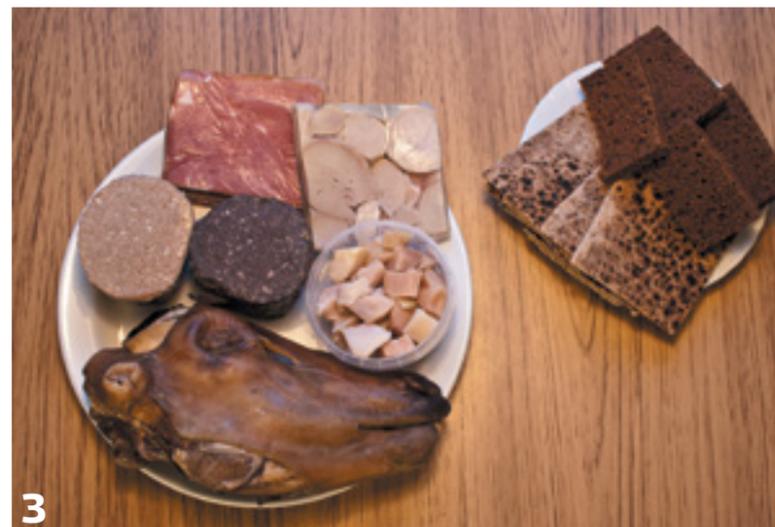
но проявилась вся викингская суровость. Чего стоит хотя бы национальное блюдо Smalahove – целиком зажаренная баранья голова. Выглядит не очень – такой только врагов пугать. Не удивительно, что Smalahove значится в списках самых жутких и невероятных блюд мира – рядом с камбоджийскими жареными тарантулами и вином из чаек.

Еще больше поражает способ приготовления колбасок. Сардельки по-норвежски сначала жарят до золотистой корочки, а потом... нет, не подают на стол, а бросают в кипяток, чтобы корочка пропала. Затем их укладывают на порезанные дольками яблоки. Все это щедро поливают растительным маслом, сверху для полноты вкуса кладут еще и куски сливочного. И в завершении этого кулинарного ритуала – внимание! – посыпают сахаром и ставят в духовку.

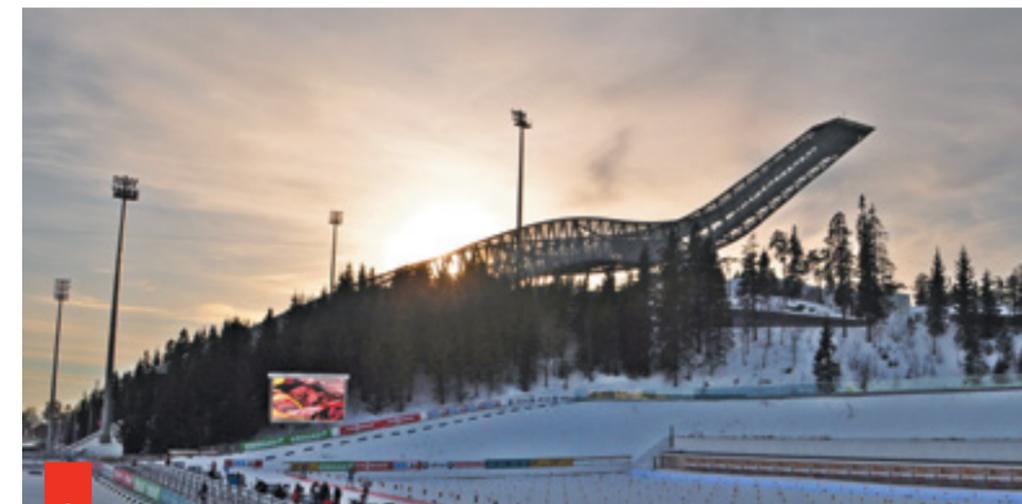
Но, пожалуй, самое интересное – это норвежский суп, который при ближайшем рассмотрении оказывается и не супом вовсе, а горячей смесью молока и пива с медом. Известный историк и кулинар



2



3



С ВЫСОТЫ ТРАМПЛИНА

Всесезонный курорт Хольменколлен входит в число 50 самых известных достопримечательностей страны. Сюда поднимается из низины Осло обычное метро. Со 115-метровой высоты действующего трамплина, построенного еще в 1892 году и ставшего первым в мире, открывается невероятный вид на панораму города и окрестности. А за черной часовой находится трамплин поменьше: сидеть на его вершине, свесив ноги в звенящую даль – неописуемое удовольствие.



4

Вильям Похлебкин писал, что «в Норвегии, с ее морским сырým ветром и постоянно мокрым снегом с дождем, моряки издавна употребляли против простуды два испытанных средства: толстую, грубошерстную фуфайку из овечьей шерсти, так называемую фарерку, и норвежский суп – горячую смесь пива и молока».

Кстати, молоко норвежцы потребляют литрами, причем ежедневно. В этой стране самый низкий процент людей с аллергией на лактозу. Иногда они вообще как дети – в ресторанах в качестве гарнира подают даже овсянку со сметаной.

Берген

«Не стоит любить все, что глаза видят», гласит норвежская народная поговорка. Хотя тут, наверное, придется любить все. Сладенький Берген – вторая столица Норвегии – город, похожий на рождественский пряник. Попасть в Берген можно через самый длинный в мире дорожный туннель Лэрдел, который функционирует вне зависимости от погодных условий и штормов.

Берген – это «ворота фьордов», ради которых большинство и едет в

1-2/ Город Берген

Норвегию. Но прежде, чем карабкаться по скалам, можно еще чуток насладиться цивилизацией. Взять хотя бы ганзейскую набережную Брюгген – как приятно ступить на нее женской ногой. Раньше в этой части города жили только деловые мужчины в целибате (видимо, чтобы от конторских дел не отвлекаться). Если какого-нибудь купца застукивали с дамой, он должен был заплатить целых два штрафа: один бочкой пива сотоварищам (с ними же бочонок и распивался) и денежный, который раздавался местной бедноте. Сегодня набережная сохранилась практически без изменений: трехэтажные цветные домики, многие из которых украшены фигурками животных или разных ремесленников – раньше по ним моряки различали гильдии, на которые работали. Но как ни прекрасен Берген, главная достопримечательность – не он.

Фьорды и тролли

Норвегия не подходит тем, кто боится высоты. Тут бесконечные скалы и фьорды (узкие, извилистые и глубоко врезающиеся в сушу морские заливы со скалистыми берегами) – и по ним беспрепятственно разрешено лазить и запечатлеть себя над пропастью. Ограждений там нет, вас просто вежливо предупредят, что вы можете свалиться, как испанский турист со скалы Прекестулен – удивительно, но он оказался первым, кто нечаянно улетел с утеса. Еще пару столетий назад в таких случайностях можно было бы обвинить коварных троллей. У них вообще с фьордами неразрывная связь: есть даже спецмаршрут «Дорога троллей», где что не камень или скала, то легенда. Например, местечко Троллхолмсунд – огромные каменные монолиты. По легенде,



1



2

5 ФАКТОВ О НОРВЕГИИ



1

О ПРЕДКАХ

На севере Норвегии были обнаружены наскальные рисунки, которым более 4 000 лет: на скалах нарисованы лыжники.



2



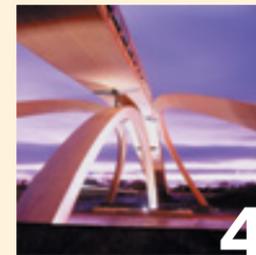
3

О ПОКЕРЕ

Фарерские острова раньше принадлежали Норвегии, но король страны проиграл их в покер королю Дании.

ОБ АЛКОГОЛЕ

На норвежских свадьбах принято, чтобы все были пьяными. Исключения не делают ни для кого, даже коров поят пивом. Выпивая, норвежцы чокаются и произносят «Skol!». Тосты говорить не принято.



4



5

О НАСЕЛЕНИИ

В Норвегии проживает менее 5 миллионов человек. Это примерно четверть современной Москвы. Более полутора миллионов норвежцев живут в столице Осло и его пригородах.

ОБ АРХИТЕКТУРЕ

Одна из идей Леонардо да Винчи – мост с аркой, поднимающейся на 40 метров – нашла свое воплощение в небольшом норвежском городке Ас. Ее создал архитектор Улаф Ульсен, на строительство ушло более миллиона долларов.

РЕКЛАМА | ADVERTISING



ONLINE ГАЛЕРЕЯ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА



РедБоксАрт

Виктор Минко, "Жоней"
Бронза, гранит

www.redboxart.by

Мы продаем только оригиналы произведений искусства

- 1/ Согне-фьорд
- 2/ Утес Прекестулен, по-английски также называемая Preacher's Pulpit («Кафедра проповедника»)
- 3/ Городок в норвежских фьордах
- 4/ Водопады на Гейрангер-фьорд
- 5/ Плато Кьёраг

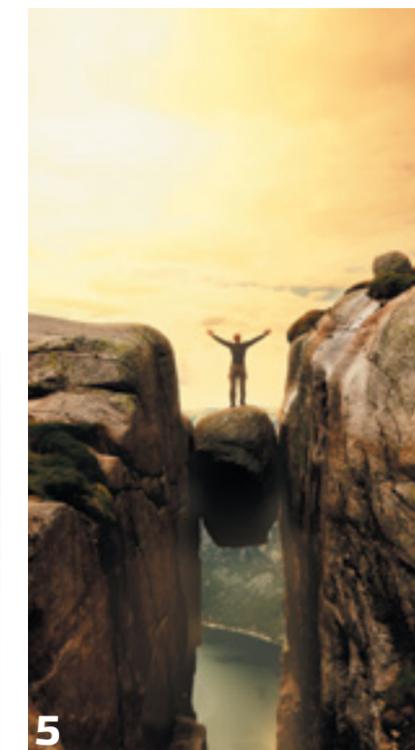
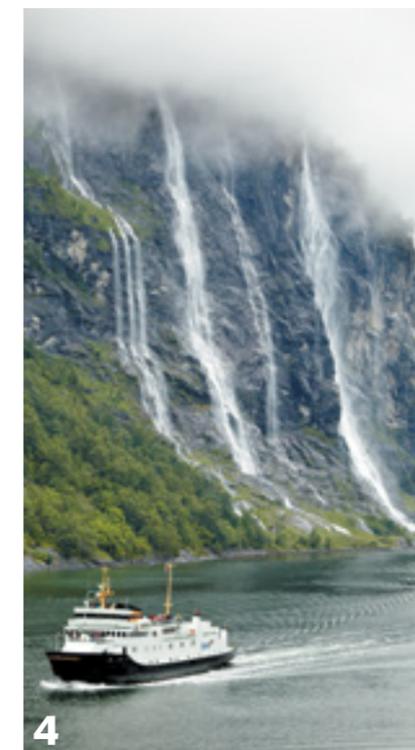
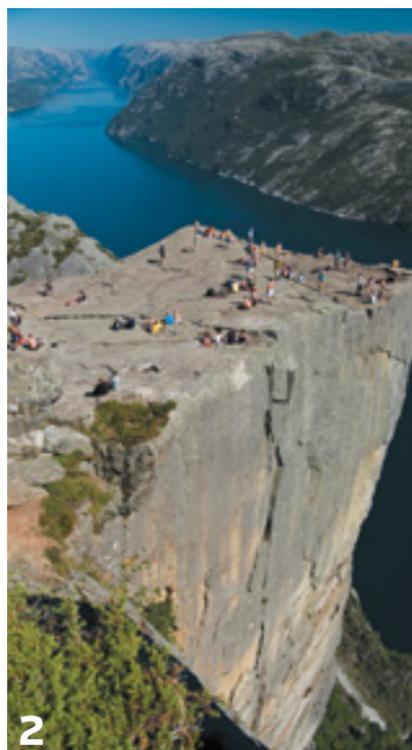
группа троллей, несшая огромный сундук с золотом, пыталась пробиться сквозь гору, но та была непреступна. Троллям пришлось идти через фьорд, но они не успели, рассвет застал их в пути, и они превратились в камни, среди которых сейчас бродят туристы.

Последние должны помнить, что тролли не самые дружелюбные существа и любят пошалить – столкнуть в пропасть или похитить забавы ради. Но есть у них слабость – любят загадывать загадки. Поэтому умных и эрудированных туристов не трогают. Имейте в виду и побольше читайте перед поездкой.

Фьордов в стране несколько тысяч, начиная от весьма условных Осло-фьордов у полуострова Бюгдой для ленивых туристов и заканчивая настоящими, захватывающими дух, что расположены в северной части западного побережья. Эти заливы образовались миллионы лет назад, когда ледники постепенно таяли и отступали в море, протапывая себе тропинку.

Самый большой и знаменитый – «король фьордов» – Согне-фьорд. Его длина – 204 километра, а глубина 1 308 метров. Он имеет несколько ответвлений с труднопроизносимыми названиями, а с высоты похож на дерево с ветками. По Согне-фьорду можно часами плыть, любуясь скалами, водопадами, горными деревушками с зелеными крышами из дерна, на которых пасутся козы. Главные конкуренты Согне-фьорда – не менее красивые Гейрангер-фьорд и Нэрёй-фьорд, между которыми расположен самый крупный ледник Европы – Юстедалсбреен.

Вдоль Гейрангер-фьорда (его еще называют Землей троллей) – огромные водопады. Соседний Лисе-фьорд знаменит скалой Прекестулен – широкой плоской площадкой квадратной формы



25 на 25 метров, или «кафедрой проповедника» (так переводится с норвежского название). Сюда приезжают посидеть, свесив ножки в бездну, любители красивых панорам.

Рядом еще одно известное экстремальное место – плато Кьёраг. Большинство туристов поднимается на Кьёраг не столько ради красивых видов, сколько ради «камня-горошины» Кьёраг-болтена. Это огромный булыжник объемом примерно 5 кубических метров, застрявший между двумя вертикальными стенками скалы – а под ним километровая пустота.

А вообще я считаю, что описание фьордов надо запретить, потому что оно все равно поблекнет перед оригиналами. Надо просто решиться, собрать рюкзак, разбить копилку и отправиться в прекрасную Норвегию. ✉



ДЕЛО РУК

Глаза боятся – руки делают. Причем иногда – вещи, претендующие на звание очередного чуда света. On Air выбрал четверку наиболее впечатляющих творений рук человеческих, изменивших не только ландшафт местности, но и представление о человеческих возможностях.

Где: Китай

ВЕЛИКАЯ КИТАЙСКАЯ СЕНА

Как и все великое и рукотворное, стена протяженностью 8 851,8 км создавалась в знак величия китайской цивилизации и для ее же увековечивания. Строительство первых участков стены началось в III веке до н.э. в период Воюющих царств. Стена была призвана защитить государство от набегов кочевого народа хунну и в конце концов четко обозначить границы империи и не позволить высокоразвитому китайскому народу слиться с варварами. К работе над возведением стены привлекли миллион человек – пятую часть населения Китая того времени. Каменные блоки стены скрепляли клеем из рисовой каши с примесью гашеной извести.

В период правления династии Хань стена разрослась на запад, на ней появились сторожевые башни, которые защищали торговые караваны от нападения кочевников. Но три столетия правления династии Цин практически разрушили стену, и сохранился лишь небольшой участок стены близ Пекина – Бадалин, который служил скорее воротами в город. Именно этот участок был первым открыт для посещения в 1957 году и сегодня является самым популярным среди туристов. Он же был финишной точкой велосипедной гонки на Олимпиаде-2008, а еще раньше его посетил президент Никсон.



Факт. Первым о том, что Великую китайскую стену можно увидеть с Луны, еще в 1754 году написал английский антиквар Вильям Стакли. В 1895 году его поддержал журналист Генри Норман, который заявил, что стена – «единственное из творений человеческих рук, видимое с Луны». На самом деле это миф. Ширина Великой китайской стены, если смотреть на нее с Луны, будет восприниматься как человеческий волос, если смотреть на него с расстояния в 3,2 километра. Для того чтобы увидеть стену с Луны, нужно иметь зрение в 17 000 раз лучше, чем у человека.

Фото: Shutterstock.com



Где: Филиппины, Банауэ

РИСОВЫЕ ТЕРРАСЫ

Это современный человек стонет под гнетом кризиса самоидентификации и еще немного страдает от экзистенциального. А филиппинцы 3 000 лет назад ничем подобным не занимались – они просто вручную возделывали склоны Кордильер, чтобы превратить их в уникальное место скопления риса, а позже и туристов. Рисовые поля в виде террас были созданы племенем Ифугао в 250 км от столицы Филиппин Манилы, рядом с небольшим городком Банауэ. Масштабный сельскохозяйственный «проект» реализован на высоте более 1 500 метров над уровнем моря, занимает площадь 10 360 квадратных километров, имеет отлично развитую ирригационную систему и к тому же невероятно красив. Рис в разных стадиях вегетации – от прорастающих побегов до стоящих в воде густых пучков травы – окрашивает ступеньки горной лестницы во все оттенки белого, коричневого и зеленого цветов. Рис – исключительно важная культура в быту и экономике Ифугао: с его культивированием связана большая часть деятельности народа, ему посвящены многие ритуалы и праздники. Рис сажают в декабре–январе, а урожаем собирают в июне–июле. Все то время, пока поля находятся «под водными парами», то есть до декабря, на террасах разводят мелкую грязевую рыбу. Террасы включены в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.



Факт. Вид на рисовые террасы изображен на самой крупной филиппинской купюре в 1 000 песо. Но местные жители так гордятся террасами, что ставят их не только выше денег, но и выше золота. Не так давно на рисовых полях были обнаружены золотоносные руды. Однако семьи, через владения которых они тянутся, не дают разрешения на начало раскопок – дело предков важнее.



Где: ОАЭ, Дубай

ПАЛЬМОВЫЙ ОСТРОВ

На самом деле пальмовых островов близ побережья Дубая целых три – Пальма Джумейра, Пальма Джебель Али и Пальма Дейра. После того как космонавты сфотографировали их с борта МКС, острова стали символом Эмиратов. Причем искусственные острова настолько масштабны (Пальма Дейра по размерам превосходит Париж), что их можно увидеть не только с МКС, но и с поверхности Луны невооруженным глазом. Творение рук арабских из монолитного камня, известняка и песка со дна Персидского залива прибавляет 520 км к дубайским пляжам и много плюсов в карму нации.

Люди и раньше пытались строить в прибрежной зоне искусственные острова – японцы, к примеру – но они так и остались необитаемыми свалками. Проект по строительству обитаемых островов (только на Пальма Дейра сможет проживать миллион человек) – первый в истории. Острова еще не до конца построены, но у каждого из них уже есть свое предназначение. На Джебель Али уже построено около 1 000 свайных бунгало и 2 000 вилл. Туристов, которых недостаточно впечатлит сама идея рукотворного острова, будут привлекать тематическими парками Seaworld и морской деревней Aquatica. На Джумейре разместятся гостиничные сети в разных стилях – венецианском, японском, бразильском.



Факт. Все три острова имеют форму растущих в ОАЭ повсеместно финиковых пальм, а полумесяц, венчающий каждую пальму, не столько символ ислама, сколько волнорез. Кроме полумесяца искусственно насыпанные острова оберегают рукотворные рифы в виде цитат из поэм дубайского правителя Рашида аль Мактума.



+375 29 355 99 11

info@krestinovo.com
www.krestinovo.com



Крестиново



Где: США, на границе штатов Невада и Аризона
ДАМБА ГУВЕРА

Расположенная в 40 км от Лас-Вегаса плотина привлекает не только туристов, которые рвутся посмотреть на огромную рукотворную гидроэлектростанцию в узком Черном каньоне, но и фильммейкеров и даже создателей компьютерных игр, которые используют дамбу как одну из игровых локаций. Но создавалась плотина не в угоду Голливуду, а для защиты от реки Колорадо – любительницы проявить свой нрав. Во время таяния снегов в Скалистых горах река выходила из берегов и затапливала фермерские угодья. Фермеры не планировали создавать чудо света – они просто хотели дать толчок к развитию орошаемого земледелия и снабдить водой всю Южную Калифорнию. В итоге в 1922 году была создана комиссия, включающая по одному представителю от каждого заинтересованного штата и одного представителя правительства – министра торговли Герберта Гувера. Строительство плотины велось не только при недостатке финансирования, но и в тяжелых условиях – в процессе погибло 96 человек, рабочие в тоннелях страдали от избытка угарного газа. Изначально предполагалось, что архитектура дамбы будет максимально простой – обычная стена, обрамленная балюстрадой в неоготическом стиле. Но архитектурное решение раскритиковали – мол, не соответствует эпохальности строения. В результате архитектор Гордон Кауфман выполнил экстерьер сооружения в традициях ар-деко, и общественность осталась довольна.



Факт. Воображаемая катастрофа на Гуверовской плотине стала сюжетом для одной из серий мини-сериала «10.5: Apocalypse». Дамбу можно встретить в «Трансформерах», в «Универсальном солдате» и даже в «Супермене», где показан взрыв плотины, вызванный землетрясением. Одним словом, дамба внушает американцам не только трепет, но и страх – благо на всякую чрезвычайную ситуацию у них найдется соответствующий супергерой.



**ПОЛИГРАФИЯ
ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА**

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
ПОЛИГРАФИИ
Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57



Где: под проливом Ла-Манш
ЕВРОТОНNELЬ

Когда в 1996 году европейцы построили свой Евротоннель, даже американцы за океаном присвистнули и одобрительно закивали. Протянувшийся на 50 500 м, тоннель соединил материковую Европу с Великобританией под Ла-Маншем, при этом 37 км тоннеля тянется по дну моря, на глубине 60 метров. И хотя французы никогда не жаловали англичан, идея соединить страны с помощью эфемерного тогда еще тоннеля возникла в конце XVIII века. В 1802-м французский инженер Альберт Матье-Фавье предложил проект тоннеля, освещаемого масляными лампами, пригодного для путешествий конных экипажей с острова на материк и обратно. Для вентиляции планировалось использовать отдушину, ведущие к поверхности моря, а само строительство оценили в 1 миллион фунтов стерлингов. Проект предложил Наполеон при заключении мирного договора между Англией и Францией, но из-за войны тоннель так и не случился.

Новый проект был одобрен и запущен только в 1973 году, и тут же столкнулся с чередой финансовых проблем. Открыли тоннель только в 1996 году, и то не с первого раза – на премьерном запуске произошел пожар, в результате которого 34 человека были эвакуированы, а 200 метров тоннеля серьезно повреждены. Чудо света вновь заработало только 7 января 1997 года, на этот раз без эксцессов. ✉



Факт. Прошлым летом в Еврокомиссии посчитали, что пользование восьмым чудом света слишком накладно – прохождение поезда в один конец оценивается в 4 320 евро. Из-за высокой стоимости билетов 43% номинальной стоимости тоннеля не задействуется, а пассажиры и грузовые операторы значительно переплачивают, что, знаете ли, не по-европейски.

МАМОЧКА, ПРИМИ СЕГОДНЯ КАЛЬЦИЙ-Д₃ НИКОМЕД ФОРТЕ



Кальций-Д₃ Никомед Форте содержит оптимальную дозировку кальция и удвоенную дозу витамина Д₃ для профилактики и лечения остеопороза.

С возрастом кальций вымывается из организма, кости становятся хрупкими, риск переломов шейки бедра и позвоночника возрастает. Кальций в сочетании с удвоенной дозой витамина Д₃ снижает риск переломов*.

*Кальций Д₃ Никомед Форте по сравнению с Кальций Д₃ Никомед.



Препарат №1 в Беларуси

по результатам конкурса «Выбор года 2007-2012» в номинации «Препарат для восполнения дефицита кальция»



ЛЕКАРСТВЕННОЕ СРЕДСТВО.
ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ИЛИ ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВРАЧОМ

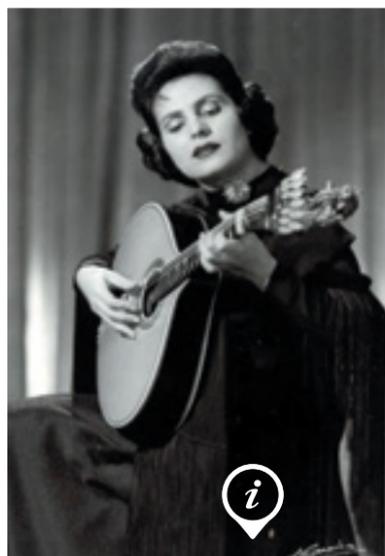
Имеются противопоказания и побочные действия. Применять с осторожностью во время беременности.

РЕКЛАМА

О ЧЕМ ГРУСТЯТ ПОРТУГАЛЬЦЫ

«Афины сотворили скульптуру, Рим – право, Париж изобрел революцию, а Лиссабон создал фаду» – так известный португальский писатель Жозе Мариа Эса де Кейруш писал о музыкальном стиле, которым гордятся его соотечественники.

Елена Васильева



Где можно послушать фаду в Лиссабоне

- ♦ Cafe Luso Travessa da Queimada, 10; Bairro Alto
- ♦ Clube Fado Rua San Joao da Praca, 92-94; рядом с кафедральным собором СЕ в Алфаме
- ♦ Senhor Vinho Rua do Meio-a-Lapa, 18
- ♦ Adega Machado Rua do Norte, 91

в стране был объявлен национальный траур, а сама певица стала первой женщиной, чей прах был перенесен в португальский Пантеон. Благодаря Амалии эта печальная национальная музыка стала собирать огромные залы и закрепилась в статусе главного символа португальской культуры. Вот такие португальцы противоречивые – то портвейн, то печаль.

Нерадостные интонации фаду легко объяснимы, считается, что фаду – это народная песня, которую пели моряки, отправляясь в плавание и оставляя своих любимых. Есть и другая версия: якобы разновидность музыки родилась полтора века назад в Алфаме, одном из самых старых районов Лиссабона. Его исполнители и создатели – простые горожане, которые днем работали торговцами и точильщиками ножей, а по вечерам собирались в уютных барах, пили вино и пели печальные песни. К слову, их фигуры застыли в виде восковых изваяний у входа в один из домов фаду.

Впрочем, сами португальцы до сих пор подумывают присвоить заслугу появления этой музыки то африканским рабам с их национальными напевами, то цыганским певцам, то бразильским музыкантам.

В Португалию едут, чтобы посмотреть барочные города, увидеть «добрую» корриду, в которой бык остается жив, и послушать фаду. Некоторые еще рассчитывают на экскурсию по винным провинциям с посещением города Порт, который дал название портвейну, но фаду, конечно же, лучше.

Фаду – это музыкальный стиль на грани фламенко и танго с глубокой внутренней saudade – печалью. Эта португальская версия блюза с экзотическими средневосточными интонациями – не просто музыка, а, скорее, философская концепция: к светлому будущему через страдания и четырехстрочные стансы. Этакая квинтэссенция печалей, тоски по невзаимной любви и, время от времени, ностальгии: «Все это существует, все это грустно, все это фаду».

Песня моряков

Чтобы понять, что фаду для португальца важнее корриды и выхода к морю, достаточно сказать, что в день, когда умерла знаменитая португальская фадишта (исполнительница фаду) Амалия Родригеш,



В Лиссабоне можно совместить прослушивание фаду с путешествием по городу благодаря трамвайчикам Tramcar Tour & Fado. Но к десяти вечера лучше заглянуть в одно из заведений, где в это время традиционно начинаются выступления фадиштов. А в небольшом ресторанчике «A Bela – vinhos e petiscos» в районе Алфамы вы не только услышите фаду, но и сможете сами спеть его.

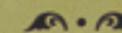
Где фаду не пропадало

Решите отвлечься от португальских курортов, возвращайтесь в Лиссабон – культура фаду особенно развита здесь, в столице, а также в университетском городе Куимбра. Как фламенко популярно в неблагополучных кварталах Мадрида, так и фаду для многих португальцев – способ ухода от бедности. Хотите услышать настоящее фаду – пройдите по кафе кварталов Морария и Алфамы. Здесь фаду исполняют под гитару в форме яблока или сердца – отличительная особенность лиссабонского направления. Если не желаете отправляться в сомнительные кварталы – поезжайте в специальные дома фаду – Casas de Fado и Adegas Típicas – в лиссабонском квартале Байру Алту. В Куимбре же фаду академично, здесь его поют в основном студенты или профессиональные труппы, музыка здесь менее аутентична, да и слышна реже, зато исполняется под грушевидную гитару с более глубоким звучанием. Аккомпанировать современному фаду могут скрипки, аккордеон и фортепиано, что тоже прекрасно.

В переводе с португальского «фаду» – «судьба», так что не противьтесь: уж если вы попали в эту страну, фаду отчасти и ваша судьба тоже. 📌



- Белорусская, бельгийская, чешская и ирландская кухни
- Эксклюзивная пивная атрибутика и сувениры
- Бонусы для постоянных гостей
- Пивные акции и спецпредложения
- 4 аутентично оформленных зала



- More than 100 beers from all over the world
- Belarusian, Belgian, Czech and Irish cuisine
- Exclusive Beer souvenirs and gifts
- Bonuses for regular guests
- Beer discounts and special offers
- 4 authentically decorated rooms



Гастро-паб «Гамбринус»

пл. Свободы, 2

Gastro-pub «Gambrinus»

2, Svobody sq.

(+375-17) 321-23-76,

(+375-29) 388-00-02

BC-CP/SU-WED 12:00-24:00

ЧТ-СБ/THU-SAT 12:00-2:00

gambrinus.relax.by

facebook.com/GambrinusMinsk

instagram.com/coldbeerhotheart





ФАРФОРОВАЯ ПУСТЫНЯ

Поначалу кажется, что вокруг – глубокие сугробы, но при +30°C это как-то странно. В штате Нью-Мексико, в долине Тулароза, раскинулся заповедник «Белые пески» – жаркая пустыня, больше похожая на белоснежные просторы Антарктиды.

Анна Моргулис

Фото: flickr.com/Chris Meierling



Самое красивое время в дюнах – зима, когда туристов мало, а зимнее солнце подсвечивает белые пески каким-то потусторонним мерцанием. Фотографировать белые дюны лучше всего в косых солнечных лучах, пока солнце невысоко, на рассвете или на закате. В это время на пески ложатся фотогеничные тени, выгодно подчеркивающие рельеф.

Этот уголок Америки всегда приводил в изумление не только местных индейцев-апачей, облюбовавших здесь место для медитации, но и европейских переселенцев, когда-то метко окрестивших эту местность «фарфоровой пустыней». Американские военные обнаружили ослепительные пески в 1849 году, а спустя 85 лет президент Герберт Гувер объявил о создании на месте самых обширных дюн в мире, покрывающих почти 230 квадратных миль, заповедника. Что, к слову, не помешало в 1945 году испытать в нем атомную бомбу.

Белые пески образовались на суровых юго-западных территориях США около 100 миллионов лет

назад, когда этот район материка покрывало мелкое море. Со временем воды отступали, оставляя за собой соленые озера, которые тоже испарялись под жгучим солнцем, и из минерального раствора выделялся селенит – прозрачные кристаллы гипса. Минерал на земле не редкий, однако легко растворимый, и потому на поверхности встречающийся не часто. Так что пустыня – приятное и красивое исключение. Главный в пустыне – ветер. Вызываемые им гипсовые бури заставляют куцую растительность отращивать 30-метровые корни в поисках опоры, а блуждающие под его напором барханы периодически встают поперек пути, как шлагбаумы, и меняют ландшафт – со стороны ка-

жется, будто у местности активная «мимика». Живность тут тоже специфическая – в основном безухие ящерицы и редкие ночные мешотчатые прыгуны, которых нет больше нигде на земле. И у тех и у других – бледная окраска, помогающая им сливаться с белизной песка.

Туристы раскатывают по гладкому шоссе посреди песков на комфортабельных авто (3 доллара с человека за въезд). Для пешеходных прогулок территория расчерчена множеством троп, обозначенных по краям высокими оранжевыми столбиками: белый песок плотный, и ходить по нему очень легко. Перед прогулкой в журнале (прикреплен на небольшом шесте) обязательно отмечается время ухода в пески и количество человек. ✉

R
RIVIERA
PLAZA
РИВЬЕРА
ПЛАЗА
БИЗНЕС ЦЕНТР

Новый Бизнес-центр
«Ривьера Плаза»
на проспекте Победителей

~
New Business Center
«Riviera Plaza»
Pobediteley Avenue

ПРОДАЖА КОММЕРЧЕСКОЙ
НЕДВИЖИМОСТИ

~
COMMERCIAL
REAL ESTATE FOR SALE

+375 17 202 43 71
+375 44 7706 706

www.rplaza.by



Remington Burnelli, RB-1



КРЫЛЬЯ БУРНЕЛЛИ

В истории авиации было немало одаренных конструкторов – кто-то стал успешным, кого-то незаслуженно забыли. Одним из таких гениальных, но забытых авиаинженеров был Винцент Бурнелли, разработчик машин типа «несущий фюзеляж» и «самолет-крыло», автор многих патентов и передовых решений.

Александр Лычавко

Винцент Юстус Бурнелли родился в Техасе в 1895 году и уже в 20 лет вместе с другом Джоном Кариси построил свой первый аэроплан. Несколько лет спустя Бурнелли спроектировал «ночной истребитель», надеясь на его участие в Первой мировой войне. Военные самолетом не заинтересовались, и конструктор продал машину полиции Нью-Йорка. А позже переосмыслил идею дизайна самолетов и обратился к теме несущих кузовов.

И офис в придачу

В 1921 году Бурнелли построил биплан Burnelli RB-1, также известный как Remington-Burnelli Airliner. На конструкцию был получен патент – модель стала первым в мире самолетом системы «фюзеляж-крыло» (корпус самолета обеспечивал четверть всей подъемной силы) и, по сути, первым в мире широкофюзеляжным самолетом. В салоне помещалось до 30 пассажиров. Модель была построена в единственном экземпляре, который был уничтожен штормом на земле.

Авиабилеты
по хорошим ценам

Туры во все страны мира

Бронирование
отелей по всему миру

Визовые услуги
Шенген, Китай, Кипр и др.

Трэвел-консультирование

ул. Комсомольская, 12А
офис 2

офис: (017) 306-36-36
Velcom: 8(044) 572-72-72
MTC: 8(029) 732-32-32
info@vento.by

WWW.VENTO.BY

Желаем
интересных путешествий!

«Вентотур» представляет
новый культурно-
образовательный проект

ЭТН МИР
СНОВАТОРСКО-ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР



365 дней в году -
экспресс-путешествия
по разным странам



Burnelli CBV-3 Loadmaster

Следующая модель – Burnelli RB-2, построенная в 1924-м, стала первым в мире грузовым самолетом, а в придачу еще и первым в мире передвижным авиасалоном: внутри самолета помещались автомобиль марки Essex и небольшой офис. Модель была очень похожа на предшественницу, но при этом больше по размерам – ни один другой лайнер не предлагал такого простора в салоне. Самолет совершил промо-турне по Штатам с целью рекламы как самого себя, так и автомобиля внутри.

Первые в своем роде

В 1927 году Бурнелли явил миру свой первый моноплан системы «несущий фюзеляж» – Burnelli CB-16. Он стал первым американским самолетом бизнес-авиации (его использовал для личных нужд Пол Чепмэн, президент компании Sky Lines), первым американским самолетом с убираемым шасси и первым самолетом, который мог набирать высоту только с одним работающим двигателем из двух. В салоне помещалось 16 человек.

В 1929 году появляется Burnelli GX-3, первый в мире самолет с винглетами – законцовками крыла в их современном понимании. Также самолет отличался четырехколесным шасси и патентованной системой изменения кривизны поверхности крыльев.

Следующей в списке конструкторских решений Бурнелли значилась модель UB-20 – первый американский самолет с плоскими металлическими панелями обшивки. В 1934 году нефтяная компания Sun Oil провела показательный полет: между шасси этого самолета поместили автомобиль Ford, и на высоте, при отрицательной температуре, механик забрался из самолета в машину и завел двигатель. Как и предыдущая модель, эта могла вместить в салоне почти два десятка пассажиров.

В том же году появился Burnelli UB-14 – очередной широкофюзеляжный самолет с комфортабельными креслами и диванами. Сам Бурнелли построил два самолета этой модели, еще один был построен по

лицензии в Великобритании под названием Cunliffe-Owen OA-1 и использовался генералом Шарлем де Голлем в Северной Африке.

Последний из лучших

В 1946 году на фабрике Canadian Car and Foundry в Канаде с конвейера сошла самая известная модель Бурнелли и единственная дошедшая до наших дней – Burnelli CBV-3 Loadmaster. Это был самый совершенный самолет из всех разработок конструктора, и принцип «несущий фюзеляж» получил здесь наилучшее воплощение: один только корпус, без учета крыльев, создавал 40% всей подъемной силы. Это был первый из всех самолетов конструктора со свободнонесущим крылом, без подпорок и расчалок. Площадь салона составляла 37 квадратных метров, в нем с комфортом могли разместиться 24 пассажира; а для взлета требовалась полоса длиной чуть более 200 метров. Самолет активно использовался в Канаде, США и Венесуэле, однако массовых заказов так и не последовало. В 1964 году он был списан и отправлен в авиамузей Новой Англии в штате Коннектикут, где простоял на открытом воздухе 50 лет. Лишь в последние годы началась реставрация.

*Элитный
дом
в центре Минска*

от 3000 у.е.
за квадратный метр



*по адресу
Киселева, 17*

- ☑ 42 квартиры повышенной комфортности и шесть 2-уровневых пентхаусов, 8 этажей, 4 подъезда, 2 квартиры на этаже, в подъезде 12 квартир и 2 бесшумных лифта фирмы Schindler (до паркинга).
- ☑ Высота потолков **от 3,5 метра до 5 метров.**
- ☑ Места общего пользования с элитной отделкой, огороженная территория, видеонаблюдение, охрана, подземный паркинг.
- ☑ Площади квартир **от 164 до 677 метров.**
- ☑ Сдача жилой части дома – **2 квартал 2014 г.**

Продавец

ОДО «Производственно-инвестиционная группа»

+375 29 3-999-545

www.kiseleva17.by

УНП 190126176



B-1000, 1942 год



NASA X-43



GB-888A, 1964 год

«Украденные» проекты

Другие разработки Винченцо Бурнелли также были передовыми, но по разным причинам их то и дело отодвигали на задний план. В 1939 году он предложил проект бомбардировщика Burnelli A-1 Bomber, который по всем параметрам превосходил конкурентов, но контракт достался компании Martin с бомбардировщиком B-26 Marauder. Штурмовик X-BAV-3 того же года разработки снова опережал других конкурентов, но контракт опять ускользнул – к компании Douglas и ее самолету A-20. Проект восьмимоторного бомбардировщика типа «самолет-крыло» Burnelli

B-1000 никогда не был воплощен в металле из-за, как поговаривают, политического вмешательства. Нарботки истребителя Burnelli Fighter 1947 года использовались при разработке Grumman F-14 Tomcat. Считается, что Рузвельт лично отстранил Бурнелли от постройки самолетов по военным контрактам после того, как узнал о рекламной кампании Sun Oil, которая поддерживала его политического противника Уэнделла Уилки.

Последними разработками Винченцо Бурнелли стали проект грузового самолета для перевозки автомобилей (1952) и проект 1962 года GB-888A. Последний, выполненный по аэродинамической схеме «утка», обладал

интересным фюзеляжем прямоугольного сечения, который обеспечивал, по некоторым данным, уже 65% подъемной силы. Интересно, что один из предложенных вариантов развития гиперзвукового самолета NASA X-43 почти один в один повторяет последнюю разработку Бурнелли.

Винченцо Бурнелли умер в 1964 году, став автором 92 патентов. Полвека он разрабатывал и строил самолеты (на его счету по крайней мере 11 построенных аппаратов и более полдюжины неосуществленных проектов), которые вызвали большой интерес, но так и не попали в серийное производство. ✉



Адрес магазина:
г. Минск
ул. Тимирязева, 67, 1 этаж
тел.: (029) 601-66-33
(029) 507-48-37
www.technonika.shop.by

И ЦЕЛОГО МЕРСЕДЕСА МАЛО

Казалось бы, мерседес – предел мечтаний для многих. А вот и не предел! Особенно для тех, кто хоть что-то слышал о тюнинге.

Евгений Суховерх

Пока на постсоветском пространстве тюнингом считался прицепленный к ВАЗовской «восьмерке» огромный «глушак», ревуший, подобно иерихонской трубе, и зачастую лишь душивший мотор из-за изменившегося противодавления на выпуске, и «аэродинамический» обвес собственного производства в дополнение, страны, которые принято называть цивилизованными, задавали тон настоящим переделкам. И, пожалуй, то, что делают специалисты немецкого ателье Brabus с продукцией концерна Daimler, как раз и является тюнингом в его традиционном понимании.

Если владельца Mercedes-Benz не устроят 408 лошадиных сил, что развивает стандартная 4,7-литровая V-образная «восьмерка» с двумя турбинами, установленная на так понравившемся ему четырехдверном купе CLS, он закажет версию CLS 63 AMG, где объем мотора вырастет до 5,5 л, а мощность – как минимум до 525 «лошадей». А потом, вполне вероятно, отправится на ней в немецкий городок Боттроп. Именно здесь в 1977 году Бодо Бушман и Клаус Бракман открыли свое предприятие по доработке автомобилей с трехлучевой звездой, продажах которых до этого занимались. Название ателье образовалось в результате слияния первых трех букв их фамилий – Brackmann + Buschmann.

Правда, называть Brabus просто тюнинговым ателье не совсем правильно. Истинно немецкая основа-

Brabus Widestar G 63 AMG



тельность улучшений автомобилей позволила ателье Brabus называться именно отдельным автопроизводителем, а не просто очередным тюнингером. Даже если клиент решит ограничиться облагораживанием внешности своего мерседеса, то он может быть уверен, что разработка всех этих спойлеров, аэродинамических

обвесов и кованых колесных дисков с низкопрофильной резиной будет проведена с основательностью не меньшей, чем в конструкторских отделах концерна Daimler. Что уж говорить о случаях более основательного вмешательства в конструкцию и техническую часть автомобилей. При этом не остается без внима-

ния и роскошь салонов, ведь клиенты ателье Brabus – страшные перфекционисты.

Нескромный список рекордов

По-настоящему ярко звезда Brabus (а точнее, латинская буква В в круге, являющаяся эмблемой компании)

Обычно начинается все с набросков и эскизов по изменению внешности модели для придания ей фирменных черт, а одним из последних этапов можно считать выбор тюнинга двигателя: Brabus предлагает как самую элементарную установку распредвала с измененным профилем кулачков, так и сборку абсолютно нового силового агрегата.

Brabus 850 SL – самый быстрый родстер на планете



→ Важную роль собственно тюнинг – не просто установка на автомобиль новых деталей, а его настройка (именно это и означает английское слово tuning) и тщательная отладка – играет при подготовке к соревнованиям в драг-рейсинге (скоростные заезды по прямой) и дрифтинге (езда в управляемом заносе), где востребованы большие мощности и радикальное облегчение машин.

засияла в 90-х годах прошлого века. Например, в 1996 году седан Brabus E V12 на базе «глазастого» Mercedes-Benz W210 с двигателем V12 (отсюда и индекс в названии) объемом 7,3 л и мощностью 582 л.с. разогнался до скорости 330 км/ч, что было рекордом того времени среди седанов. Не успело еще это достижение попасть в Книгу рекордов Гиннеса, как самым быстрым в своем классе стал универсал Brabus T V12, оснащенный тем же мотором и развивший максимальные 320 км/ч.

Причем данные достижения были не первыми. Впервые в упомянутой Книге рекордов имя Brabus появилось еще в 1986 году. Разработанный тогда аэродинамический комплект для седана Mercedes-Benz W124 снизил коэффициент лобового сопротивления Cx до 0,26, что оставалось рекордом долгие годы. А еще за год до этого во всех смыслах громко заявил об ателье из Боттропа 250-сильный пятилитровый мотор V8 автомобиля Mercedes-Benz W201, названный за свою динамику «четырёхместной AC Cobra».

Из уборщика в князи тьмы

Берутся специалисты Brabus не только за седаны и купе. Еще в середине 2000-х они впили мотор V12 под капот внедорожника G-класса, тогда как сами мерседесовцы представили версию гелендвагена G65 AMG с 12-цилиндровым мотором только в последнем его поколении, появившемся в 2012 году. А в 2005 году брабусовцы



*В праздники дарите то,
о чем мечтают
женщины...*

ПОДАРОЧНЫЕ СЕРТИФИКАТЫ

MILAVITSA

- Приобрести сертификаты за наличный и безналичный расчет можно в магазинах Milavitsa
- Адреса магазинов на сайте www.milavitsa.by
- Дополнительную информацию можно узнать по тел. 8 017 286 00 68

Brabus SLS AMG Roadster



Brabus SLS AMG Roadster



Brabus Widestar Package for G500 Cabrio



Точную цену тюнинга от Brabus вам не назовет никто, ведь обусловлена она в каждом конкретном случае уникальными пожеланиями клиента. В среднем же изделия из Боттропа дороже «обычных» мерседесов в 2-2,5 раза.

поработали над грузовиком Unimog U 500! Причем поработали в лучших традициях – не только над техникой, но и над внутренним убранством, которому мог позавидовать и S-класс. Пока его скромные нетюнингованные собратья убирают улицы в каком-нибудь Касселе, хромированный и вороной Unimog U500 Black Edition легко тянет на автомобиль самого князя Тьмы. Перечислять все проекты Brabus нет смысла – доработке может быть подвергнута практически любая из существующих моде-

лей Mercedes-Benz, вплоть до суперкара SLS AMG. А вот одна из последних работ компании – Brabus 850 6.0 Biturbo на базе Mercedes-Benz E63 AMG Wagon – стоит отдельного внимания. Под капотом этого универсала стоит мерседесовская «восьмерка» с двумя турбинами, объем увеличился с 5 461 см³ до 5 912 см³, мощность – с 585 до 850 «лошадей», а крутящий момент – с 800 до 1 450 ньютон-метров!

Лучшим свидетельством крутизны автомобилей Brabus стало признание со стороны самой компании Mercedes-Benz, руководству которой не хотелось, чтобы самые навороченные мерседесы кто-то выпускал без их участия. Поэтому в 1999 году ателье Brabus стало подразделением тогда еще концерна Daimler Chrysler. Но при этом гарантию на автомобили в Боттропе дают свою! Эксклюзив как-никак. ☑

DOXA

TIMES THE WORLD

ПЛАНЕТА ЖИВЕЕТ
В НАШЕМ ВРЕМЕНИ

125
Years
125
лет



DOXA

1 8 8 9

СДЕЛАНО В ШВЕЙЦАРИИ

www.stime.by

магазины «Царское золото»:

г. Минск, ул. Карла Маркса, 21
г. Минск, ул. П. Глебова, 5 ТЦ «Скала»
г. Бобруйск, ул. Минская, 111
г. Гомель, ул. Победы, 20
г. Орша, ул. Мира, 4
г. Речица, ул. Советская, 93
г. Брест, ул. Советская, 72

магазины «Zoloto.by»:

г. Слуцк, ул. Ленина, 124

магазины «Золотая мечта»:

г. Минск, ул. Комсомольская, 9
г. Гомель, ул. Карповина, 10

zoloto
каменная сеть

Золотая мечта
ювелирная сеть

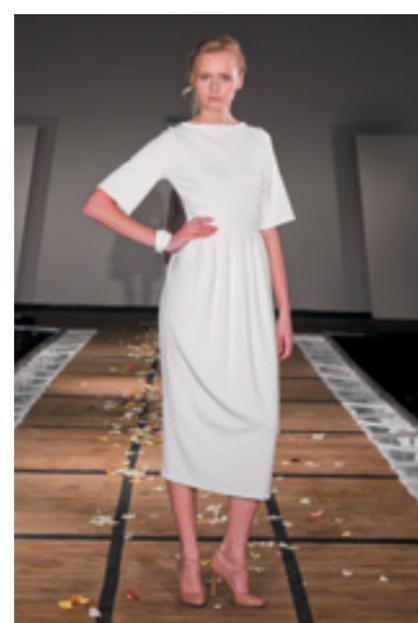
**ЦАРСКОЕ
ЗОЛОТО**
ювелирная сеть

УП «Золот» УНП 190330234



НОВЫЕ ИМЕНА

Белорусская неделя моды – это не только концентрат стиля от лучших отечественных и зарубежных дизайнеров, но и каждый сезон новые имена. On Air решил в буквальном смысле вписать их в историю – страна должна знать своих модных героев на Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015 в Минске 8-13 апреля в лицо.



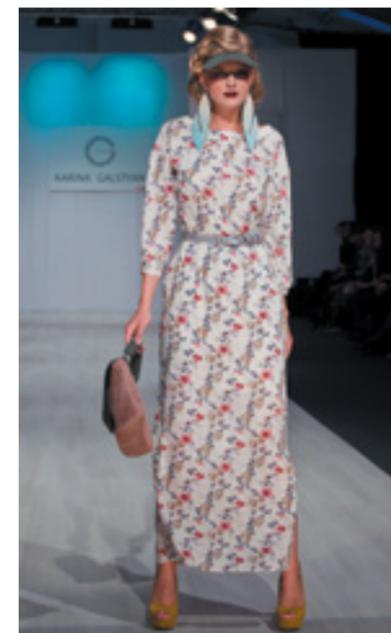
Карина Галстян

«Сколько себя помню – всегда рисовала. И рассматривала людей, представляя, как бы я кого переодела, что оставила бы, а что убрала. Перед поступлением в Академию искусств долго сомневалась: мне казалось, что модельер – это что-то такое мифическое и эфемерное, больше мечта, чем реальность. Но мечта в итоге победила, и я поступила на кафедру костюма.

Первую коллекцию придумала в конце первого курса: она была очень яркая, красочная, эмоциональная, с народными элементами и силуэтами 1940-х годов. Кажется, она называлась «Твоя-моя весна». Сейчас, конечно, она видится мне наивной и сырой, но интересные приемы там все-таки присутствовали, просто не было опыта и знаний. С показами этой коллекции я потом ездила в Швецию и Германию.

У меня нет боязни цвета и сложных его комбинаций, хотя я люблю эксперименты и порой работаю в монохроме. Касательно кроя, я всегда думаю о фигуре человека, который наденет мое изделие: я не могу ее деформировать даже ради большой концептуальной идеи – это противоречит моему пониманию гармонии.

Я бы посоветовала людям экспериментировать с фактурами



Николай Щетько

«Еще в школе мне нравилось рисовать и заниматься дизайном, но я не мог определиться, какой конкретно сфере хочу себя посвятить. Долго разрывался между дизайном одежды и дизайном интерьеров. Но на первом курсе университета мне подарили швейную машинку, и я определился окончательно. Сначала переделывал вещи, потом стал шить, в основном для себя. А с третьего курса уже начал разрабатывать коллекции.

Первая моя коллекция для «Мельницы моды» называлась «Механика». Название пришло спонтанно, и я от него оттолкнулся. Коллекция состояла из маек, джинсов, своеобразных плащей. Возможностей у молодых дизайнеров немного, поэтому большое значение имела идея. Я делал акцент на необычных аксессуарах: светоотражающих лентах, проводках, диодах, лампочках, масках. Жаль, свет тогда не позволил разглядеть все эти детали.

Я не поклонник трендов. Мода временна, стиль постоянен. Но могу сказать, что кожа – это актуально.

BFW – моя стартовая площадка и первый крупный проект. Неделя моды дала мне опыт и узнаваемость. В процессе подготовки пришлось побыть не только

материалов, сочетать природные материалы вроде грубого льна, хлопка, дикого шелка, ручной вязки и вышивки с современными футуристичными материалами, с металлическим блеском, всевозможными напылениями и даже резиновой структурой. Что касается аксессуаров, то предлагаю по-новому взглянуть на всем известные рюкзаки и попробовать включить их в женственные вечерние образы.

В BFW я участвовала дважды. Первый раз это был дизайнерский дуэт с Катериной Голиковой в первом сезоне Недели моды. Было инте-

ресно и радостно, что в Беларуси появилось такое мероприятие. Очень хочется, чтобы оно развивалось и дальше, совершенствуясь с каждым сезоном.

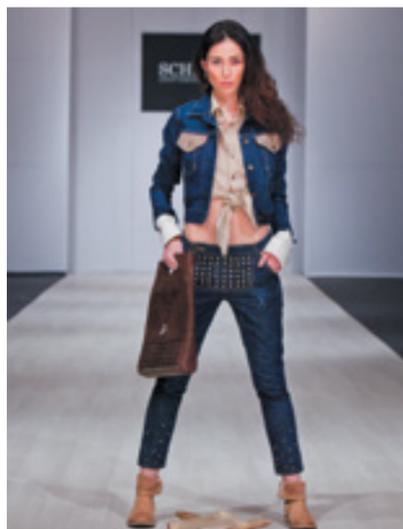
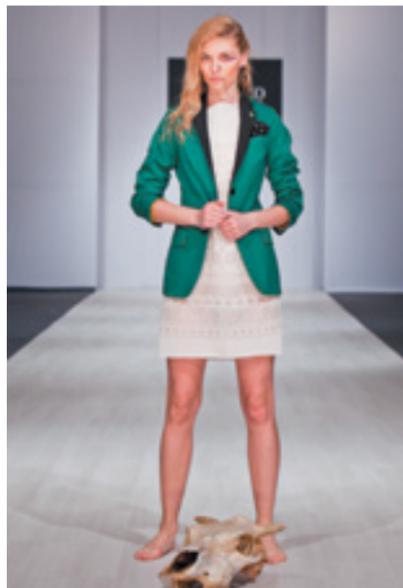
Знаковой темой моей коллекции на Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015 будут мороз и лед. Фасоны и силуэты все очень утонченные и женственные, но с множеством заостренных линий в крое. Ориентирована коллекция на девушек, желающих подчеркнуть свою женственность и красоту и не уподобляться андрогинным веяниям современного мира».

Фото предоставлены пресс-центром BFW



дизайнером, но и организатором, и даже режиссером.

Коллекция, которую я представляю на Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015, называется Parabellum. В ней отражен этакий современный гангстерский стиль, образы тарантиновского Джанго. Она ориентирована на раскрепощенных молодых людей. Практически все ткани итальянские. Основа коллекции – прямые линии, отсутствие вычурных конструктивных элементов, приталенные силуэты. Все это контрастирует с яркими принтами, брутальными аксессуарами и манерой подачи.



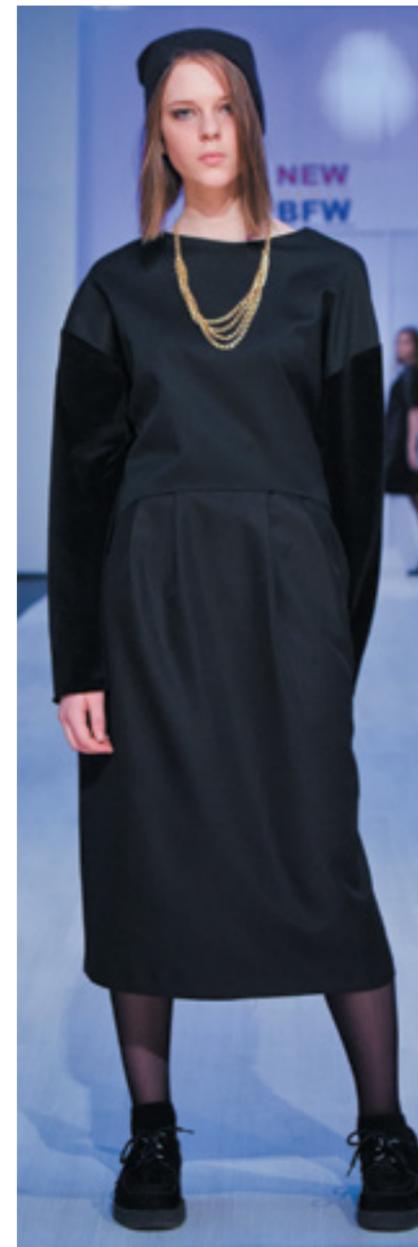
Юлия Александрова

«Увлечение одеждой прослеживалось с ранних лет – я всегда что-нибудь перекраивала или перешивала. Сначала я серьезно занималась живописью, но после поступления в Академию искусств определилась, что хочу работать с одеждой.

Моя первая коллекция называлась «25-й час», с ней я участвовала в «Мельнице моды». Концепции как таковой не было. Эту коллекцию я создавала больше по интуиции, искала расположение деталей, опиралась на композицию.

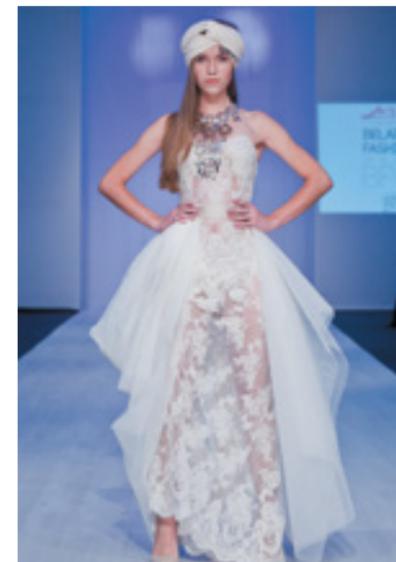
Я ищу сложность в простоте. Меня вдохновляет чистота форм, игра материала. Сейчас я работаю в ОАО «Центр моды», и несколько моделей, созданных на базе этого предприятия, вот-вот поступят в продажу.

Участие и победа в конкурсе New Names BFW мне очень многое дали. Это и знакомство с разными интересными людьми, и другой взгляд на дизайн одежды в целом, и понимание, что дизайн – это не просто изображение одежды, а кропотливый труд. Сегодня многие пытаются искать свой стиль и себя, одежду видят как способ самовыражения. Людям уже неинтересен масс-маркет, они пытаются найти уникальные ди-

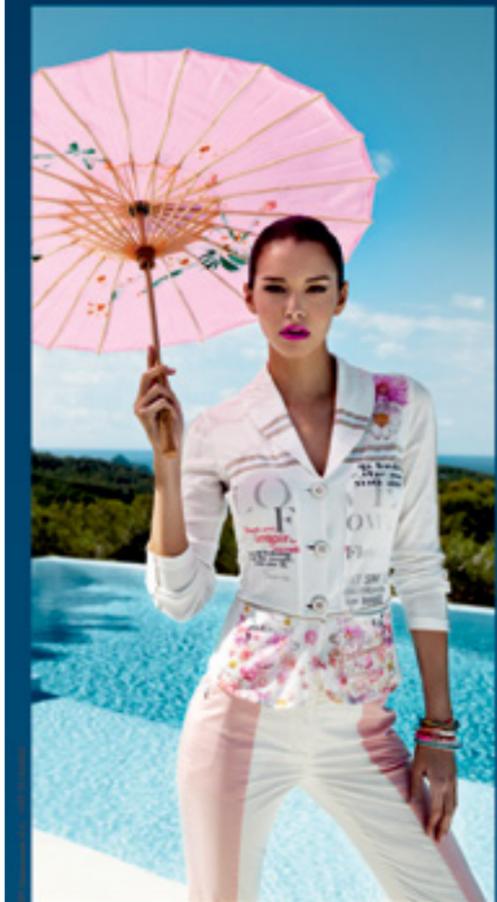


зайнерские вещи и хотят покупать именно их.

На Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015 я буду представлять коллекцию, которая, в зависимости от предложенных аксессуаров, поможет современным молодым женщинам раскрыть свою индивидуальность. Все вещи очень лаконичные, простые по крою, но с определенными технологическими вмешательствами, которые обязательно выделяют человека из толпы. В коллекции использованы плотные пальтовые ткани, вязаные вещи, а также костюмные ткани.



SPORTALM
KITZBÜHEL



SPORTALM – одежда из Австрии для модных женщин.

Это – Fashion Style в спортивной моде. Именно здесь Вы встретите и элегантный гляцевый эффект, и оригинальные аксессуары, интересные аппликации и блестящие вышивки. Этот большой заряд креативности и неповторимости в коллекциях SPORTALM не оставит Вас равнодушным. SPORTALM E MOTION – ультрамодный и динамичный стиль для молодых женщин, придающий спортивной моде лоск экстравагантности. Благодаря современным материалам одежда SPORTALM E MOTION оптимально комфортна. Воспринимайте SPORTALM как олицетворение свободы, индивидуальности и превосходного стиля! Самое время подарить себе праздник движения и отличного настроения! Новая коллекция весна-лето уже в продаже.

Официальный представитель SPORTALM в Республике Беларусь

СКОПО! Открытие монобрендового бутика SPORTALM в ТЦ «Новая Европа», ул. Сурганова, 57 Б, 3-й этаж тел.: 8-029-361-3333

ТЦ «Европа», ул. Сурганова, 57 А салон одежды «ЛИ-ЛУ» 2-й этаж, маг. 120 тел.: 8-029-631-8888

Наш сайт: www.li-lu.relax.by



Апти Езиев

«В 5-м классе, выходя из школы, я столкнулся с двумя на то время стильно одетыми одноклассниками. Меня это зацепило, и я пообещал себе, что, когда подрасту, покажу своим сверстникам, что можно одеваться гораздо круче. Это был мой первый шаг к моде. Вторым, через шесть лет, стала сломанная рука перед сдачей экзамена на присвоение звания кандидата в мастера спорта по настольному теннису и цепочка неслучайных случайностей, из-за которых я расстался со спортом. Третий шаг был самым конкретным – мне дико хотелось научиться зауживать джинсы, поэтому в 2007 году я поступил в швейный колледж и выпустился оттуда лучшим за всю историю колледжа дизайнером-модельером.

Все в жизни происходит по цепочке событий: я просто ставлю небольшие цели, которые сами ведут меня вперед. А самым главным вдохновителем в моей жизни является моя мама.

В 2010 году я создал свою первую коллекцию под названием Asphalt crumbles в технике пэчворк. Усердие и чувство стиля помогли мне стать победителем конкурса «Мельница моды» в Минске. Кроме того, я был отмечен европейскими домами мод Англии, Бельгии, Германии, Литвы и России.

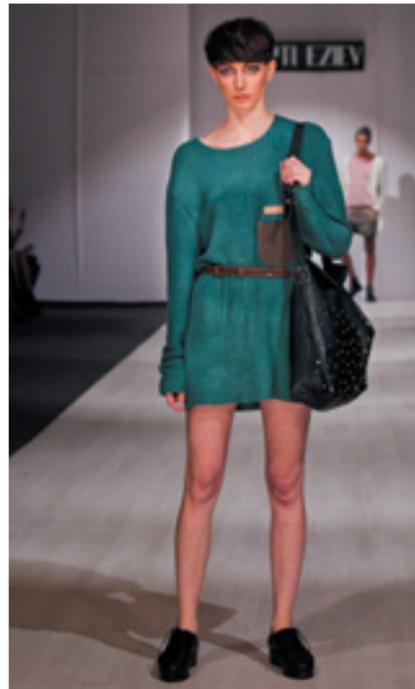
Никогда не считал нужным знать, какая форма или цвет будут в тренде в наступающем сезоне. Я создаю то, что приходит ко мне в голову, – и смело надеваю это.

BFW является самым масштабным и лучшим мероприятием в



сфере моды в Беларуси. Именно поэтому мое участие в нем было неизбежным, так как я считаю, что человеку нужно постоянно совершенствоваться, поднимать планку и уровень сложности для себя и своей работы.

Коллекция, которую я представлю на Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015, будет нестандартным образом отображать мой собственный стиль и характер. А это значит, что в ней на первое место выйдет грубый и тяжелый материал. Я использовал только один цвет, одежда будет играть слоями, фактурами и, конечно, кожаными аксессуарами».



Алена Фиранчук

«С детства я восхищалась тем, как умело подбирали и сами шили свои наряды мои бабушка, тетя и мама. Это казалось неповторимым волшебством перевоплощения, и я хотела научиться так же. Мне всегда нравилось делать что-то своими руками и получать интересные вещи, которых не было ни у кого. В старших классах лингвистической гимназии я окончатель-



но поняла, что хочу поступить в Академию искусств. Оставалось всего 2 года на подготовку с нуля, но благодаря хорошим педагогам, упорным занятиям и огромному желанию заниматься модой все получилось.

Первую коллекцию я создала на втором курсе академии для «Мельницы моды». Я была очарована белорусским национальным костюмом, его многообразием и богатством декора и цвета и поэтому решила интерпретировать его в современном ключе. Получилось немного футуристично, но, несмотря на это, носибельно (коллекция была распродана в первые две недели после конкурса). Любовь к декоративности с тех пор всегда со мной.

Сейчас работаю над тем, чтобы выпускать несколько линий: индивидуальные заказы, платья ограниченного тиража, прет-а-порте для выставок-продаж и базовые модели в разных цветовых решениях. Это позволит сохранить индивидуальность, удовлетворить спрос желающих и в то же время не перейти в полную массовость.

Участие в BFW оправдало мои надежды. Я заявила о себе, приобрела новые полезные знакомства и поняла, в каком направлении хочу идти дальше. Самым приятным результатом стало предложение представлять Беларусь в престижном питерском конкурсе «Поколение NEXT».

Безусловно, BFW – очень важное событие в мире моды Беларуси. Само появление такого мероприятия уже говорит о том, что стремление и желание заявить о себе у моды в Беларуси есть. А если есть желание, упорный труд и талант, то должен быть и результат.

Моя коллекция для Belarus Fashion Week by Marko Fall/Winter 2014-2015 дышит нежностью и любовью к женщине. Цветовая гамма, силуэты, сочетание натуральных тканей (хлопка, шелка, кожи) – все это призвано создать естественное изящество и элегантность. Я хотела сделать платья, которые были бы вне времени. Если судить по отзыву Саши Варламова, мне это удалось».

ELISABETTA FRANCHI



ИП Колесова И.А. УНП 101344000

Смелые контрасты в коллекции от ELISABETTA FRANCHI Весна/лето 2014.
Плененная извечной привлекательностью противоположностей, женщина ELISABETTA FRANCHI вдохновлена дерзкой философией их сочетания. Делая акцент на интригующем комбинировании соблазнительности и строгости, холодности и чувственности, она становится превосходной, поскольку завоевывает взгляд зрителя своей элегантностью в одежде, либо отличающейся изысканной простотой, либо сочетающей роскошные элементы, чем подчеркивается ее эротизм и провоцирующая женственность. Смешение и сочетание противоположных направлений раскрывает сексуальность натуры, скрытанной под манящим, недосказанным, утонченным стилем одежды. Цвет является ведущим элементом коллекции. Палитра включает оттенки цвета «красной герани», а также цвета шиповника и теплые природные цвета: янтарный, цвет корицы и карамели. Знаковые оттенки от серо-розового до персикового также создают внешний вид, привнося долю изысканности в данную очаровательную женственную коллекцию. Новая коллекция весна-лето 2014 уже в продаже.

Ли-Лу
ТЦ «Новая Европа», ул. Сурганова, 57 Б
бутик «ELISABETTA FRANCHI»
3-й этаж маг. 315
тел.: 8-029-391-3333
ТЦ «Замок», пр-т Победителей, 65
тел.: 8-029-661-3333
Наш сайт: www.li-lu.relax.by



Оверсайз (от англ. *oversize* – слишком большой) – термин, использующийся в моде для обозначения вещей свободного кроя

ПАЛЬТО НА ВЫРОСТ

Путь оверсайз-пальто из дизайнерских шоурумов на улицы заняло минимум времени. Это не вековая история тренча, а скорее пробежка с подиума на землю и обратно с очевидным кризисом самоидентификации – чем быть: элементом уличной моды или гардероба от кутюр.

Елена Васильева

6 ШАГОВ оверсайз-пальто от Готье на улицы

1 Понятие *oversize* родилось в голове Жан-Поля Готье на рубеже 1980-90-х. А спустя почти 20 лет, в 2007 году, кутюрье удостоили премии Fashion Group International за «слом стереотипов и стирание границ моды». Нет, Готье, конечно, и остроконечный черный бюстгальтер Мадонны создал, и над образом Мэрилина Мэнсона поработал, но за оверсайз ему благодарны особенно.

2 Женщины пожелали самоутвердиться за счет мужского кроя в одежде и полюбили вещи оверсайз еще в 80-х. Куртки и пиджа-

ки с объемными плечами, свитера-балахоны были призваны стать символами эмансипации. Оверсайз-тенденция вернулась в лице кардигана в 2011 году, а спустя два года кардиган превратился в объемное пальто.

3 Оверсайз-тренд взялся за пальто только в сезоне осень-2013. Из шерсти или драпа, с кожаными воротничком или двубортная ретро-модель – пальто-оверсайз заполонило даже не столько подиумы, сколько улицы. «Просто хочется выглядеть хрупкой» – таково очаровательное противоречие с женских форумов в

С ЧЕМ НОСИТЬ ОВЕРСАЙЗ

Короткие или подвернутые брюки, водолазка под горло. Пальто-оверсайз гармонично смотрится с короткими шортами, зауженными книзу джинсами и леггинсами. Из обуви – туфли и босоножки на каблуке или платформе. Идеальный вариант для деловой встречи: пальто-оверсайз, классические ботильоны, юбка-карандаш и, например, мужская рубашка.

оправдание массивной вещицы в гардеробе. Свежие коллекции в духе *street style* избилуют оверсайз-пальто в сочетании с узким низом – леггинсами, скинни-джинсами и приталенными брюками. И вот еще: забудьте об объемном шарфе.

4 Оверсайзом увлеклись дизайнеры. За один сезон Ральф Лорен с его классическим черным оверсайзом, Хельмут Ланг, разбавивший классику эпатажными кожаными вставками, и Дрис ван Нотен, нанесший на пальто этнопринты, убедили модную публику полюбить все версии объемных пальто. Оверсайз – это не только возможность разнообразить дизайн вещи, но и способ сделать ее более удобной – вот что делает этот тренд востребованным и долгоиграющим.

5 Кроить объемные пальто принялись бюджетные бренды – Asos, Zara и H&M. Оверсайз-мода ушла в массы, сделав улицы модными, зиму – уютной, а леггинсы – оправданными.

6 Слишком большое пальто обвинили в покушении на женственность. В ответ дизайнеры разразились чередой вариантов различных фактур и принтов – от сурового стиля послевоенных годов в твидах и драпах Prada до классической элегантности молочных тонов Celine, инфантильности и кукольных цветов Carven. Оверсайз разрушает женственность лишь там, где нарушены основные правила сочетания такого типа пальто с другими вещами, говорят они. Главное правило оверсайз – чем короче, тем лучше, особенно с обувью на низком ходу или массивном каблуке. И, кстати, лучше выбрать пальто с глубоким вырезом, утеплившись за счет однотонного палантина, иначе вещь радикально избавит вас от роста. ✉



Luisa Spagnoli

НОВАЯ КОЛЛЕКЦИЯ
г. Минск ул. Чкалова, 20
GSM: +375 44 7777 008
+375 33 3707 888



В 1892 году некто Гюстав Брашхозан, связанный с производством дисковых музыкальных шкатулок Polyphon в Германии, приплыл в Америку, чтобы основать Regina Music Box Company в Нью-Джерси. Фирма, шкатулки которой славятся среди коллекционеров, за 30 лет успела продать 100 000 шкатулок и обанкротилась.

Еще в IX веке три персидских изобретателя из Багдада сконструировали механический музыкальный инструмент с гидравлическим приводом, который воспроизводил музыку за счет вращения цилиндра, и описали эту свою идею в «Книге хитроумных устройств».

Похожие простенькие механизмы в XVIII веке встраивали во флаконы для духов, часы и крохотные музыкальные табакерки, которые уважающий себя джентльмен носил в кармане жилета.

В 1796 году женеvский часовщик Антуан Фавр слегка усовершенствовал механизм и оснастил им шкатулку. Казалось бы, что проще – цилиндр со штифтами, гребенка с зубчиками и заводной механизм, как в часах. Но в те времена это была магия чистой воды.

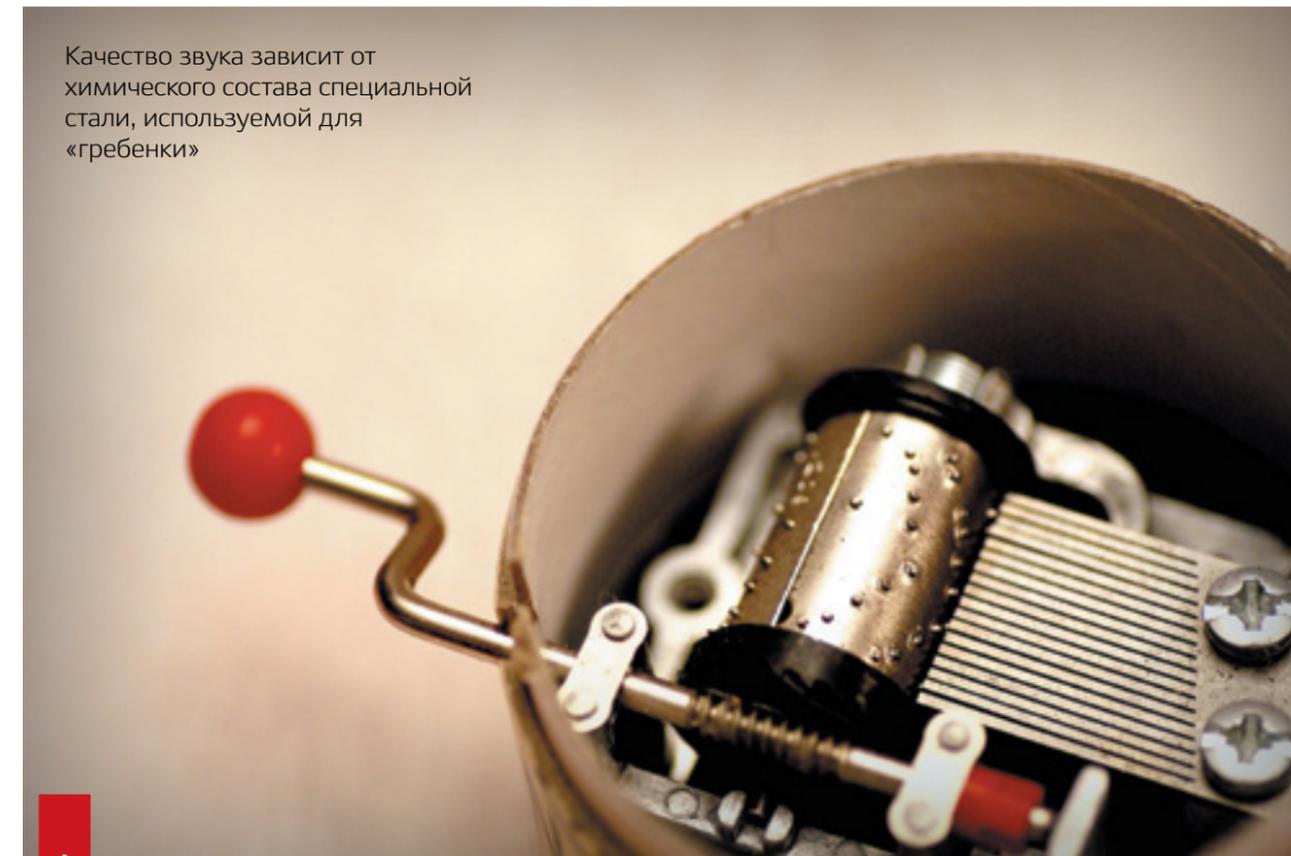
Музыкальные шкатулки «знали» от четырех до восьми мелодий и были самых разных габаритов: одни – размером со шляпку, другие – с кресло. В руках умельцев они быстро превратились в шедевры, и барышни не чаяли в них души. Шкатулки делали из ценных пород древесины и украшали изысканными росписями, а на крышках изображали влюбленные парочки на фоне пасторальных пейзажей.

Говорят, французский механик Жак Вокансон, известный своими механическими утками и человекоподобным роботом-флейтистом, придумал шкатулку с фигурками, которые собственноручно играли на крошечных копиях настоящих музыкальных инструментов.

МЕЛОДИЯ ИЗ ЛАРЦА

Человечество недолго возилось с музыкальной шкатулкой: поначалу оно пришло в восторг от новой игрушки и даже забросило поющие табакерки куда подальше, но потом в продаже появились граммофон и пианино. И только спустя много десятилетий, в ностальгическом порыве, люди вспомнили про наивное очарование шкатулки, проигрывающей нехитрый мотив вроде «Ах, мой милый Августин».

Анна Моргулис



Качество звука зависит от химического состава специальной стали, используемой для «гребенки»



Чем больше диаметр цилиндра, тем длиннее и сложнее музыкальное произведение, которое «играет» шкатулка.

В 1815 году в Швейцарии была открыта первая фабрика музыкальных шкатулок – маленькое произведение искусства поставили на поток. Шкатулки производили и в Германии, а в 1870 году немцы даже улучшили технологию, заменив цилиндры на металлические диски.

Шкатулки были на пике почти 100 лет, пока в 1877 году Томас Эдисон не изобрел фонограф, почти сразу поставивший крест на механической музыке. На основе этого изобретения спустя десяток лет американец Эмиль Берлинер придумал и запатентовал граммофон,



Некоторые шкатулки XVIII века работали целых три часа без перебоев – благодаря не одной, а четырем пружинам механизма.

а в начале XX века, окончательно добив шкатулку, появилось автоматическое пианино.

О «музыке из ларца» надолго забыли, хотя иногда она и переживала короткие мгновения популярности. Например, в Японии, куда шкатулку в годы Второй мировой завезли американские военные. В городе Отару до сих пор существует огромный магазин музыкальных шкатулок.

В 1950-е роскошными музыкальными шкатулками вновь заинтересовались и европейцы, пополняющие свои коллекции механических игрушек. Им на помощь пришла компания Reuge – последний из могикан и единственный представитель люксового сектора на рынке музыкальных шкатулок.

Компания появилась за 12 лет до рокового изобретения Томаса Эдисона в швейцарском городе Сент-Круа, где часовщик Шарль Руж пошел на поводу у моды и сделал ставку на шкатулки. Между двумя мировыми войнами большинство швейцарских компаний

занялись другими предметами с механическими деталями – кто-то вернулся к часам, кто-то взялся за пишущие машинки и кинокамеры, а Reuge наладила выпуск креплений для лыж.

Но в 50-е Reuge опять очутилась на гребне, купила главных европейских конкурентов, расширила производство и хорошенько поработала над тем, чтобы в сознании потребителя шкатулка сделалась частью имиджа, престижным предметом интерьера, излюбленной безделушкой знаменитостей. Получилось: в свое время шкатулки Reuge приобрели супруга президента Нэнси Рейган, принц Чарльз, принцесса Диана и папа Иоанн Павел II.

Потом интерес снова поутих, но коллекционеры и любители антиквариата не перестают гоняться за волшебными ларцами. Reuge Music так и осталась самым известным производителем музыкальных шкатулок, а заодно и других ностальгических механизмов, с которыми когда-то игралось юное человечество. ☑

ЗА ЗАКРЫТОЙ ДВЕРЬЮ

Автор рубрики: Снежана Бартенева
Фото: Анна Качан



«**Н**икогда не открывай дверь, если не знаешь наверняка, что за ней находится», – предостерегал американский писатель Эд Макбейн. Безусловно он прав, но искушение приоткрыть дверь во время бесцельной прогулки по любимому городу всегда велико. Дверь – не просто часть интерьера. Это символ, олицетворяющий границу между двумя

мирами: внешним – полным суеты, и внутренним – личным, семейным. Фотограф Анна Качан собрала интригующую фотоколлекцию дверей Таллина, за которые непременно хочется попасть. Будете в городе, известном своими черепичными крышами и безумными видами с них, не забудьте про двери – наверняка за ними кроется какая-нибудь необычная история. ✉

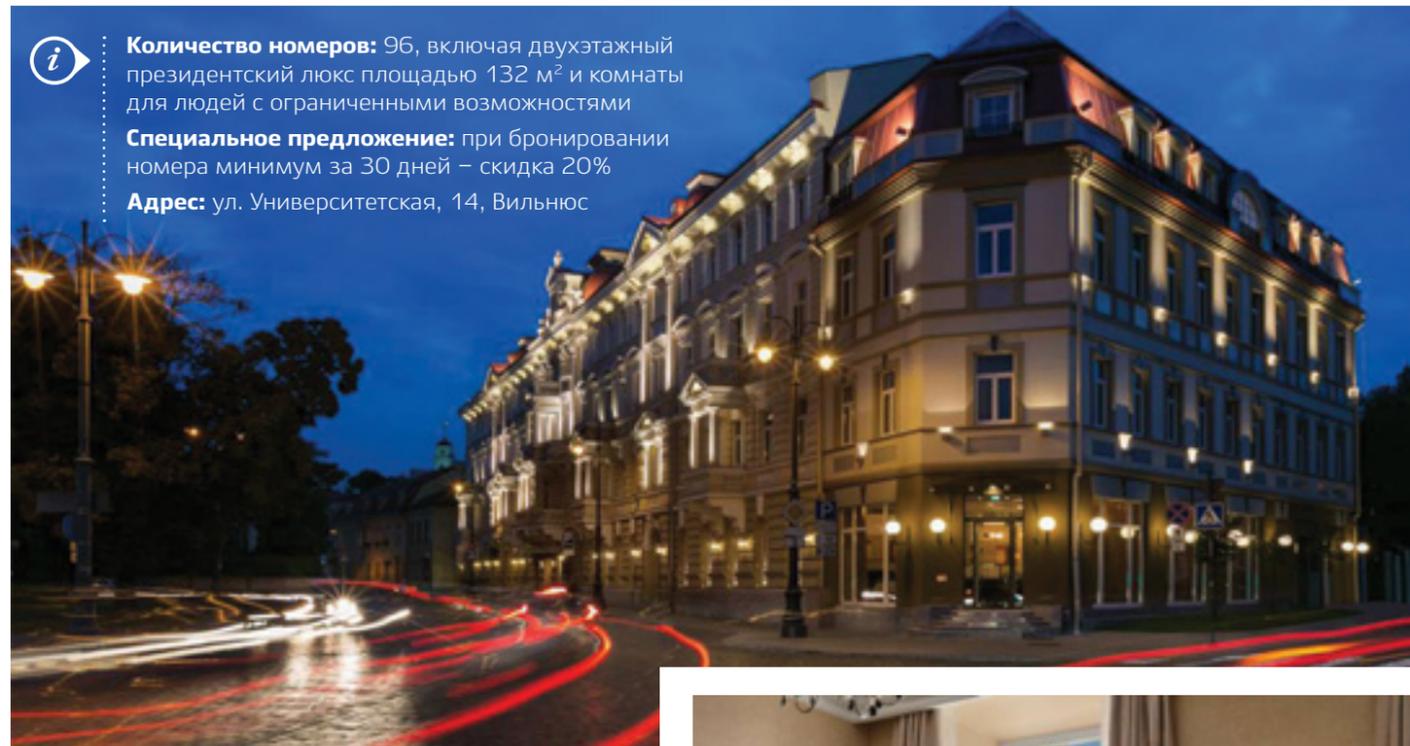












Количество номеров: 96, включая двухэтажный президентский люкс площадью 132 м² и комнаты для людей с ограниченными возможностями

Специальное предложение: при бронировании номера минимум за 30 дней – скидка 20%

Адрес: ул. Университетская, 14, Вильнюс



ТАКОЙ ИНТЕРЕСНЫЙ КЕМПИНСКИ

Вильнюсский отель Kempinski Hotel Cathedral Square занял первую строчку прошлогоднего рейтинга самых интересных новых отелей мира международного туристического портала TripAdvisor. В список попали гостиницы, которые открылись с июня 2012 по июль 2013 года и получили не менее четырех из пяти возможных баллов и 30 развернутых отзывов путешественников.

Евгения Валюшина



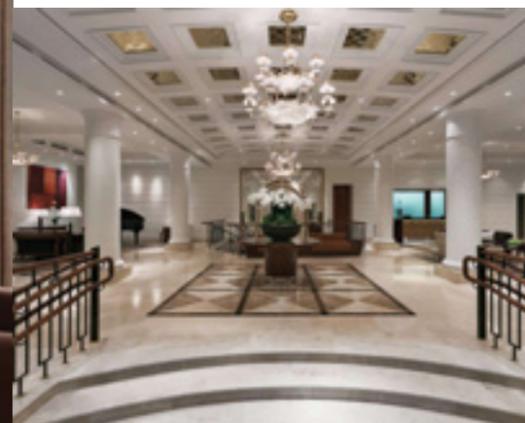
Фото: www.kempinski.com/vilnius

Кempinski Hotels – один из старейших европейских семейных брендов (основан в 1897 году), объединяющих около 80 отелей категории «люкс» в разных странах мира. Традиционные для сети элегантный европейский стиль, подлинная роскошь и высокие стандарты качества ожидаемо присутствуют и на каждом квадратном сантиметре пяти этажей вильнюсского отеля. Kempinski Hotel Cathedral Square – это во всех смыслах эпицентр Вильнюса: здание, построенное в начале XX века и полностью отрестав-



Цена: от 170 евро за сутки одноместного размещения (завтрак, посещение бассейна и сауны включены).

Средняя стоимость ужина на двоих: 120 евро.



Мария, Москва: «Отель, в котором все безупречно: атмосфера, обслуживание (создается впечатление, что ты единственный и самый желанный гость), номера, кровати, кухня, СПА. Не было ни одного момента, который бы напряг. А какой вид из окна вечером! Очень подкупил один момент: у меня был ранний отъезд, и для меня одной в 6 утра накрыли шикарный завтрак!»

рированное, расположено в Старом городе непосредственно на Кафедральной площади и окружено плотным кольцом всевозможных достопримечательностей, объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО и торговых улиц.

Номера и апартаменты отеля просторны, удобны и продуманы до мелочей: свежие яблоки в вазе, белоснежные уютные халаты в ванных комнатах с мраморной отделкой, плечики для одежды из натураль-

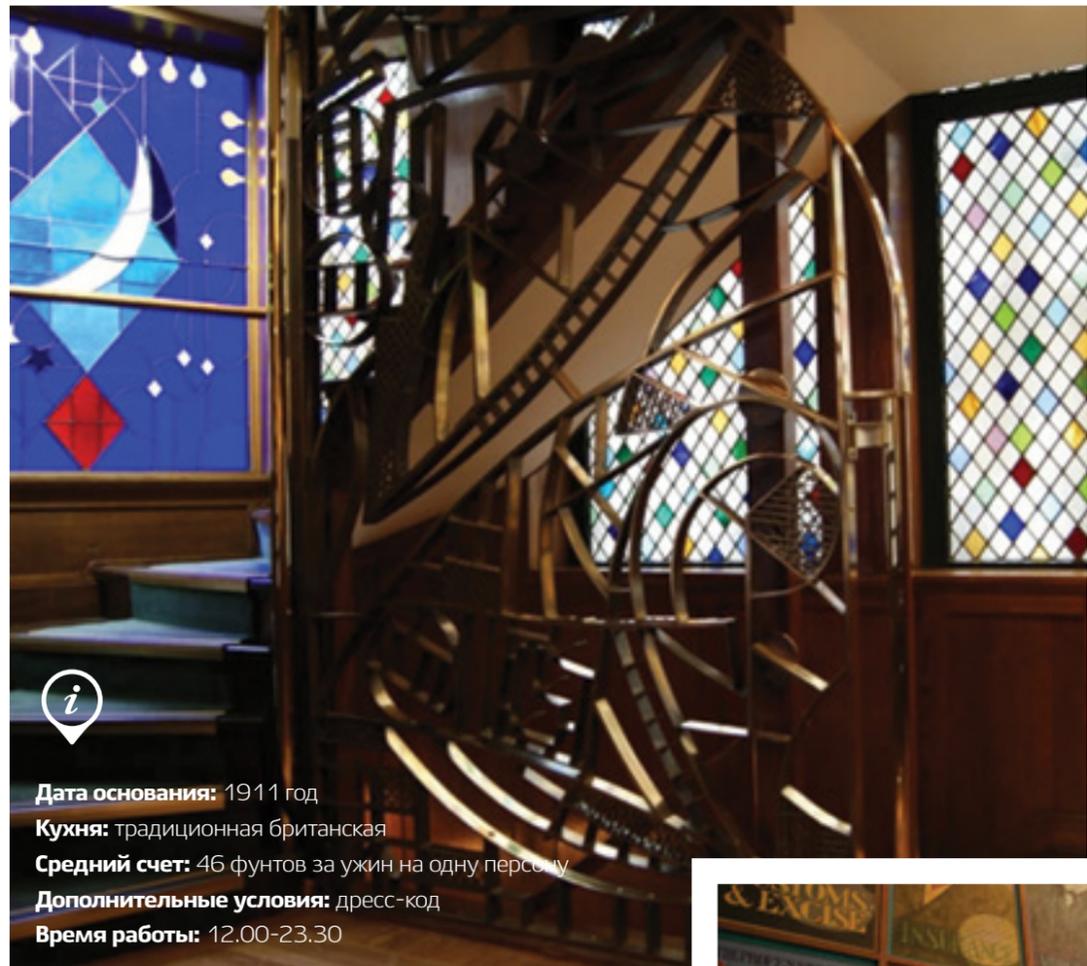
ного дерева в шкафу, открыточный вид из окон. Чтобы в полной мере оценить магию места, стоит забраться на самый верх, в апартаменты с очаровательными мансардными потолками, повторяющими форму крыши. Оттуда особенно приятно спускаться в лаунж на традиционный английский five o'clock, знаменитые тапас от шеф-повара Кирана Джона Гантли и дегустацию игристого вина с лучшим сомелье Литвы 2013 года Наримантасом Миежисом. ✉

МЫ ЖИВЕМ
АРХИТЕКТУРОЙ,
ЧТОБЫ ВЫ ЖИЛИ
СВОЕЙ ЖИЗНЬЮ



УЛ. БОГДАНОВИЧА, 114

SKORYNINA-STUDIO.BY
ACC@SKORYNINA.BY
+375 44 708 00 74
+375 17 217 00 51



Дата основания: 1911 год
Кухня: традиционная британская
Средний счет: 46 фунтов за ужин на одну персону
Дополнительные условия: дресс-код
Время работы: 12.00-23.30

ЭКА ВАС ПЛЮЩИТ!

Столик в этом ресторане является одним из самых востребованных предметов мебели в Лондоне. Об очередях на его бронирование рассказывают легенды. Все дело в том, что ресторан слишком хорош и при этом демократичен в плане цен. Говорят, что ежедневно здесь принимают более тысячи звонков по поводу заказа столика, и четыре администратора едва справляются с таким ажиотажем.

Евгения Валюшина



фото: www.the-ivy.co.uk

Тhe IVY («Плющ») – это ресторан, куда ходят не есть. Кайф места в том, что тебе удалось сюда попасть и за соседним столиком сидит Дэвид Бэкхем. И еще парочка звезд лондонских театральных подмостков, экрана и бизнеса. Этакое чувство причастности. Своим дубовым интерьером с окнами 30-х годов, витражами и портретной галереей на лестнице ресторан напоминает классический английский клуб.

Название заведения предположительно связано с пророчеством, которое Сара Бернар дала его первому хозяину: «Актерская братия будет липнуть к вам, как плющ». Так и есть, ведь рядом с рестораном все театры Ковент-гардена.



Алиса, Лондон:
 «Мне нравится этот ресторан за атмосферу: несмотря на всю его внешнюю простоту, каждый поход туда – это праздник. С красивыми людьми и совершенной традиционной кухней. За здешнее ирландское рагу из меню можно продать душу».

Ресторан славится тем, что с 1990-х годов с легкой руки шеф-повара Марка Хикса возрождает традиционную британскую кухню – простую и без излишеств (хотя некоторые блюда заставляют приезжих мучиться вопросом «есть или не есть?»). Подбор блюд в меню вряд ли можно назвать «мишленовским»: фаворитами здесь много лет остаются пирог с лососем, картофельная запеканка с мясом, рыба и чипсы, клейкий пудинг и специальный крем-десерт под названием «Итонское месиво». Пожалуй, именно эта простота и отсутствие попыток обратить гостя в гурманство является причиной бешеной популярности.



Адрес: 5 West St, Лондон



Ирландский паб
 «Клевер»

Настоящий ирландский паб с настоящими ирландскими традициями

Помни, что в этом мире все сбалансировано.
 – качество напитка и количество его ценителей.

Оставайся в середине круга, и пусть все вещи следуют своим путем.

Хорошие привычки рождаются здесь.

Самое важное - это то, что невидимо.

Теперь у тебя есть своя Ирландия с безупречной кухней и напитками!

Спортивные трансляции
 Живая музыка (Пт, Сб)

Мы ждем вас по адресу:
 Минск, ул. Гикало, 5
 +375 (29) 109 22 22

ООО "Белгорфуднаб" УНП 192157588



Гороховый кисель



Факт от кулинарного критика Елены Микульчик: Белорусская кухня, зародившись в языческие времена, во многом сформировалась под влиянием православной религии, которая требовала соблюдения постов. Так что нет ничего удивительного, что у белорусов одно и то же блюдо может готовиться как в постном, так и в скоромном варианте. Например, жур, который был известен еще с древних времен, готовился на основе овсяной цежи и заправлялся в пост жареным луком, грибами и различными маслами (льняным, конопляным), а в период «мясоеда» в блюдо могли добавить колбасу, грудинку и сало.

ПОСТ ПРИНЯЛ

Пост – это время, когда человек пытается бороться со своими желаниями и страстями. В том числе с чревоугодием, которое, по религиозной версии, «пригвозждает к земле и обсекает у души крылья». В пост нельзя есть мясо, молочные продукты и блюда из яиц. И все же скудным постный стол назвать нельзя – в наследство от предыдущих поколений белорусам досталось множество любопытных кулинарных рецептов.

Екатерина Морголь

Вода на киселе

Ржаные, пшеничные и овсяные – кисели на любой вкус на Руси готовили кисельники. У писателя Шмелева можно прочесть, как в конце XIX века в дни поста на рынках Москвы огромными пластами продавали гороховый кисель. Это был пресный кисель, а все остальные делали на закваске. Готовили гороховый кисель следующим образом: в кипящую соленую воду всыпали гороховую муку и варили, помешивая, около 10 минут. Затем горячим разливали, а после остывания резали на куски. Сверху посыпали обжаренным на конопляном масле луком. «Ленивый» вариант для тех, кто решил приготовить постный ужин на скорую руку, – кисель из разваренного гороха. Консистенцию киселя можно регулировать самостоятельно количеством ингредиентов. Если муки не жалеть, кисель выйдет плотным – практически как итальянская полента (каша из кукурузной муки).

Новый ресторан

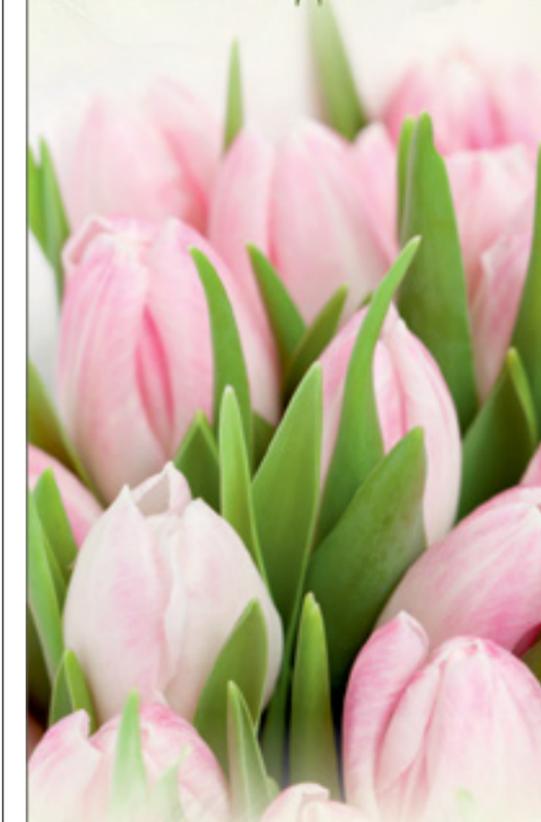


Ресторан Ваших главных событий

Угости весь мир

Высокая-белорусская кухня
Паназиатская кухня
Австрийско-немецкая кухня

Встречаем весну
в Усадьбе



г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.usadba@mail.ru



Факт от кулинарного критика Елены Микульчик: Помимо рассольника существовал еще и бессолик – старинное жидкое блюдо, сваренное на хлебном квасе. Для его приготовления брали просеянную крупу (пшено), старательно разминали ее вместе с сухим конопляным семенем, заливали хлебным квасом и варили без соли. Говорят, что еще в 70-80-х годах прошлого века бессолик можно было встретить в белорусских деревнях. Также во время поста на территории Беларуси готовили щи с грибами, или капусту, как называли блюдо сами белорусы.



Калья – похлебка на огуречном рассоле с грибами и перловой крупой

Где калья, там и я

Душа на пути к очищению обязательно попросит горяченького. На Руси этот вопрос решался приготовлением калы – похлебки на огуречном рассоле со свеклой (вариант современного рассольника). Рассольник современные хозяйки любят, а вот оригинальную калю незаслуженно забыли, хотя ее рецепт еще в 1970-е годы восстановил великий русский кулинар Вильям Похлебкин.

В обычные дни в калю добавляли мясо, птицу (например, теревов), а в постные – рыбу (в разрешенные дни) или грибы. Вместо огуречного иногда использовался капустный рассол или смесь рассола с квасом. Кисель варили кисельники, а калей занимались калейщики. Так же называли и просто любителей похлебки. «Где калья, там и я» – приводит старинную поговорку в своем «Толковом словаре живого великорусского языка» Владимир Даль.

Съешь пирожок

«Постный стол: пироги ни с чем, вприхлебку с суслом», – написал Владимир Даль в своем словаре. Но тут же исправился и развил мысль, будоража воображение постящихся: «Пирог с заварной капустой, репник, морковник, свекольник, грибной с крупой». Среди постных русских сладостей особой популярностью пользовались наливашники – жареные пирожки с фруктовой начинкой, или с левашами. Леваша, опять же согласно словарю Даля, это листовая ягодная пастила.



СТРОГАЯ СТАТИСТИКА

Чаще всего в Великий пост разрешается растительное масло. Рыбу можно есть всего лишь два раза за пост, икру – один. А первый и предпоследний день поста рекомендуют проводить вообще без пищи.



Пироги с капустой



Факт от кулинарного критика Елены Микульчик: Белорусской кухне пироги долгое время были не свойственны, это скорее русская кулинарная традиция. Все дело в том, что пшеничная мука была привозная, повсеместно выращивать этот злак в наших краях стали только к концу XIX века. А так как клейковина содержится только в пшенице, то и пироги без нее приготовить сложно. Но у белорусов было огромное количество блюд из гречишной, ржаной, овсяной, гороховой муки. Например, в Кобринском районе пекли гречневые драчены, а из ржаного теста на закваске, которое оставалось после выпечки хлеба, делали маленькие шарики для детей – полезный аналог современных сухариков и чипсов.

Время блинов не заканчивалось Масленичной неделей, только в пост хозяйки обходились без яиц и молока. Оладьи делали из крупитчатой муки с добавлением орехового масла и подавались с патокой, сахаром или медом. Блины выпекали красные и белые: первые из гречневой, вторые из пшеничной муки.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Имя Кена Хенсли навсегда войдет в историю рок-музыки XX века. Клавишник, гитарист и вокалист стал автором целой вереницы рок-хитов 70-х. Его по праву называют первым хитмейкером классической британской хард-роковой сцены. Десять лет (с 70-х по 80-ые) Хенсли фактически являлся лидером группы **Uriah Heep**: на его счету такие хиты, как July Morning, Lady In Black, Look At Yourself, Easy Livin, Rain, Circle Of Hands, Sweet Freedom, Wonderworld.

3 апреля в TNT ROCK CLUB пройдет его акустический концерт. В этот вечер прозвучат как хиты эпохи Uriah Heep, так и совершенно новые произведения!

TNT ROCK CLUB
Минск, ул. Революционная, 9
+375 29 6555555
www.tntrock.by



«Жаворонки» из кислого теста



Факт от кулинарного критика Елены Микульчик: У белорусов была еще и кулага. Причем у этого блюда было два варианта: ягодная, которую варили в основном на праздник Ивана Купалы, и постная, приготовление которой было основано на процессе ферментации крахмала и ржаного солода в глюкозу. Для приготовления кулаги отваривали картофель в мундире, охлаждали, очищали от кожицы, измельчали. Затем замешивали с просеянной ржаной мукой не очень густое тесто, перекладывали его в глиняный горшок и, закрыв крышкой, ставили в истопленную русскую печь, подгребая со всех сторон к горшку горячие угли. Через час горшок вынимали, хорошенько взбивали массу колотушкой, вновь закрывали крышкой и ставили в печь. Спустя час горшок доставали из печи, охлаждали кулагу, перекладывали ее в деревянную посуду, прикрывали рушником и вновь ставили на сутки в теплое место (на русскую печь) для закисания. Затем вновь перекладывали в глиняный горшок и, закрыв крышкой, ставили в печь для запекания. Процесс длительный, но результат превосходил все ожидания. Ели кулагу холодной – тогда она еще слаще, ароматнее и вкуснее.

На Сороки из кислого теста пеки «жаворонков» (кое-где «куликов», «воробушков» или «орешки») – мучных птах с распростертыми крылышками и с хохолками, а также птичек, сидящих на гнездышках (гнездышки с яичками выпекали отдельно). Жаворонков лепили и запекали всей семьей. Готовых подрумянившихся птичек с пылу-жару раздавали детям, те прикрепляли их к высоким палкам и с веселым криком бежали на улицу звать весну: «Жаворонки, прилетите, студену зиму унесите, теплу весну принесите». После чего печеных птичек съедали, а головки скармливали скотине или отдавали матери со словами: «Как жаворонок высоко летал, так чтобы и лен твой высокий был. Какая у моего жаворонка голова, так чтобы и лен твой головастый был».



Солодуха – десерт из ржаного солода

Солодуха на десерт

Удивительно, но наши предки умудрялись сделать аппетитный десерт из ничего. Взять хотя бы солодуху. Все, что для нее нужно – это пророщенный, высушенный, смолотый и просеянный ржаной солод. В глиняном горшке кипятили воду, охлаждали до температуры 35°C, засыпали солод и взбивали так, чтобы не было комков. Горшок ставили на припечек, чтобы солодуха постояла в тепле. Но температуру нужно было внимательно контролировать, поэтому в горшок время от времени подбрасывали снег. Ведь если десерт перегревался, ферменты прекращали работать и пропадало главное в солодухе – ее сладость. В качестве заключительного аккорда горшок ставили в печь и доводили до кипения. Перед употреблением в пищу солодуху охлаждали. ☑



Постное меню

«Постный крестьянский стол: пирог с заварной капустой или грибами; ломтевой картофель с уксусом; похлебка из конопляного сока с груздями; вареный горох, пшенная, ячневая, овсяная или гречихи каша; жженая картошка; соленые огурцы, грузди и капуста; сусло с вишней, черемухой, клубничкой, костяничкой, земляничкой, бояркой, брусничкой (семь блюд); пареная репа, морковь, свекла в горячем сусле; гороховый кисель с маслом; кисели: пшеничный и овсяный с сытой или квасом; пироги: репник, морковник, свекольник, грибной с крупью; кулага; блины, шанежки, оладьи; мерзлая брусника и клюква с медом; пирог с одной малиной или маковник с медом; орехи, пряники, изюм, травник».

Из словаря Даля

КУШАВЕЛЬ
Ресторан для истинных гурманов

A restaurant for true gourmet
KUSHAVEL

Гастрономический курорт
в центре Минска

г. Минск, пр-т Победителей, 49
Minsk, Pobediteley str., 49
+375 44 788-80-00

www.nrg.by

ООО "Белновотекс групп"
УНП 190644598



Сегодня белорусы знают о суши и фуа-гра больше, чем о мачанке и верещачке. Историк и популяризатор белорусской кухни **Алесь Белый** практически в одиночку пытается исправить это досадное недоразумение, рассказывая о забытых национальных блюдах.

СЪЕСТЬ ДИРИЖАБЛЬ

Белорусская и литовская кухни так тесно переплелись между собой за тысячелетие совместной жизни двух народов в одних и тех же государствах, что часто непросто провести между ними границу: почти любое блюдо, известное на одной ее стороне, имеет свой аналог с другой.

Считается, что большие продолговатые клецки из тертого картофеля в Литве стали называть цеппелинами под впечатлением от Первой мировой войны, в ходе которой немецкая армия использовала громадные дирижабли фирмы Zeppelin для бомбардировок и разведывательных полетов. И хотя применялись они в основном на Западном фронте, общее



впечатление от них в Европе было настолько сильным, что слово стало использоваться для иронического обозначения похожих формой предметов. Первый письменно зафиксированный рецепт литовских цеппелинов – именно под этим названием – датируется всего лишь 1935 годом. Но само блюдо, конечно, возникло на несколько десятилетий раньше. Просто, поскольку оно бытовало только в крестьянской среде, на него до поры до времени не обращали внимания.

Скорее всего, не только названием «цеппелины», но и самой исходной концепцией блюда народы Восточной Европы обязаны пруссакам. Именно в Восточной Пруссии это блюдо возникло примерно в середине XIX века и довольно быстро распространилось в Литве, на востоке Польши (в Подляшском воеводстве), на западе и севере Беларуси. В Польше это блюдо называют или «пызы» (хотя это название употребляется шире, так называют и некоторые другие похожие блю-

да), или «картаче», то есть «картечь» или «шрапнель», по ассоциации со стрелковыми боеприпасами. Слово «пызы» бытует и на западе Беларуси. Они часто бывают не продолговатой овальной, а круглой формы, хотя по рецептуре аналогичные. А на севере и в центральной части Беларуси это блюдо называли «клёцкі з душамі» («душой» выступала мясная начинка, самая вкусная часть), иногда «колдуны».

Перед вступлением Литвы в Евросоюз по литовскому телевидению крутили ролик, изображающий, как в некоем западно-европейском городе выстраивается очередь к сетевому уличному лотку с литовскими цеппелинами, а шкварки к ним развозят по таким лоткам громадными автоцистернами. То есть цеппелины выступали в качестве символа Литвы вообще. Но, между прочим, именно в советской Литве цеппелины были настолько раскручены в качестве главного блюда литовской национальной кухни, что их название стало широко известно не только по всему Союзу, но и за его пределами. Примерно с 1970-х слово стало широко употребляться и в Беларуси, и сегодня не всякий белорус сообразит, как же называть это блюдо, если оно известно ему не только из книг, но и из семейной традиции. Цеппелины – узнаваемо, а подчеркнуть белорусское своеобразие блюда можно в рецептуре.

В Литве ревнители национальной чистоты давно предложили альтернативу немецкому названию – «диджкукуляй» (большие клецки), хотя иностранным туристам, конечно, проще опознать Большие Картофельные Клецы под именем «цеппелины». И выговорить проще, и главное, есть четкая ассоциация. Если не с самими дирижаблями, которые мало кто видел своими глазами, то, по крайней мере, с культовой рок-группой Led Zeppelin, увековечившей грозные дирижабли в качестве культурного иероглифа.

С дополнительным наваром

Если сварить цеппелины правильно, то кроме собственно главного блюда получится еще и густой картофельный навар, который можно дополнительно «обогащать» шкварками и зеленью и есть вместе с клецками-цеппелинами как суп, ложкой (сегодня навар чаще выливают, а 100 лет назад в крестьянском быту себе такое расточительство никто не мог позволить). Получалось очень сытно.

Какой-то праздничной мифологией цеппелины обрасти не успели: из-за трудоемкости их готовили один-два раза в месяц, когда хозяйке выпадала лишняя пара свободных часов. Цеппелины можно начинять, кроме мяса, еще и грибами, жареным луком, домашним творогом (в который хорошо добавить какую-нибудь зелень, например мяту).

В Литве цеппелины готовят почти всегда из смеси тертого сырого и толченого вареного картофеля (в соотношении примерно 3:1). А мясную начинку делают из пропущенного через мясорубку фарша. В белорусских клецках з душами для оболочки часто используется только тертый сырой картофель, а мясную начинку нарезают мелкими кубиками ножом. Субъективно, так вкуснее и уж точно «аутентичнее» – мясорубка в белорусских деревнях массово появилась уже после последней войны, а в начале XX века даже в шляхетской кухне преобладали блюда не из рубленого, а из мелко нарезанного мяса. И именно такой вариант стоило бы зафиксировать в качестве белорусского канона, отличного от литовских цеппелинов. ✉

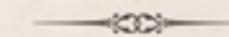


*Настоящая
итальянская
кухня*



10.00-24.00

Выходной - воскресенье



Кульман, 37
телефон: 334-45-56
факс: 210-12-08

ОЗЕРО КРОМАНЬ расположено в Столбцовском районе Минской области в 38 км к северо-западу от Столбцов, среди глухих безлюдных лесов Налибокской пущи. Расстояние от Минска – 103 км. Площадь – 0,92 км², размеры – 1,4 км x 1,12 км, максимальная глубина – 26,5 м.



В Беларуси очень мало обзорных и смотровых площадок, а между тем здесь есть на что посмотреть с высоты. On Air вместе с фотографом **Сергеем Плыткевичем** (www.belarus.tio.by) и страноведом **Алесем Белым** поднялся в воздух, чтобы увидеть одно из многочисленных белорусских знаковых мест.



Гидроним Кромань, по-видимому, кельтского происхождения. Называют разные даты, когда кельты достигли территории Беларуси (от III до I тысячелетия до н.э.). Считается, что под впечатлением правильной формы озера кельты и назвали его соответственно. Ведь срот – это «окружность», а сго – «укрытие, закрытое место». Получилось «круглое озеро в лесной глуши».



Поэт Владимир Дубовка написал стихотворение «Чудесная находка», в котором дети случайно вытащили со дна Кромани волшебный «куфэрак» (сундучок) и странной формы ключ к нему. Там хранились не золото и драгоценные камни, а все белорусские сказки и легенды, когда-либо сложенные народом. «Куфэрак» был спрятан самим легендарным сказочником Баем – его же профиль служил и рукояткой ключа.

звон колоколов, зыбкое отражение куполов...

Иногда легенда обрастает почти летописными подробностями. Будто бы великий князь литовский Войшелк, обложив огромными поборами всю Литву, с удивлением обнаружил на правом берегу Немана, в непролазной чаще, городок Кромань, никогда никому не плативший дани. Прислужники князя быстро ситуацию исправили, доведя город почти до полного разорения. Но однажды, приехав с очередными поборами, с изумлением нашли на месте Кромани большое озеро: небо сжалось над несчастными кроманьонцами, навсегда укрыв их от гнева и алчности любых властителей.

По пуцанским меркам озеро столь глубоко, что даже пытаться измерить эту глубину считалось страшным грехом. Смельчака, дерзнувшего нарушить запрет, всегда таинственным образом настигала неумолимая кара. Лишь относительно недавно измерили точную глубину – 27 метров в самом глубоком месте, 15 метров в среднем по озеру. Кое-кто из любителей непознанного поспешил объявить воронку озера кратером

древнего метеорита. Но ученые считают озеро карстовым – образовавшимся благодаря вымыванию легкорастворимых пород совершенно пресной, а потому жадной до минералов водой Кромани.

Кромань и окрестности столетиями были излюбленным местом охоты и рыбалки для великих князей литовских и представителей богатейших родов Европы (Радзивиллы, Витгенштейны, Фальц-Фейны). В войну гордая Кромань не покорила нацистам. Здесь базировалось несколько партизанских отрядов, в том числе одно из самых знаменитых подразделений польской Армии Крайовой и еврейский отряд Бельских, известный кинозрителям по недавнему фильму «Вызов». Гитлеровцы появлялись здесь лишь во время жестоких карательных операций, но всякий раз были вынуждены ретироваться.

Сегодня Кромань живет мирной, размеренной жизнью. Здесь находится одна из самых известных рыболовных баз Беларуси. А вода озера все так же чиста и глубока, и все так же завораживает взгляд своими вековыми тайнами...

РЕКЛАМА | ADVERTISING

СЛЕД СТАРОГО КЕЛЬТА

Озеро Кромань называют жемчужиной Налибокской пущи. Это ее единственный крупный естественный водоем – почти идеально круглой формы, с исключительно чистой, прозрачной водой. По легенде, в незапамятные времена здесь находился город с высоченным костелом (или церковью), который в один печальный день провалился под землю вместе со всеми своими жителями и сокровищами. Чувствительным людям до сих пор в ясную тихую погоду слышится доносящийся со дна звон колоколов. Легенды о Кромани очень похожи на русские сказания о граде Китеже: ушедшая под воду за людские грехи церковь, бездонное озеро, не дающее измерить глубину, доносящийся со дна

САЛОН АНТИКВАРИАТА

Мебель, живопись, фарфор, часы, эксклюзивные подарки.

г. Минск, ул. Сторожевская 8,
ТЦ Свислочь,
правое крыло 2 этаж.
Тел.: +375 29 672 21 27
www.artantik.by

*Для тех, кто умеет
ценить прекрасное!*

ООО «Старинный интерьер» 1917 181432952



Фото: www.humus.livejournal.com



ОПЕРАЦИЯ «РЕСТАВРАЦИЯ»

В Беларуси более 5 000 недвижимых объектов наследия, среди которых 1 763 памятника архитектуры. Только в прошлом году выдано 282 разрешения на проведение реставрационно-восстановительных работ. Что такое правильная реставрация, кто ею должен заниматься и как реставратору не нарушить архитектурный ансамбль, On Air узнал у научного руководителя реставрации центральной части главной улицы страны – минского проспекта Независимости – архитектора Вадима Глинника.

Александра Трифонова

– Начнем с простого вопроса: что такое реставрация? И чем реставрация отличается от реконструкции?
 – Реставрация – это сохранение культурного наследия, в узком смысле термин еще означает возвращение историческому объекту утраченного первоначального вида. А вот если объект уже полностью утрачен (допустим,





остались одни фундаменты), и он отстраивается заново – это уже реконструкция, воссоздание. Пример реконструкции в Минске – Городская ратуша. Здание ратуши было разрушено еще в XIX веке и отстроено с нуля в наше время. Однако в современном мире такая практика не поощряется.

– Почему?

– В соответствии с международной Венецианской хартией, принятой в 1964 году, реставрация должна заканчиваться там, где начинается гипотеза. Потому что главная ценность культурного наследия – это его подлинность. Поэтому воссоздание утраченных объектов в большинстве европейских стран воспринимается болезненно. А в странах Восточной Европы это все еще практикуется. Все территории Советского Союза, Прибалтика, Польша прошли через войну и эпоху тоталитаризма, когда были разрушены важные для культурной идентичности нации объекты. Многие утраченные памятники имели огромное значение для людей, поэтому люди просто не мыслили себя без восстановления некоторых символов, чаще всего связанных с религией. Например, Успенский собор в Витебске был взорван в 1930-е годы, от него остались лишь фундаменты, но церковь все равно отстроили практически с нуля.



С моей точки зрения, можно реконструировать уникальные сооружения прошлого только при двух условиях. Во-первых, когда есть исчерпывающая информация о том, какими они были – вплоть до мельчайших деталей. Во-вторых, когда при воссоздании применяются строительные материалы и технологии того времени. Главное – сохранить памятник во всем богатстве его аутентичности. Мы должны сохранять не идею, не образ, а материальное воплощение памятника. Можно повторить форму здания, но это будет всего лишь его современная копия. По этой причине я не люблю ходить



в Троицкое предместье. Когда я туда прихожу и вижу отвалившуюся штукатурку с цементом и современный кирпич, у меня портится настроение. В Европе от реставрационных работ отказываются в пользу консервации, или сохранения. Это разумный подход. Любое здание когда-то родилось и до нашего времени дошло в искаженном виде, каждое время оставляло на нем свои следы. И если мы поставим задачу вернуть первоначальный вид, мы рискуем эти следы и вовсе стереть и потерять часть важной информации. Не зря в XIX веке шутили, что реставрация – наихудший вид разрушения, который может пережить здание.

– Откуда же взять аутентичные материалы?

– Восстанавливать технологии. Шведы, когда им для реставрационных работ понадобилась качественная известь, нашли месторождение и наладили производство. Сегодня вся страна пользуется этой высококачественной известью. Итальянцы берут камень для реставрации именно в тех регионах, где он добывался во время строительства реставрируемого архитектурного объекта. В Беларуси есть свои глины и пески. Мы могли бы производить тот кирпич, который нам нужен, а не отстраивать современным. В вышеупомянутой Швеции для реставрации применяют не только материалы, но даже инструменты того времени, в котором был возведен объект. А если инструментов нет, изготавливают точные копии, обучают рабочих пользоваться этими инструментами.





– Проблема с инструментами и материалами наверняка не единственная в современной реставрации...

– У нас нет узких специалистов. Несколько институтов готовят архитекторов, и ни один вуз не готовит реставраторов. А ведь в стране тысячи разрушающихся объектов. Подготовка архитектора и реставратора – два разных процесса, а у нас они слушают одни и те же лекции, хотя архитекторы должны заниматься творчеством, а реставраторы – наукой.

– А зачем вообще реставрировать разрушенное? В том же Осло, например, чудесная архитектура в стиле хайтек, и это потрясающе смотрится. Может, стоит тратить силы на разработку чего-то нового? Все равно нам не угнаться за Европой, которую война разрушила значительно меньше.

– Совершенно советская постановка вопроса. Мы все разные. Многим необходима устойчивость окружающего мира, в котором они живут, осмысленность и наполненность историческими и культурными ассоциациями. Качество жизни, с точки зрения таких людей, в историческом городе и в современном микрорайоне будет разным. А есть люди, которым совершенно не нужна история, они носятся по миру – сегодня здесь, завтра там. У них другая система ценностей. Кстати, стеклянная архитектура, наподобие той, что в Осло, тоже стареет – через 20-30 лет она уже не будет смотреться так, как сегодня. Если взять территорию современного Минска и посмотреть, какую площадь занимает исторический центр, где требуется хирургически точная и аккуратная реставрация, получится меньше одного процента. Это совсем не много. Высотные новостройки последних нескольких лет

практически полностью уничтожили традиционный масштаб исторического ядра Минска. Казалось бы, почему бы не сконцентрироваться в центре на восстановлении наследия, а новые здания воздвигать в других районах – места ведь предостаточно?

– Что для вас как для архитектора самое ценное в Минске?

– Безусловно, ансамбль проспекта Независимости – это лучшее, что было создано на востоке Европы в прошлом веке. Ценность ансамбля – в его уникальном стилистическом единстве. Фасады, цветовое решение, малые формы, интерьеры, системы озеленения – два километра в стиле неоклассицизма. В Москве, например, такого нет – есть отдельные точечные объекты, но чтобы два километра...

Образ идеального социалистического города, блестяще реализованного лучшими советскими архитекторами – именно социалистическая архитектура интересна иностранным туристам, у них такого нет и не будет.

Надо понимать, что Минск проектировался не для людей, а для начальства. Наш город создавали как фон для парадов, как декорацию. Все фасады проспекта богато декорированы, а зайдешь во двор – и там ничего, местами даже неоштукатуренные стены. Потому что двор предназначался для обычных людей, а фасады – для начальства. Это не критика. Это характер города, и в этом его историческая ценность. Увы, это единство постепенно разрушается – появляются стилистически чужеродные архитектурные объекты, реклама. Особенно жаль великолепных исторических интерьеров магазинов, кафе, ресторанов, аптек, к настоящему времени

почти утраченных. Если мы хотим сохранить уникальность проспекта, нельзя переводить в нежилой фонд квартиры первых этажей (так как придется организовывать отдельные входы с лестницами и пандусами, а это нарушит ансамбль). Коммерцию в идеале тоже нужно выводить на другие улицы – Интернациональную, Революционную, Маркса.

– В 1950-е годы при строительстве проспекта применялась уникальная технология отделки фасада...

– Да, терразитовые, каменные штукатурки. В штукатурный раствор добавляли слюду, гранит, которые блестели на солнце, каждая деталь имела свой оттенок. Архитекторы-классицисты (а именно они создавали проспект) ориентировались на архитектурные образы Древнего Рима, Древней Греции и итальянских ренессансных городов, где строили из натурального камня. В Беларуси своего камня не было, а привозной стоил больших денег. Поэтому средств хватило только на правительственные здания и наиболее важные объекты: ГУМ, Нацбанк, КГБ – там цоколи из натурального камня. Все остальное – изображение натурального камня из доступных материалов, имитация в высоком смысле слова. Но потом и эту красоту закрасили. Дело в том, что воздушные загрязнения оставляли на здании следы.



А тогда еще не умели качественно отмывать архитектуру. И Госстрой принял решение эту грязь закрасивать.

– Но что-то удалось вернуть?

– Изначально палитра проспекта была серо-жемчужно-желтоватая. Потом стали перекрашивать, и он становился похожим на разноцветные пряники – из-за этого рассыпался весь ансамбль. Но за последние десять лет мы практически вернули первоначальный цветовой характер проспекта. ☑

«Плохой хозяин растит сорняк, хороший – выращивает рис, умный – культивирует почву, дальновидный – воспитывает работника».

Японская пословица

С ЧУВСТВОМ, С ТОЛКОМ, С РАССТАНОВКОЙ

Стиль ведения бизнеса в Японии загадочен и оттого пугающ – таково ощущение многих европейцев, для которых нахрапистость в делах земных стала неотъемлемой частью культуры и делового этикета. Некогда закрытая и неприветливая для иностранцев страна все еще хранит в себе отголоски островной изоляции, где балом правили свои законы и вековые устои. Правда, глобализация сделала свое дело, и сегодня в Японии многие традиции оказываются мифами, но горе тому бизнесмену, который перед поездкой в страну не усвоит несколько важных правил.

Денис Штадт

В основе японского бизнеса лежат все те же моральные ценности, знакомые каждому европейцу – это вежливость, щепетильность и хорошие манеры. Но что разительно отличает этот остров от остального делового мира – так это формализм, возведенный в ритуал. Ведь в Японии даже чайная церемония не имеет ничего общего с электрическим чайником и удобным пакетиком чая.

Главное – начать

Как правило, самый важный момент в деловых отношениях с японскими партнерами – это первый традиционный обмен приветствиями и любезностями, где приезжего с большой земли ожидает невиданный доселе церемониал. Если фазу знакомства пройти с достоинством, то количество формальностей – с укреплением партнерских связей – будет уменьшаться.

При знакомстве с японскими партнерами важно держать почтительное расстояние и избегать приветственных рукопожатий: в восточной культуре это не принято и может привести к тому, что партнеры просто откажутся от будущих отношений. Нельзя хлопать коллег по спине и плечу и держать руки в карманах (это знак отсутствия интереса). Также стоит избегать непочтительных ремарок о конкурентах. Достаточно просто улыбаться, проявлять уважение и интерес, задавать сотни вопросов о компании и никогда – о личной жизни.

Визитка как must have

В японском деловом этикете обязательным атрибутом является визитная карточка. Визитками обмениваются все и в больших количествах – количество и качество карточек создаст первое впечатление о том, как вы привыкли вести дела. Важно использовать карточки на двух языках – японском и английском. При обмене их нельзя небрежно бросать через стол: визитку важно передавать, держа двумя руками, японскими символа-





без рукавов. Нельзя надевать в офис черный костюм с белой сорочкой и черным галстуком – это одежда для похоронных церемоний. Мужчинам стоит носить короткие стрижки (волосы подлиннее уместны только на представителях креативных и дизайнерских контор), не стоит растить бороду или бриться налысо.

Женский стиль продиктован не столько деловыми традициями, сколько культурными: многие японцы не воспринимают женщин в бизнесе, что может стать некоторой проблемой для женщин-управленцев, приехавших налаживать связи в Японию. Чтобы не стать белой вороной, лучше носить брючные костюмы и длинные юбки «мужской» сезонной расцветки, короткие стрижки либо волосы, убранные в хвост. Японские женщины помешаны на моде, а потому в офисе будут уместны известные бренды, хотя многие работодатели все же требуют от женщин носить на работе униформу. В корпоративной культуре страны почти везде запрещены ювелирные изделия и аксессуары, мини-юбки и обувь на каблучках.

ми сверху, причем вручать ее следует сначала самому старшему в корпоративной иерархии человеку. Брать визитку партнера нужно также двумя руками, с уважением и словами благодарности. Никогда нельзя делать записи на карточке, полученной от партнеров, а тем более тереть ее углы или небрежно вертеть в руках. Оставить визитку после встречи равнозначно плевок в лицо. Такой жест расценивается как факт, что вы ставите человека ниже себя. Визитки принято убирать лишь в конце встречи. Убрать визитку на глазах партнеров в задний карман брюк или в бумажник является непристойным хамством.

Если вы рассчитываете на долгосрочное сотрудничество, помните, что у японцев не принято менять место работы. Десятки лет они взбираются по карьерной лестнице, и это значит, что человек, который сегодня подает вам чай, через 10 лет может ворочать миллиардами и принимать решения. И все это время он будет помнить то, как вы познакомились.

Деловой «look»

Деловой этикет Японии может «теплеть» с годами, но этого точно не происходит со стилем японского работника. Мужчинам на работе положен темный костюм (синий или черный) с белой сорочкой и галстуком приглушенных цветов с октября по апрель и серый костюм с мая по сентябрь. Жарким и влажным летом допустимы сорочки

Сборы на встречи

Деловые совещания также представляют собой важный ритуал, требующий некоторой подготовки. Японские партнеры оценят, если вы позвоните за час-два до назначенного времени и подтвердите, что планы в силе. При опоздании стоит сообщить второй стороне об этом минимум за час, чтобы партнеры могли внести изменения в свой график. Явится придется хотя бы за 10 минут до начала, а если встреча организована с первыми лицами компании, то и еще раньше. Если японская сторона сообщила конкретное время окончания встречи, значит, она закончится минута в минуту: японцы привыкли к очень насыщенным рабочим графикам, а потому они не склонны задерживаться дольше запланированного времени.

При входе в комнату переговоров не стоит сразу плюхаться в свободное кресло. Со времен самураев рассадка партнеров подчинена иерархическим законам. Сначала свои места должны занять хозяева, а потом только гости – строго на противоположной стороне стола или там, где будет указано.

Делу – слово

За усердное конспектирование хода встречи положен жирный плюс в карму. Масса пометок в глазах японцев – это проявление неподдельного интереса к происходящему. Кроме того, заметки станут доказательством



договоренностей. Если вы забыли про условие, к которому пришли пару лет назад, японцы всегда откопают его в записях годичной давности.

С другой стороны, бизнес в Японии часто делается на словах, без письменных договоренностей. Японцы как чумы боятся письменных контрактов со стороны европейских и американских партнеров, поскольку им страшна одна только мысль о возможных судебных тяжбах. Любая попытка вовлечь японскую сторону в подписание договора на первой же встрече влечет отказ от сделки. Любые бумаги, необходимые к подписанию, стоит отправлять заранее, чтобы японцы успели отойти от страха и заручиться поддержкой своих юристов (на это могут уйти недели).

К людям – с душой

Деловые подарки нужны и важны. Лучше всего подарить сувенир, который символизирует вашу страну. Если в обмен вы получите подарок, стоит несказанно обрадоваться и даже спросить что-нибудь о нем. Если подарок обернут, то вскрыть его стоит только после ухода.

ПРОВЕРИТЬ НА СЕБЕ

17–19 марта, Киото

Международная ярмарка эксклюзивного туризма

26–27 марта, Киото

Международная выставка и конгресс по интеллектуальным системам

9–11 апреля, Токио

Международная специализированная выставка фармацевтической промышленности

Непростительным грехом в японской культуре может стать ваше желание заставить японца «потерять лицо». Именно поэтому нельзя прилюдно указывать японскому коллеге на его ошибки или недостатки. Грубостью считается попытка показать на кого-нибудь пальцем, а тем более палочками для еды.

Смертельный грех в японской культуре – высморкаться в присутствии других людей.

Японское гостеприимство нужно заслужить. Быть приглашенным в чей-то дом – это самая большая, но очень редкая честь. От приглашения отказываться нельзя. Более того, любая социализация за пределами офиса, как то обед или приветственная вечеринка, возможна только тогда, когда об этом скажет принимающая сторона. Наседать на партнеров с вопросами «Ну что, вечером пропустим по рюмашке?» просто недопустимо.

Все пьют – пейте. Японцы до выпивки охочи и будут настаивать. Если алкоголь и ваша жизнь несовместимы, придется долго и по нескольку раз объясняться.

Японцы любят задавать вопросы про возраст. Смириться и расслабиться. ✉

23–25 апреля, Йокогама

Международная выставка микроэлектромеханических систем и нанотехнологий

14–16 мая, Токио

Международная выставка и конференция по биотехнологиям

14–16 мая, Кобе

Международная ювелирная выставка



ЛЮБО-ДОРОГО

Из года в год составляются рейтинги самых дорогих городов мира. On Air пробежался по первым строчкам многочисленных списков.

1.

ТОКИО, ЯПОНИЯ

Последние 20 лет Токио возглавлял рейтинги самых дорогих городов аж 14 раз. Чтобы увидеть хотя бы половину достопримечательностей этого гигантского ультрасовременного мегаполиса, в нем, по-хорошему, надо прожить несколько месяцев. Поэтому будьте сразу готовы столкнуться с арендной платой за квартиру с двумя спальнями в 5 000 долларов в месяц. Но живем один раз, а значит, соглашаемся и вливаемся в национальную самобытность путем приготовления истинно японских суши – и тут же выясняем, что один килограмм риса обойдется в 8,47 доллара, такое же количество рыбы – минимум в 15. Перейти на хлеб и воду – тоже сомнительная экономия: хлеб в Токио (9,06 доллара) в 10 раз дороже, чем, например, в Мумбаи, а литр воды стоит 2 доллара. За каждый обед в токийском ресторане придется выложить 18 долларов, а за билет в токийский кинотеатр – 22 доллара.

Рука ошарашенного такими ценами путника нет-нет да и потянется к банке здешнего пива за 3,37 доллара.

Снять стресс можно в знаменитом здешнем парке аттракционов Tokyo Dome City Attractions (входной билет 27 долларов) или на вершине Токийской башни (точная копия Эйфелевой) за 13,7 доллара. Но как бы то ни было, самому дорогому городу мира не чужда забота о туристах: бесплатно в столице можно посмотреть на самый древний храм Сэнсодзи, святилище Мейдзи и рыбный рынок Цукидзи. И даже экскурсию по городу можно получить абсолютно бесплатно, благодаря здешним «гидам доброй воли». Местные жители – студенты, домохозяйки и пенсионеры – готовы ходить с интересными туристами по городу в течение всего дня. А в магазинах и бизнес-центрах по будням предлагают обеденные меню по очень «вкусным» ценам.



2.

СИНГАПУР

Сингапур начинает поражать воображение еще на подступах к аэропорту – за возможность вдохнуть влажный здешний воздух, от которого спасают только местные кондиционеры, вам придется заплатить 2 000 долларов. Возможность заинстаграмить себя на пятой авеню в Нью-Йорке обойдется втрое дешевле, но если вполне себе Европа в Азии и правда греет больше, чем Энди Уорхол в Метрополитене и Strawberry fields в Центральном парке, – летите не раздумывая. Правда, будьте готовы, что самый неприятный хостел в Сингапуре обойдется вам в 110 долларов на двоих, а вилла площадью в 93 кв. м. с видом на море близ парка Universal Studio – 1 670 долларов. Номера на двоих в знаменитом отеле Marina Bay Sands обойдутся не дешевле 500 долларов, зато за эту сумму вам обеспечат бассейн и рестораны на высоте 200 метров и лазерное шоу. Да что отели – даже просто прогулка по здешним улицам может дорого обойтись туристу, не знакомому с сингапурской традицией штрафов. 1 000 долларов «стоит» курение в неподобающем месте, наполовину дешевле – открытая бутылка воды в людном месте за пределами уютных стен кафе или ресторана, а также брошенный мимо урны мусор. Здесь, конечно, возможно отыскать места, где ужин обойдется в 27 долларов, а завтрак – в 13, но все же в целом Сингапур – это очень дорогие рестораны с кухней для гурманов.

Если хватит сил пройти мимо парка развлечений Universal (аналоги есть во Флориде и Калифорнии, США и Японии) – сэкономите 75 долларов, если все-таки не устоите – помните, что развлечения так же, как и прием пищи, должны быть в рамках правопорядка, общественной морали и прочих условностей. Американский писатель Уильям Гибсон был так впечатлен этой сингапурской особенностью, что опубликовал еще в 1993 году статью «Диснейленд со смертной казнью», где с ужасом констатировал тотальный контроль и скучное пуританство Сингапура. Возможно, зато уровень преступности здесь настолько низок, что турист может быть уверен, что все свои деньги он потратит в городе без посторонней помощи.

РЕЙТИНГ

международной консалтинговой компании в сфере человеческих ресурсов по управлению персоналом и связанными с ним финансовыми услугами **MERCER** (эксперты использовали Нью-Йорк в качестве базового города и сравнивали цены в других 214 городах мира):

1. Луанда, Ангола
2. Москва, Россия
3. Токио, Япония
4. Нджамена, Чад
5. Сингапур
6. Гонконг, Китай
7. Женева, Швейцария
8. Цюрих, Швейцария
9. Берн, Швейцария
10. Сидней, Австралия



3. ВЕНЕЦИЯ, ИТАЛИЯ

**РЕЙТИНГ
ECONOMIST
INTELLIGENCE UNIT**

(исследователи принимали во внимание цены на 160 товаров и услуг в 131 городе):

1. Токио, Япония
2. Осака, Япония
3. Сидней, Австралия
4. Осло, Норвегия
5. Мельбурн, Австралия
6. Сингапур
7. Цюрих, Швейцария
8. Париж, Франция
9. Каракас, Венесуэла
10. Женева, Швейцария

Европейцы тоже способны превратить отдых в подсчет финансов. Согласно анализу портала гостиничных тарифов Trivago Hotel Price Index, рейтинг самых дорогих туристических городов прошлого года возглавляет Венеция. Средняя суточная стоимость пребывания в венецианском отеле весной – 280 евро, причем с каждым месяцем она растет прямо пропорционально столбику термометра. Романтический город на воде оставил позади Женеву, Лондон, Стокгольм и Париж, где средние гостиничные цены равняются соответственно 278, 204, 200 и 193 евро за ночь.

Туристы, желающие ощутить все прелести венецианской жизни, могут отдать 30 евро за бутерброд и кофе на знаменитой площади Сан-Марко. А если свернуть с людных улиц, то за те же 30 евро вам предложат шикарный «гранцо». Обед в ресторане, спрятанном в лабиринте улочек, обойдется от 18 евро. В среднем же, трапеза на венецианских островах обойдется на 30-40% дороже континентальной. Впрочем, забудьте о скупердйстве и направляйтесь в знаменитое кафе «Флориан», открытое еще в 1720 году. На его террасе пили кофе Бродский, Гете и Байрон, так что не пожалейте и вы на 10 евро за чашку. Одно блюдо здесь потянет не меньше, чем на 30 евро, но духи именитых предков будут благоволять столь расточительному чревоугодию.

Отдельная статья расходов – туристические места, но входные билеты здесь далеко не самые дорогие в Европе. Например, в музей Святого Марка можно попасть всего за 2 евро (это всего на 50 евроцентов дешевле, чем плата за уборную в центре), а за возможность подняться на венецианскую колокольню придется отдать 8 евро. Столько же попросят за вход во Дворец Дожей.

VICTORIA CASINO

УЛЬТИМАТ
ТЕХАС ХОЛДЕМ

с 7 марта
МЫ СТАВИМ УЛЬТИМАТУМ

Подробности на сайте www.casino-victoria.by

пр. Победителей, 59 | +375 (17) 306 0808

СООО «Культурно-развлекательный центр «Виктория» ФАП 191086059
Лиц. №02110/303 выдана Министерством спорта и туризма 30.04.2009 г. по 30.04.2014 г.



4.
СИДНЕЙ, АВСТРАЛИЯ

Еще 10 лет назад в топ-50 самых дорогих не было ни одного австралийского города, а два года назад сразу два – Сидней и Мельбурн – попали экстерном в топ-10. В Сиднее туристу не только дорого лететь – в Сиднее туристу дорого все. Не рассуждая о шикарных здешних отелях, упомянем лишь, что килограмм хлеба в Сиднее обойдется в 5,03 доллара, а вино дороже, чем в самом дорогом в мире Токио: бутылка будет стоить 25,38 доллара. Курильщики здесь завязывают с вредными привычками, увидев стоимость пачки сигарет (15,48 доллара). И все же самыми большими статьями расходов в городе будут проживание и транспорт. В бюджетном варианте поездки (остановка в общежитиях или кемпингах, самостоятельное приготовление еды, передвижение на общественном транспорте) потребуется приблизительно

80 долларов в день. Снять гостиницу в городе не проблема, проблема – найти гостиницу подешевле.

Самым бюджетным вариантом проживания традиционно считаются хостелы, но и те обойдутся не дешевле 30 евро за ночь – цифра, сравнимая со стоимостью неплохого парижского отеля. Можно снять меблированную комнату или студию за 600 долларов в неделю, но тогда вы не поймете, отчего Сидней так дорог и, главное, чем он дорог туристам, готовым платить 720 долларов за сутки в отеле Park Hyatt Sydney, расположенном близ знаменитой Сиднейской оперы. К слову, австралийская опера для народа нынче тоже недешева – место стоит в среднем 300 долларов. И еще 7 долларов за пачку аспирина, если вы не большой ценитель, а забрели на постановку за компанию.



5.
ОСЛО, НОРВЕГИЯ

Осло, несмотря на дороговизну и те еще холода, умудрился сделать своих жителей категорически счастливыми. В едва ли не метафизическом рейтинге стран по уровню счастья Норвегия из года в год занимает лидирующие позиции, и дороговизна столицы ничуть не омрачает бодрый настрой ее жителей.

Тем не менее, турист рискует впасть в несовместимую со счастьем депрессию еще на этапе планирования путешествия, когда выяснит, что средняя стоимость номера отеля в Осло составляет 120 евро. Утешить может лишь то, что в большинстве гостиниц завтрак включен в стоимость проживания. К слову, в сентябре-октябре цены приобретают истинно норвежский размах, да и места в отелях заканчиваются – сюда съезжаются бизнесмены в сезон пика деловых мероприятий. Дороговизну Осло для туристов подтверждают не только цены на жилье, выросшие за последние 7 лет на 40%. Компания Pricerunner провела исследование накануне рождественских праздников, сравнив цены на товары, которые в это время скупаются наиболее активно, в Осло и еще 32 крупных городах мира, и назвала столицу Норвегии несомненным лидером – цены здесь оказались на 40% выше, чем в других городах. Туристы часто жалуются на высокие цены на проезд в общественном транспорте и на продукты питания. Причем Осло держит высокую ценовую планку не только на обед в ресторане, но и на фастфуд: пиццу (25 евро), Биг Мак и колу. Но в ответ щедро платит красотами природы и высоким сервисом. ✉



Самым дешевым туристическим городом по версии самых разных рейтингов который год остается Карачи, так что если задор путешественника в вас еще есть, направляйтесь в Пакистан. А Токио и Сингапур подождут.

РЕЙТИНГ TRIPINDEX CITIES 2013

крупного мирового туристического интернет-портала TripAdvisor (рассчитывается в фунтах стерлингов, исходя из общей стоимости суточного проживания в двухместном номере четырехзвездочного отеля, двух коктейлей, ужина из двух блюд и бутылки вина и стоимости поездки на такси (две поездки по две мили, или 3,218 км каждая):

1. Осло, Норвегия
2. Цюрих, Швейцария
3. Стокгольм, Швеция
4. Нью-Йорк, США
5. Париж, Франция
6. Сидней, Австралия
7. Лондон, Великобритания
8. Копенгаген, Дания
9. Канкун, Мексика
10. Пунта-Кана, Доминиканская Республика

Minsk
SUKHISHVILI BALLET

The National Ballet of Georgia was the first professional state dance company of the country, founded in 1945. Since then, it has promoted the Georgian national dances and music worldwide, along with La Scala theater and Broadway.



Until 7 March

Moscow
**HELMUT NEWTON
AND FRANK WORTH**

The exposition features archived photographs of the Hollywood stars from early 1930ies until 1960ies, made by legendary black-and-white photographers. The shots of Marilyn Monroe, Sophia Loren, James Deen, Frank Sinatra are quite intimate and often provocative.



20-23 March

Minsk
CIRQUE DU SOLEIL

A new show by the legendary circus is based on the best examples of ancient Chinese acrobatics. The show features bright images, symbolism and philosophy; it is rich in mysteries and exciting energetics.



13 March

Saas-Fee, Switzerland
VINTAGE SKI RACE

Every year, the community hosts vintage and retro races, and in both categories participants will not just be competing to determine who is the fastest, but also to see who has the most stylish and original outfit.



30 March



Until 18 April

Minsk
SLUTSK BELTS

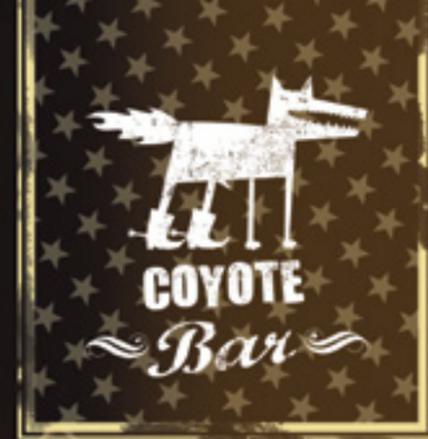
The exhibition features four belts from the pre-war collection of the National Art Museum. These masterpieces of weaving, which are considered symbols of Belarus, were created from mid-18th until early 19th centuries.



5 April

Minsk
BI-2

Russian rock group of the Belarusian origin brings a new concert program to Minsk, with accompaniment of the symphony orchestra. The band will present the results of their search for new ways of musical expression, found in symphony arrangement of rock compositions.



БАР "КОЙОТ"

ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ, 117А
ТЦ "АЛЕКСАНДРОВ ПАССАЖ"
ПРОСПЕКТ НЕЗАВИСИМОСТИ, 117А
"ALEXANDROV PASSAGE"

+375 29 190 6666

КАЖДЫЙ ДЕНЬ
С 18:00 ДО 06:00

EVERY DAY
FROM
6 P.M. TILL 6 A.M.



Food expert Elena Mikulchik: Belarusian cuisine appeared in pagan times and saw transformation due to the influence of the Christianity, which demands to observe fasts. It's no surprise that the Belarusians one and the same dish can be cooked both in Lenten and in meat variant. Let's take zhur, which has been cooked since ancient times of oatmeal. During the Lent it was dressed with fried onions, mushrooms and oils. At the same time, this dish was also served with sausages or bacon, when there were no limitations in food.

KEEP THE FAST

Lent is the time when a person fights his passions and desires, along with the sin of gluttony, which cuts off the wings of the soul, according to the church. Meat, milk and eggs are prohibited during the fast. Though, the Belarusians have known many recipes of how to enjoy Lenten fare.

Ekaterina Morgol

Earlier, special people were cooking and selling kissels, sweet drinks resembling jelly. There were many varieties of kissels, along with rye, wheat and oat. There are evidences that during the Lent, pea jelly was popular among the buyers in Moscow markets. Pea flour was boiled in water with salt; then, the set jelly was cut into pieces and served with fried onions.

Another specialty during the Lent was kalya, a soup with cucumber brine with beet, and mushrooms. Before and after the fast, the soup was served with meat or black grouse. Often the brine was substituted by cabbage brine or kvass.

Vladimir Dal, a Russian geographer and linguist, once wrote in his dictionary about pies with boiled



Food expert Elena Mikulchik: Besides kalya, there was another soup-like dish cooked with kvass, millet, hemp seeds; it was boiled without salt. Even in 1970ies and 80ies, this dish was still popular in some Belarusian villages. Besides, sauerkraut soups with mushrooms were a popular Lenten dish in Belarus.



cabbage or turnip, or carrots, or beet, or mushrooms, popular during the fast. Among popular Lenten candies there were fried pies with fruit stuffings. Pancakes, made of buckwheat or wheat flour, were also popular at that time; though, pancakes were cooked without milk and eggs. Thick pancakes, made of fine wheat flour and nut's oil, were served with sugar or honey.

One of the family amusements was to bake dough skylarks with dough nests. When the "birds" were ready, parents gave them to kids, who used them to call spring in the street and ate then.

Amazingly, but our ancestors could turn any food into dessert. Rye malt was used to cook solodukha. The malt was diluted with water, whipped and ballet to become a sweet dish. 📌



ШЕФ МЕНЮ

ПИКАНТНЫЙ КУКУРУЗНЫЙ ШЫПЛЕНСК



МОРСКОЙ ОКУНЬ В ТЕМПЕРЕ С СОУСОМ "ТАР-ТАР"



БАР "КОЙОТ"

ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ, 117А
"АЛЕКСАНДРОВ ПАССАЖ"
ИНФО +375 29 190 6666
ПН - ВС 18:00 - 06:00

PROSPECT NEZAVISIMOSTY, 117A
ALEXANDROV PASSAGE
INFO +375 29 190 6666
MON - SUN 18:00 - 06:00



Photo: www.humus.livejournal.com/



RESTORATION OPERATION

There are 5 thousand properties of cultural heritage, with 1763 official architecture monuments, in Belarus. Last year, 282 permissions for the restoration activities were issued by the state. On Air asked architect Vadim Glinnik, the scientific supervisor of Nezavisimosti avenue restoration project, about essential features of the process.

Alexandra Trifonova

- What does restoration actually mean?
- Restoration is all about cultural heritage preservation; in a more specific sense, we say about returning lost original form of a historic building. In case the object was completely destroyed, when we start building it from scratch, that is reconstruction. A good example of reconstruction in Minsk is the house of the City Hall. It was destroyed yet in 19th century and was built anew some time ago. Though, this practice is rare in modern world.





– Why?

– According to the Venetian Convention, accepted in 1964, restoration should stop when hypothesis starts. The basic value of cultural heritage is in its authenticity, that's why reconstruction of lost objects in the most European countries is quite a painful question. Though, Eastern European countries still practice this. Many territories of former USSR, Baltic states and Poland suffered from the war and totalitarianism, when many objects which were important for the national self-identity, were destroyed. Many lost monuments were significant for people and they couldn't conceive themselves without their architecture, mostly religious. Let us say, Assumption Cathedral in Vitebsk was destroyed in 1930ies, and then it was rebuilt from scratch.



Personally I think that unique constructions of the past can be rebuilt when they meet two important conditions. First, when we have full information about their look, up to smallest details. Second, when we use building materials equal to ones of that times. We should preserve not the image or the idea of the building; we talk about material realization of a monument. In Europe, restoration works are substituted with the conservation. That's a right approach. Every single building was built and then rebuilt

tracing different epochs and styles. If the goal is to restore its original view, there is a risk of losing part of important historic information. It is significant that in the 19th century, there was a joke that restoration is the worst deconstruction, a building might have.

– How can we get authentic materials?

– By restoring authentic technologies. When the Swedes needed a certain kind of the lime, they found a limefield and started production process there, to supply it to the entire country. In Italy, restorers use the stone from



the same place, where it was taken to build particular buildings. In Belarus, we have plenty of sand and clay to produce authentic bricks and stop using modern ones.

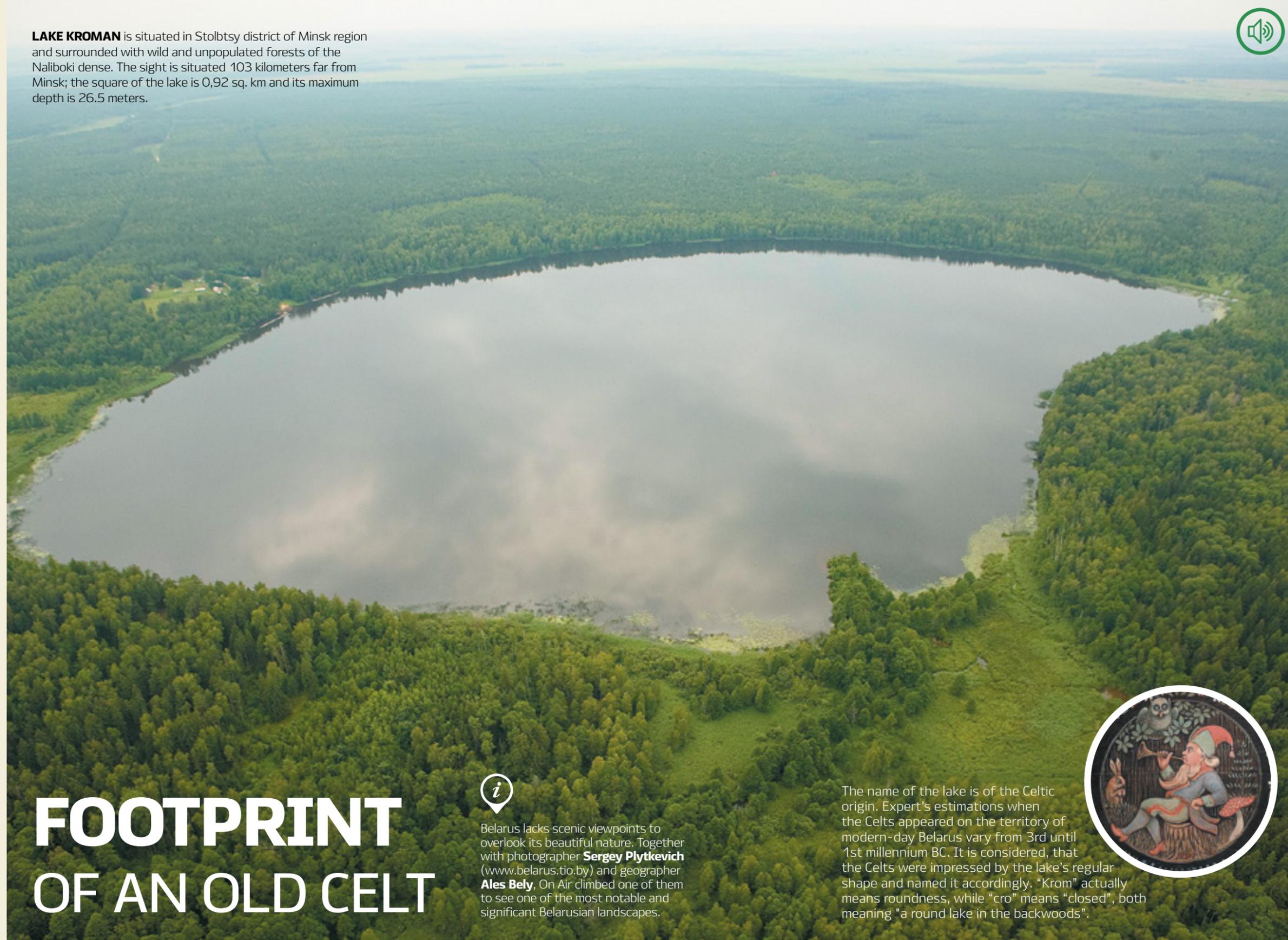
– Why to restore lost heritage? In Oslo, say, almost all architecture is modern and it looks tremendously. We won't be able to reconstruct European-like urban landscapes anyway...

– Well, people are different. Many of us hanker for the stability of the world, in which they live; they need intelligent surrounding rich in historical and cultural associations. From their point of view, the quality of life in historical center or in modern residential area is completely different. Of course, there are many people who don't need history; they travel across the world and have another system of values. Besides, we all should know, that architecture of glass (the one you mentioned in Oslo) also gets older. In 20 years, its modern look will change. If to take modern Minsk and explore its historical center, which needs accurate restoration, you will find it occupies less than 1% of the city's territory. Its area is not so big.

– What attracts you in Minsk architecture?

– Definitely, the group of Nezavisimosti Avenue. It is the best what was built in Easter Europe last century. The value of the ensemble is in its stylistic unity. Facades, color schemes, artistic details, interiors, landscape gardening – we have two kilometers of neo-classicism. That's exactly the image of a socialist city. It was built not for people, but for higher-ups. It was planned as a decoration for parades, while yards still stay plain and colorless. I don't criticize; I talk about the character of the city and its historical value. 🇧🇪





LAKE KROMAN is situated in Stolbtsy district of Minsk region and surrounded with wild and unpopulated forests of the Naliboki dense. The sight is situated 103 kilometers far from Minsk; the square of the lake is 0,92 sq. km and its maximum depth is 26.5 meters.

Belarusian poet Vladimir Dubouka wrote a poem about the lake, in which kids got a small magic box from the bottom of the lake. The box kept not gold or jewels but all the Belarusian fairy tales and legends, which had been ever narrated by the people.

Lake Kroman is considered the pearl of the Naliboki dense. It is the area's only natural big basin; it's shape is almost ideal and it's water is amazingly clear. According to a legend, centuries ago there was a town with a high church, but once the earth swallowed the town with all the citizens and treasures. Even today sensitive people believe that they hear the church bells ring under lake's waters.

Other legends state that Great Duke of Lithuania Voishelk, who had laid the entire country under contribution, was surprised to know about Kroman town, on the right bank of the river Neman, that had never paid tribute. Duke's servants settled the situation and almost ravaged the settlement. Once, when they came to the town once again to gather contribution they saw only a lake on the place where the town used to be. The skies took pity on the citizens and forever rescued them from angry and greedy tyrants.

The lake is so deep that earlier it was considered a sin to try measuring its depth. Every daredevil, who wanted to violate the ban, always suffered an inexorable punishment. Only some time ago, the lake's depth was measured, being 15 meters deep in average and 27 meters at the deepest point. Some amateurs hurried to announce the deepest pit a meteorite crater. Though, scientists say about the karst origin of the lake, when water washed away soluble rock.

Kroman area for centuries has been the beloved place for fishing and hunting. Great Lithuanian Dukes and noble families used to spend their free time there. Today, the live there is peaceful and measured. It's a home place for one of the most famous Belarusian fishing centers. Though, lake's waters are still clear and deep, cloaked in mysteries. ✉

FOOTPRINT OF AN OLD CELT



Belarus lacks scenic viewpoints to overlook its beautiful nature. Together with photographer **Sergey Plytkovich** (www.belarus.tio.by) and geographer **Ales Bely**, On Air climbed one of them to see one of the most notable and significant Belarusian landscapes.

The name of the lake is of the Celtic origin. Expert's estimations when the Celts appeared on the territory of modern-day Belarus vary from 3rd until 1st millennium BC. It is considered, that the Celts were impressed by the lake's regular shape and named it accordingly. "Krom" actually means roundness, while "cro" means "closed", both meaning "a round lake in the backwoods".





Svetlana Konstantinova is the show manager of the Crazy Horse legendary cabaret. Cabaret is another symbol of Paris, the same as Eiffel Tower or les Champs. In 1951, Alain Bernardin opened Le Crazy Horse. An avant-garde artist, and passionate admirer of women, he was fascinated by the United States and driven by a single idea: to make artistic creation and women the focus of his club. Over 15 million people have visited the theater since its opening. One of the cabaret's symbols is the coach in the form of lips, which was created by Salvador Dali, who was inspired by the Crazy Horse dancers. In Minsk, the cabaret is presenting their Forever Crazy show, which features old and new parties, created by choreographer Philippe Decoufle.



Photo: Nadezhda Degtyarova

SVETLANA KONSTANTINOVA

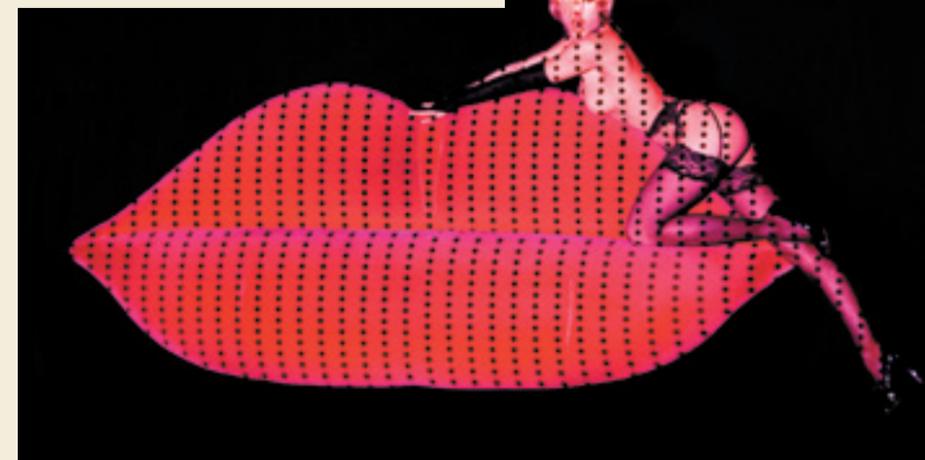
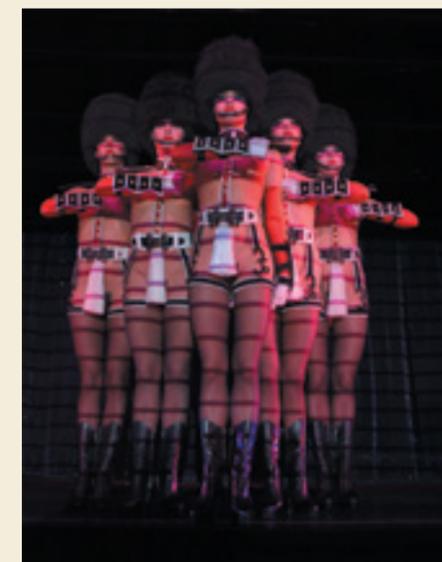
Seventeen years ago I left my home town Kirishi in Leningrad region and followed my dream to live in Paris. I wanted to appear in the center of world show business, in the heart of cabaret. After first auditions I was accepted to the Paradis Latin cabaret, one of the oldest theaters in Paris, which opened in 1803 following Napoleon's initiative. For 10 years I had been dancing and managing the troupe there. Then, I was invited to the Crazy Horse show, and for eight years already I've been the company's director and show manager. I organize castings, adapt dancers to the show and control its quality. Technical directors know that mom Sveta will always come to manages troubles (laughs).

Crazy Horse show has preserved its initial idea, as Alain Bernardin saw it in 1951. Nevertheless, we need to go with the times. In 50ies, eroticism and beautiful naked body was new to the audience, and the opening of such

a theater was quite a bold decision. Today one can see bare body everywhere on TV or in the cinema; it surprises no one. That is why we are searching how to create an innovative ambiance, following fashion and emerging entertainment technologies.

We experiment much on the light. It is the most complicated and long-term work with the show. We know, that the light is the clothes of our dancers. Sometimes technical fails, when some light machine breaks, can result in discovering new forms and body patterns. In this case we explore the fail to turn it into our helper. All the colors and images are set in the way so that people could never guess when light effect starts substituting body and skin.

We were the first on the planet to introduce infrared lights in the show. Cirque du Soleil could become the pioneer of that technique, because famous choreographer



Philippe Decoufle was planning to stage a new show with the circus' artists. But their production was postponed and Philippe signed contract with us. We tried that new effect and got a magic illusion, when a dancer moves the light. The infrared show appeared to be very intimate, that is why we've never showcased it out of the theater in Paris.

I can hardly call Crazy Horse the cabaret. It's a saloon, a boudoir, and an intimate shelter. This is exactly what differs our show from Moulin Rouge and Lido. It's not about the size, it's all about the concept. We lack traditional cabaret pastes and plumes. Our costume consists of light and the beauty of woman's body, along with dancer's charisma. We've created a unique atmosphere of intimacy at the theater, which can't be shown all when we are on tour. Nevertheless, we've worked much on the program, and Minsk will

see the best productions, which have been created for 60 years. We'll also showcase the best parties created by Philippe Decoufle. Though, I'd advise to visit our theater in Paris, where the show is rich in more intellectual colors, and the eroticism is more mysterious.

The basic idea of the show is to showcase the beauty of a woman's body; the audience are free to interpret the show on their own. We draw an attractive visual image, which makes people dream. Every erotic dance has an intellectual message, conceptual idea, but people can interpret the same sketch in dozens variations. All our stories start around certain mood of a woman. You will see a woman who is the head of a large company in time of financial crisis, who changes the world and puts off suppressing clothes; or sexually appealing professor who teaches eroticism.



In Minsk, we'll show our famous Good Girl dance. That song was written especially for one of our dancers. Later, it was bought by the authors of the Burlesque movie and performed by Christina Aguilera, with some changes in the text and choreography.

One can recognize Crazy dancer even not seeing her face. Since 1951, we've been keeping to strict selection principles. Dancers have to meet our brand set of demands. We favor right volumes, bodylines and proportions, slender waists and volume hips. Any plastic body surgery is prohibited, because our lights will show all the nuances; though face surgery is ok.

Once there was a girl from Belarus in the show. We like Slavic dancers. Once we had 7 Russian dancers, almost half of the troupe. We dream about Asians, but they are small. There was a very talented dancer from Madonna's team, from Asia, but we couldn't accept her because of her height. Ideal height for Crazy Horse is between 168 and 173 centimeters, no more and no less. The point is that our stage in Paris is quite small and most dances are linear, when girls perform in a row; they should look like twins. To get ideal height conformity, every dancer wears footwear with the heel of a particular height.

Almost all our footwear – and we talk about thousands of pairs – is by Christian Louboutin. By the way, several years ago the designer became the author of four dances for Crazy Horse. Before the premiere, Louboutin said: "My profession makes me pay attention to a lower part of a woman's body. The language of legs can express any emotion". David Lynch wrote music to one of our programs.

Age of our dancers varies from 18 to 26 or 27 years. To become a Crazy dancer, a girl should get years of training on the stage of the theater. Usually, the best form comes after about two years of everyday rehearsals and performances. After Crazy Horse, girls take different things. Some of them devote themselves to families; some start writing or become actors.

Male employees are not allowed to communicate with dancers. Some cleaners, who has worked with us for decades, still look down when they see Crazy girls. Well, now time is different; nudity is not shocking anymore and girls can greet male technicians. But we still separate directors and dancers on the stage. Dancers enter the stage via isolated corridor, because they are almost nude.



The contract doesn't allow girls communicate with the audience. Nobody knows real names and faces of Crazy Horse dancers. After the show, every dancer gets a taxi and leaves the theater. Boyfriends are not allowed to meet dancer near the theater, and girls can't appear with their partners near the cabaret. Crazy dancer is an ephemeral creature; she doesn't exist in reality. She should be dreamt about. Crazy Horse names are another story. Name has to become an essential part of a dancer's image.

Miuccia Prada, Paco Rabanne, Karl Lagerfeld worked with the Crazy Horse. Several months ago we finished shooting a music video together with Beyonce. We had an interesting project with Dita Von Teese, the queen of burlesque. Pamela Anderson once performed with us. We worked together with Patricia Kaas on one charity project. After meeting us, she stopped to appear on the stage with bare feet, on high heels only. We know many beauty tricks. You will be surprised, but 70% of our audience in Paris are women. They come to us to learn real femininity and sexuality.

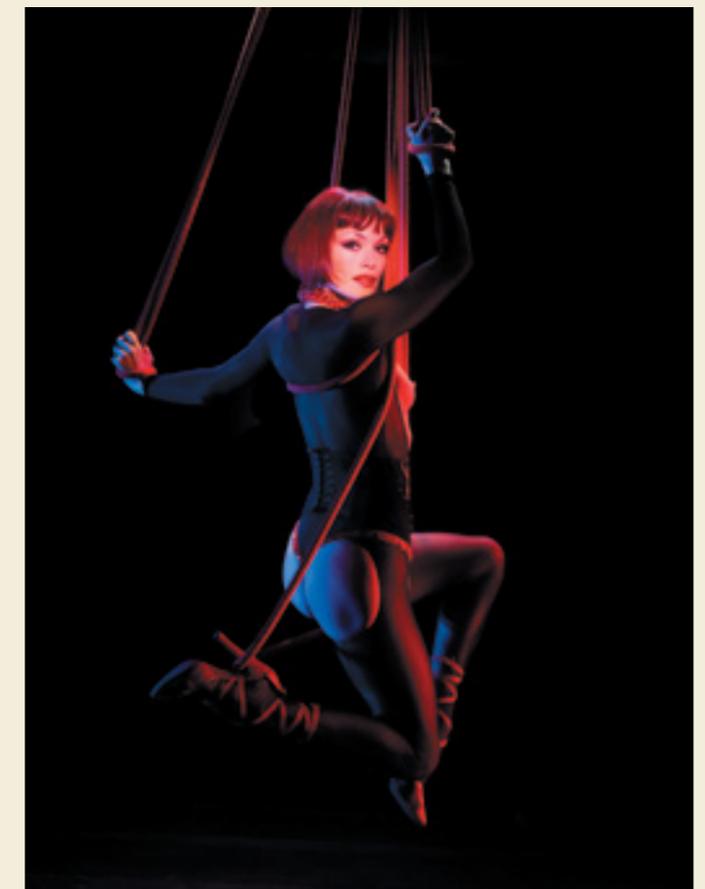




Фото: Peter Bown

НИЦЦА И КРАСНОДАР – НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ BELAVIA

В этом году Belavia продолжит развивать свою сетку маршрутов. В декабре 2013 года было принято решение о начале выполнения регулярных рейсов в Ниццу (Франция) и Краснодар (Россия). Полеты в аэропорт Ницца Лазурный берег будут осуществляться с 28 апреля 2014 года трижды в неделю по понедельникам, четвергам и субботам на самолете Embraer-175. Первый рейс в Краснодар планируется совершить 30 апреля 2014 года. Полеты в Международный аэропорт города Краснодар (Пашковский) планируется осуществлять три раза в неделю – по вторникам, четвергам и воскресеньям. «В прошлом году наша маршрутная сеть пополнилась шестью направлениями. Весной мы начали выполнять полеты в Самару (Россия) и Кутаиси (Грузия). В сентябре был осуществлен первый полет по маршруту Минск–Будапешт–Белград–Будапешт–Минск. В декабре открыли новые рейсы в Женеву (Швейцария) и Вильнюс (Литва). Открывая прямой рейс в Ниццу, мы рассчитываем на туристов, которые будут путешествовать к лазурному побережью Средиземного моря. Надеюсь, новые рейсы будут востребованы среди пассажиров прямых рейсов и поспособствуют развитию транзитных перевозок», – поделился генеральный директор РУП «Национальная авиакомпания Belavia» Анатолий Гусаров.

WIINTRODUCING NICE AND KRASNODAR TO BELAVIA'S NETWORK

Belavia keeps on developing its route of flights. In December 2013, the company decided to introduce new flights, to Nice (France) and Krasnodar (Russia). Flights to Nice Côte d'Azur Airport will be started from 28 April 2014, thrice a week, on Mondays, Thursdays and Saturdays, on board Embraer-175 airplanes. The first flight to Krasnodar is planned on 30 April 2014. Regular flights to the Krasnodar Airport will be operated thrice a week, on Tuesdays, Thursdays and Sundays. "Last year, six new flights were added to our network. In spring, we started flying to samara (Russia) and Kutaisi (Georgia), followed by flights to Budapest and Belgrade in September, Geneva (Switzerland) and Vilnius (Lithuania) in December. Initiating new flight to Nice, we expect to attract tourists who travel to the Mediterranean Sea. We expect that new flights will be in demand and will enhance transit services of the airlines", Anatoly Gusarov, Belavia's general manager, said.

ЛЕТНЕЕ РАСПИСАНИЕ – 2014

С 30 марта по 25 октября будет действовать летнее расписание полетов авиакомпании Belavia. В летнем расписании появятся новые направления. Полеты в аэропорт «Ницца Лазурный берег» (Франция) будут осуществляться с 28 апреля 2014 года трижды в неделю – по понедельникам, четвергам и субботам – на самолетах Embraer-175. Первый рейс в Краснодар планируется совершить 30 апреля 2014 года. Полеты в Международный аэропорт города Краснодар (Пашковский) (Россия) планируется осуществлять 3 раза в неделю – по понедельникам, средам и пятницам. Кроме направлений, изменения коснутся и частоты выполнения уже существующих рейсов. Рейсы в Париж и Астану летом будут выполняться ежедневно. Кроме этого, шесть рейсов в неделю авиакомпания будет выполнять в Амстердаме. В Батуми, Барселону, Будапешт и Самару Belavia будет летать трижды в неделю на протяжении всего действия летнего расписания. Рейсы в Тбилиси будут осуществляться 10 раз в неделю. В период проведения чемпионата мира по хоккею будет осуществлен ряд дополнительных рейсов в Стокгольм, Париж и Барселону. В летний период Belavia продолжит осуществлять полеты в Калининград из Бреста, Гомеля и Гродно. В курортный сезон традиционно будут осуществляться рейсы в Симферополь и Манчестер. Кроме регулярных полетов, изменения будут внесены в программы чартерных рейсов. Авиакомпания совместно со своими партнерами будет осуществлять новые чартерные программы в Италию (Тревизо, Кальяри и Римини), а также в Испанию (Аликанте). Кроме этого, чартерные рейсы в Бургас и Анталию будут осуществляться из областных городов (Брест, Витебск, Гомель).

18 ЛЕТ РАБОТЫ НА РЫНКЕ АВИАПЕРЕВОЗОК

Днем рождения Belavia официально считается 5 марта 1996 года, когда авиакомпания была образована на базе Белорусского объединения гражданской авиации. 12 августа 1997 года Belavia вступила в действительные члены Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA). С 2010-го является членом Ассоциации европейских региональных авиакомпаний (ERAA). В июне 2013 года по результатам аудита IOSA ИАТА (Международная ассоциация воздушного транспорта) продлила регистрацию авиакомпании как перевозчика, соответствующего международным нормам безопасности на 2 года. Это подтверждает, что Belavia соответствует международным полетным нормам. Впервые в своей истории авиакомпания перевезла миллионного пассажира за год в декабре 2011 года. В 2013 году авиакомпания перевезла миллион пассажиров уже в августе, а к концу года пассажиропоток достиг 1 612 966 пассажиров. За 18 лет сотрудниками авиакомпании была проделана работа по расширению географии полетов – в данный момент Belavia осуществляет полеты в 43 аэропорта 27 стран Европы, СНГ и Азии. Кроме регулярных развигаются и чартерные перевозки: так, в 2013 году авиакомпания осуществила 1 764 чартерных рейса по 106 направлениям в 37 стран мира. Соглашения о совместной эксплуатации авиалинии («код-шеринг») положительно влияют на развитие сети маршрутов авиакомпании. Первое такое соглашение было заключено в 2000 году с Австрийскими авиалиниями. В 2013 году было подписано код-шеринговое соглашение с Etihad Airways (ОАЭ). Результатом данного сотрудничества стало то, что код Belavia появился на рейсах в ОАЭ (Абу-Даби), Австралию (Сидней, Мельбурн), Вьетнам (Хошимин). В настоящее время авиакомпанией подписано 11 код-шеринговых договоров с ведущими иностранными перевозчиками. Кроме этого, постоянно пополняется и развивается воздушный флот авиакомпании. В 2003 году прибыл первый самолет западного производства «Боинг-737/500». Сейчас Belavia располагает 22 воздушными судами, 19 из которых западного производства. В апреле-мае 2014 года в Минск придут 2 новых «Эмбраер-195». С 11 февраля 2008 года у пассажиров, вылетающих рейсами из Москвы, появилась возможность покупки электронного авиабилета. Внедрена возможность приобретения билетов онлайн через официальный сайт авиакомпании. В 2012 году введена опция регистрации на рейсы через сайт. В 2014 году Belavia планирует модернизировать корпоративный сайт и сделать удобным его использование на всех типах мобильных устройств. Наряду с пассажирскими перевозками Belavia оказывает услуги по авиационной перевозке грузов и почты в багажных отсеках воздушных судов на всех своих регулярных рейсах, а также по маршрутной сети авиакомпаний-партнеров.

2014 SUMMER SCHEDULE

From March 30 until October 25, Belavia introduces summer schedule of flights, with new destinations open. Starting from April 28, the carrier will conduct flights on board Embraer-175 planes to the Nice Côte d'Azur Airport, France, thrice a week, on Mondays, Thursdays and Saturdays. On April 30, Belavia is planning to operate the first flight to Krasnodar. The flights to the Pashkovski International Airport of Krasnodar, Russia, will be operated thrice a week, on Mondays, Wednesdays and Fridays. Along with new destinations, changes in the frequency of current flights are introduced. In summer, flights to Paris and Astana will be conducted daily and to Amsterdam six times per week. Thrice a week Belavia will flight to Batumi, Barcelona, Budapest and Samara and 10 times per week to Tbilisi. Additional flights to Stockholm, Paris and Barcelona will be added to the timetable during the Ice Hockey World Championships, in Minsk. In summer time, Belavia will continue operating flights to Kaliningrad from Brest, Gomel and Grodno. In holiday season, the carrier will also traditionally operate flights to Simferopol and Manchester. Summer changes also affect charter schedule. Together with partners, Belavia starts operating new charter flights to Italy (Treviso, Cagliari and Rimini) and to Spain (Alicante). Besides, charter flight to Burgas and Antalya will be operated from regional towns (Brest, Vitebsk, Gomel).

SERVING PASSENGERS FOR 18 YEARS

March 5, 1996 is considered an official birthday of the Belavia – Belarusian Airlines, when the company was founded on the premises of the Belarusian Society of the Civil Aviation. On August 12, 1997 Belavia became the member of the International Air Transport Association (IATA). Since 2010, it has become the member of the European Regional Airlines Association (ERAA). In June 2013, IATA for 2 years extended Belavia's registration of the airline, which meets international safety norms. In December 2011, the carrier reported to have transported 1 million passengers. In 2013, this mark was achieved yet in August; by the end of the year passenger traffic counted 1,612,966 passengers. For 18 years, Belavia has significantly extended the geography of its flights; now it accomplishes flights to 43 airport in 27 countries in Europe, CIS region and Asia. Number of charter flights grows either; in 2013, Belavia conducted 1,764 charter flights to 106 destinations in 37 countries. Code-sharing agreement help the company develop route network. Belavia signed the first agreement with the Austrian Airlines in 2000. In 2013, new code-sharing agreement was signed with Etihad Airways (UAE), resulting in joint flights to UAE (Abu-Dhabi), Australia (Sidney, Melbourne), and Vietnam (Ho Chi Minh). Totally, 11 code-sharing agreements are signed with leading foreign carriers. Besides, the company adds new airplanes to its fleet. In 2003, the company started flights on board the first Boeing-737/500 plane. Today, there are 22 airplanes in the fleet. Belavia will get two new Embraer-195 airplanes in March or April 2014. On February 2008, the first e-ticket was issued on the flight from Moscow. In addition, passengers can buy tickets via Belavia's official web site. In 2012, online check-in option was added. In 2014, Belavia is planning to update corporate site and add mobile support for all the platforms. Along with passenger's traffic, Belavia is offering cargo transportation services on regular and charter flights.

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

A SET OF EXERCISES

Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.
To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

LEADER

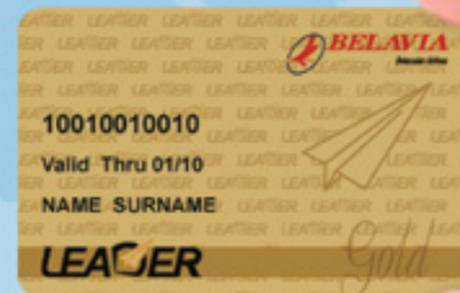


Стать участником программы
Become the participant of the "Belavia Leader" program

«Белавиа Лидер»

Регулярно летая рейсами авиакомпании «Белавиа», Вы имеете возможность стать участником программы для часто летающих пассажиров «Белавиа Лидер», что позволит Вам воспользоваться множеством дополнительных преимуществ.

If you fly with Belavia often you stand a chance of becoming the participant of the program for the regular passengers "Belavia Leader" which will allow you to enjoy some bonuses.



С подробностями программы можно ознакомиться на www.belavia.by

Партнеры программы:
The partners of the program:



ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранцы при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь.

Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении по-

граничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
День/Day 07	Месяц/Month 07
Год/Year 1980	Гражданство/Nationality USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0123456789	01020304
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality HOTEL 'EUROPE'
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подписи/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

«Б» (Въезд/Departure)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
День/Day 07	Месяц/Month 07
Год/Year 1980	Гражданство/Nationality USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0123456789	01020304
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality HOTEL 'EUROPE'
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подписи/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria
Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan
MI Travel, 1025 Баку, ул. Юсифа Сафарова, 4/1
MI Travel, 4/1 Yusif Safarov str, 1025 Baku
T: +994 12 490 81 62, +994 12 490 81 63,
+994 12 490 81 64
F: +994 12 490 81 62
baku@belavia.by

Армения | Armenia
«Белавиасервис», Ереван, пр-т Саят Нова, 35
Belaviaservice, 35 Sayat-Nova ave, Yerevan
T: +374 1 57 74 74, +374 1 57 39 99
F: +374 1 57 39 95
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom
5 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
england@belavia.by

Венгрия | Hungary
"1000 Ut Utazási Iroda"/Турфирма "1000 Дорог"
1067 Budapest, Teréz Krt. 33
T: +36 1 354 3995
F: +36 1 354 0874
info@1000ut.hu

Германия | Germany
113 Zeil, 60313 Frankfurt am Main
T: +49 69 920 79 40
F: +49 69 920 79 422
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia - Abflughalle Terminal B, 30855,
Flughafen Hannover - Langenhagen
T: (+49 511) 165 95 310
F: (+49 511) 165 95 319
hannover@belavia.by2

Грузия | Georgia
«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, Аэропорт
T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, Аэропорт Батуми
T: (+995) 422 23 51 14, (+995) 558 96 63 05,
(+995) 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel
8 Frishman str, 63578 Tel-Aviv
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95
F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran
Unit#9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd, Sattari
highway, Tehran 1481943978
T: +98 921 440 09 652, +98 921 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain
Барселона, Генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль Прат Терминал 2, зал вылета
T: (+34) 93 1768546
spain@belavia.by

Италия | Italy
76 via Bissolati, 00187 Roma
T: +39 6 420 123 45, +39 6 420 117 69
italy@belavia.by

Аэропортo Milano Malpensa,
Terminal 1, elevator 1, 3 Floor
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Airport Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00050 Fiumicino
T: +39 6 659 574 97
F: +39 6 420 116 93, +39 6 659 551 63
italy@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan
ТОО «Concord Travel», 010000, Астана,
пр. Победы, 10, офис 20
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
tse@concord.kz;

ТОО «Concord Travel», 110000, Костанай,
ул. Байтурсынова, 95, офис 105
ТОО «Concord Travel», 100008, Караганда,
пр. Бухар-Жырау, 38, офис 2,
пр. Бухар-Жырау, 66
T: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
F: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
info@concord.kz
kgf@concord.kz

«Амид», 140000, Павлодар,
ул. Академика Чокина, 153/1
Amid, 153/1 Academicia Chokina str, 140000 Pavlodar
T: +7 718 257 14 71, +7 718 257 17 15
F: +7 718 257 10 63
info@amid.kz

Кипр | Cyprus
20 Amathoundos ave, Steria Complex, Pearl House 5,
Lemesos
T: +357 25 43 19 99
F: +357 25 31 38 97
cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia
SIA LatFly (CSA of Belavia),
Citadeles 7/43, Riga
T: +371 673 203 14/15,
+371 265 555 70
gsa.latvia@belavia.by
www.softure.lv

Ливан | Lebanon
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor Airport Business
center, Airport Road, Beirut
T: +961 1 45 21 05
F: +961 1 45 21 16
belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania
UAB BPC Travel
Konstitucijos pr. 12, Vilnius
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777
F: +370 5 210 27 38
BPCtravel.lt
g.auskstuolis@bpctravel.lt

Rodūnios kelias 6, LT 02187
Vilnius International Airport
Vilnius, Lithuania
T: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91
F: +370 5 252 55 40
ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands
World Trade Center, H-Tower, 36 Zuidplein, 1077 XV
Amsterdam,
T: +31 20 799 77 57
F: +31 20 799 78 01
amsterdam@belavia.by

Польша | Poland
App. 111, 6a Ujazdowskie alley, 00 461 Warsaw
T: +48 2 262 838 87
F: +48 2 262 982 19
poland@belavia.by

Россия | Russia
«Аэросервис», Екатеринбург, 620041, ул. Уральская, 58/1-1
Aeroservice, Ekaterinburg, 620041, Uralskaja st., 58/1-1
T: +7 343 341 22 65, +7 343 360 41 77
F: +7 343 341 22 65
ekaterinburg@belavia.by

Москва, 101000, Армянский пер., 6
6 Artmyansky lane, 101000 Moscow
T: +7 495 623 10 84
F: +7 495 628 14 37
russia@belavia.by

«Трансэйр Сервис», 196066, Санкт-Петербург, Мо-
сковский пр., 189
Transair Service, 189 Moskovsky pr, 196066 St.
Petersburg
T: +7 812 327 95 35, +7 812 327 95 33
transair@transair.ru

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург, Аэропорт
«Пулково 1», касса №6, 3 этаж
Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor Pulkovo 1
Airport
T: +7 812 331 82 73
airport@transair.ru

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2А,
офис 303
Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad
T: +7 401 271 66 40
F: +7 401 271 66 79
kaliningrad@belavia.by

Новосибирск
ОАО «Аэропорт Толмачево»
ул. Октябрьская, 42, оф.132
bilet@mavs.ru
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02
ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)
zd@mavs.ru
T: +7 383 221 60 16

ул. Геодезическая, 13
km@mavs.ru
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11
здание аэропорта «Толмачево» (круглосуточно)
ar@mavs.ru
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

Самара
Аэропорт «Курумоч»,
аэровокзальный комплекс, 2 этаж,
T: +7 846 996 44 96, +7 846 996 44 96
opa-samara@mail.ru

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10
F: +7 862 292 33 11
agentstvo@sochitavs.ru

Сербия | Serbia
«Fly Fly Travel» - Knez Mihailova 30, 2 floor,
11000, Belgrade
T: (00 381 11) 218 56 16
F: (00 381 11) 328 27 16
office@flyflytravel.com

США | USA
ECVO Tours, Suite 909, 45 West 34th str, 10001 New
York, USA
T: +1 212 563 63 94, +1 468 594 910 30
F: +1 212 563 64 17
ecvo@ecvotours.com

Туркменистан | Turkmenistan
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4 этаж
T: +99 321 39 31 48
ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey
Adriyatik, Mete Caddesi, 22/4 Taksim, 34437 Istanbul
T: +90 212 249 80 00
F: +90 212 249 62 72
adriyatik@adriyatik.com.tr

Украина | Ukraine
Киев, 01004, ул. Большая Васильковская/
Бассейная, 1-3/2,
комплекс «Арена-Сити», 3 этаж, офис С13
T: +38 044 492 16 03/4/5/7, F: +38 044 492 16 06
ukraine@belavia.by

«Фирма Крымавиасервис ЛТД», 95491, АР Крым,
Симферополь, аэропорт «Центральный»
T: +38 065 259 58 60, F: +38 065 224 81 01
ramp-manager@aviaservis.com.ua

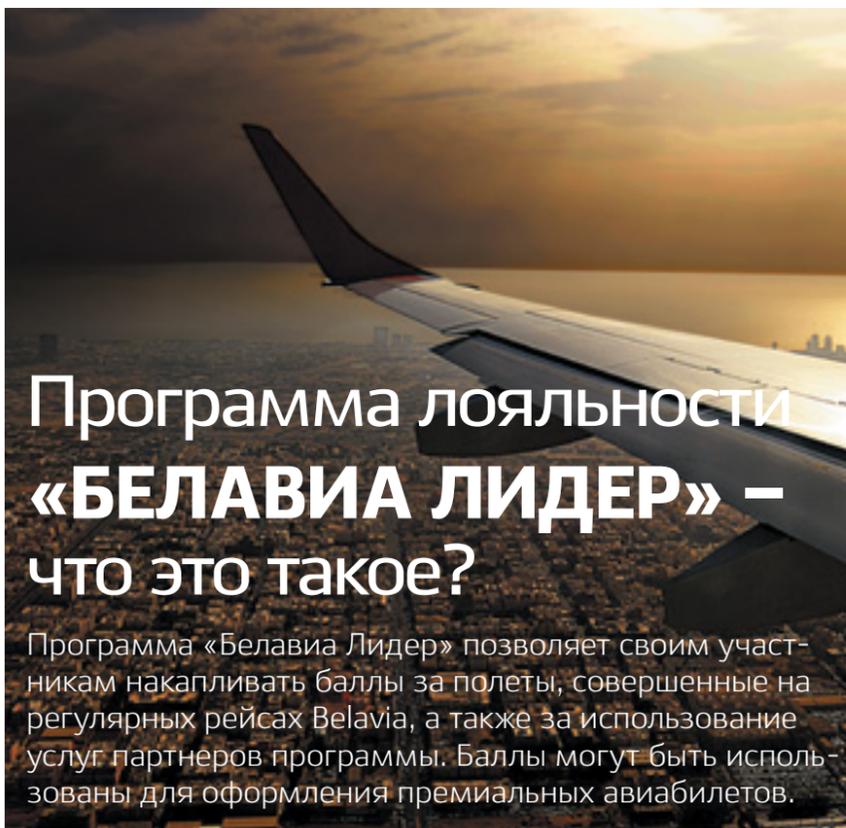
Финляндия | Finland
Генеральный торговый агент Airtouch Oy
Eerikinkatu, 27, FI-00180, Helsinki, Finland
T: +358 9 586 22 56
finland@belavia.by

Франция | France
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05
france@belavia.by

Чехия | Czech Republic
13 Revoluční str, 11000 Praha 1
T: +420 2 223 130 72, F: +420 2 248 121 95
czech@belavia.by

Швеция | Sweden
ABC Flight Travel HB Kungsgatan 29, fl.9 111 56
Stockholm
T: +46 8 22 82 00
F: +46 8 22 11 03
sweden@belavia.by

Швейцария | Switzerland
Geneva
T: (+41-2) 2 51 81 380
switzerland@belavia.by



Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте www.belavia.by/leader, доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

- **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 25 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);
- **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 50 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



Silver:

- priority waitlist;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

Gold:

- priority waitlist;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.



What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on www.belavia.by/leader, using their program's ID number and password.

Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

- **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 25 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);
- **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 50 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).

Вы все еще накапливаете баллы только за полеты? А зря!

Партнеры программы «Белавиа Лидер» помогут накопить баллы на премиальный билет намного быстрее! Не упустите ни одной возможности.

Условия «быстрой квалификации» на элитный уровень в 2014 году:

Для перехода на серебряный уровень необходимо с 01.01.2014 по 31.12.2014:

- совершить 20 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Лондон/Лондон-Минск и Минск-Манчестер/Манчестер-Минск;
- совершить 20 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Екатеринбург/Екатеринбург-Минск и Минск-Самара/Самара-Минск и Минск-Новосибирск/Новосибирск-Минск;
- совершить 20 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск;
- совершить 20 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Франкфурт/Франкфурт-Минск и Минск-Ганновер/Ганновер-Минск;
- совершить 20 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Белград/Белград-Минск и Минск-Будапешт/Будапешт-Минск и Белград-Будапешт/Будапешт-Белград.

Для перехода на золотой уровень необходимо с 01.01.2014 по 31.12.2014:

- совершить 40 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Лондон/Лондон-Минск и Минск-Манчестер/Манчестер-Минск;
- совершить 40 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Екатеринбург/Екатеринбург-Минск и Минск-Самара/Самара-Минск и Минск-Новосибирск/Новосибирск-Минск;
- совершить 40 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск;
- совершить 40 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Франкфурт/Франкфурт-Минск и Минск-Ганновер/Ганновер-Минск;
- совершить 40 полетных сегментов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Белград/Белград-Минск и Минск-Будапешт/Будапешт-Минск и Белград-Будапешт/Будапешт-Белград.

Напоминаем, что квалификационный период в программе «Белавиа Лидер» – один календарный год (с 01 января по 31 декабря).

Предложение по квалификации на элитный уровень за полеты по отдельным направлениям действительно только в 2014 году!

Conditions for getting elite level by "quick qualification" in 2014!

To get Silver level from 01.01.2014 to 31.12.2014:

- Fly 20 segments by Belavia scheduled flights Minsk-London/London-Minsk and Minsk-Manchester/Manchester-Minsk
- Fly 20 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Ekaterinburg/Ekaterinburg-Minsk and Minsk-Samara/Samara-Minsk and Minsk-Novosibirsk/Novosibirsk-Minsk
- Fly 20 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk and Minsk-Manchester/Manchester-Minsk
- Fly 20 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Frankfurt/Frankfurt-Minsk and Minsk-Hannover/Hannover-Minsk
- Fly 20 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Belgrade/Belgrade-Minsk and Minsk-Budapest/Budapest-Minsk and Belgrade-Budapest/Budapest-Belgrade.

To get Gold level from 01.01.2014 to 31.12.2014:

- Fly 40 segments by Belavia scheduled flights Minsk-London/London-Minsk and Minsk-Manchester/Manchester-Minsk
- Fly 40 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Ekaterinburg/Ekaterinburg-Minsk and Minsk-Samara/Samara-Minsk and Minsk-Novosibirsk/Novosibirsk-Minsk
- Fly 40 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk and Minsk-Manchester/Manchester-Minsk
- Fly 40 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Frankfurt/Frankfurt-Minsk and Minsk-Hannover/Hannover-Minsk
- Fly 40 segments by Belavia scheduled flights Minsk-Belgrade/Belgrade-Minsk and Minsk-Budapest/Budapest-Minsk and Belgrade-Budapest/Budapest-Belgrade.

We remind that the qualifying period in the «Belavia Leader» program is one calendar year (from the 1st of January till the 31st of December).

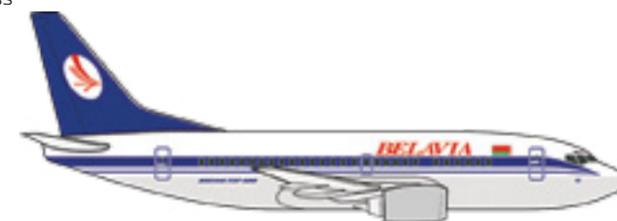
The elite level qualification for flights in separate directions is valid for 2014 only!

ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ

AIR FLEET

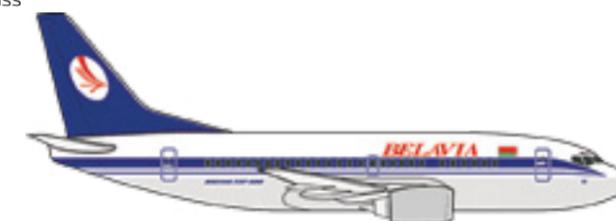
BOEING 737-300 (7)

- 148 мест бизнес- и экономического класса
148 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 4 400 км | km
- 910 км/ч | km/h
- 10 200 метров | meters



BOEING 737-500 (6)

- 104-120 мест бизнес- и экономического класса
104-120 seats of business and economy class
- 52 300 кг | kg
- 4 444 км | km
- 912 км/ч | km/h
- 11 300 метров | meters



CRJ-100/200 (4)

- 50 мест бизнес- и экономического класса
50 seats of business and economy class
- 23 995 кг | kg
- 3 148 км | km
- 768 км/ч | km/h
- 12 496 метров | meters



TU-154M (3)

- 131-164 мест бизнес- и экономического класса
131-164 seats of business and economy class
- 104 000 кг | kg
- 6 000 км | km
- 950 км/ч | km/h
- 12 100 метров | meters



EMBRAER-175 (2)

- 76 мест бизнес- и экономического класса
76 seats of business and economy class
- 38 790 кг | kg
- 3 334 км | km
- 870 км/ч | km/h
- 9 144 метра | meters



КАРТА ПОЛЕТОВ ROUTE MAP



КОНТАКТЫ CONTACT DETAILS

Центральный офис |
Head office
Минск, 220004, ул. Немига, 14
14 Nemiga str, 220004 Minsk
Sita: MSQIDB2
info@belavia.by
www.belavia.by

Информационно-справочная
служба | **information office**
T: +375 17 220 25 55
support@belavia.by

Чартерные перевозки |
Charter operations
T: +375 17 220 27 06
F: +375 17 220 22 98
charter@belavia.by

Грузовые перевозки |
Cargo
T: +375 17 227 01 45, +375 17 220 25 24
F: +375 17 227 01 45
cargo@belavia.by

Пассажиры перевозки |
passenger services
T: +375 17 220 28 38
F: +375 17 220 22 90
ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа |
Lost and found office
T: +375 17 279 25 35
F: +375 17 279 13 91
lostfound@belavia.by

Реклама |
A dvertising
T: +375 17 328 68 16
reklama@belavia.by

Генеральное представительство
в Национальном аэропорту «Минск» |
General Representative Office at Minsk
National airport
T: +375 17 279 11 51
F: +375 17 279 11 55
MSQAPB2@belavia.by

Амстердам Amsterdam	1 519	2.40	Ереван Yerevan	2 000	2.45
Астана Astana	2 936	3.57	Женева Geneva	1 474	2.55
Ашхабад Ashgabat	2 912	4.00	Калининград Kaliningrad	466	1.00
Баку Baku	2 300	3.25	Караганда Karaganda	3 109	4.09
Барселона Barcelona	2 345	3.45	Киев Kiev	428	1.05
Батуми Batumi	1 700	2.35	Костанай Kostanay	1 466	3.20
Бейрут Beirut	2 308	3.30	Кутаиси Kutaisi	2 174	2.45
Белград Belgrad	712	1.50	Ларнака Larnaca	2 158	3.20
Берлин Berlin	957	1.50	Лондон London	1 874	3.00
Будапешт Budapest	930	2.30	Манчестер Manchester	1 952	3.20
Варшава Warsaw	471	1.10	Милан Milan	1 611	2.50
Вена Vienna	999	2.10	Москва Moscow	683	1.20
Вильнюс Vilnius	197	0.40	Новосибирск Novosibirsk	3 486	4.36
Ганновер Hannover	1 997	2.00	Павлодар Pavlodar	3 236	4.18
Екатеринбург Ekaterinburg	2 093	3.00			

Париж Paris	1 828	3.00
Прага Prague	990	1.45
Рига Riga	401	1.05
Рим Rome	1 729	2.55
Санкт-Петербург St.Petersburg	698	1.25
Самара Samara	1 808	2.20
Симферополь Simferopol	1536	1.50
Сочи Sochi	1 448	2.25
Стамбул Istanbul	1 429	2.20
Стокгольм Stockholm	850	2.00
Тегеран Teheran	2 800	4.00
Тбилиси Tbilisi	1 861	2.55
Тель-Авив Tel Aviv	2 487	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 365	2.25
Хельсинки Helsinki	723	1.20

● Действующие маршруты
Existing routes

2014 IIHF ICE HOCKEY WORLD CHAMPIONSHIP

2014 ИИХФ ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ХОККЕЮ С ШАЙБОЙ

9 - 25
May
in Minsk



GROUP A. CHIZHOVKA ARENA		PRELIMINARY ROUND	GROUP B. MINSK ARENA	
16:45	FRANCE-CANADA	09.05.2014 FRIDAY	16:45	SWITZERLAND-RUSSIA
20:45	SLOVAKIA-CZECH REPUBLIC		20:45	BELARUS-USA
12:45	ITALY-NORWAY	10.05.2014 SATURDAY	12:45	KAZAKHSTAN-GERMANY
16:45	SWEDEN-DENMARK		16:45	FINLAND-LATVIA
20:45	CANADA-SLOVAKIA		20:45	USA-SWITZERLAND
12:45	FRANCE-ITALY	11.05.2014 SUNDAY	13:45	GERMANY-LATVIA
16:45	NORWAY-DENMARK		17:30	BELARUS-KAZAKHSTAN
20:45	SWEDEN-CZECH REPUBLIC		21:00	FINLAND-RUSSIA
16:45	SLOVAKIA-FRANCE	12.05.2014 MONDAY	16:45	SWITZERLAND-BELARUS
20:45	CZECH REPUBLIC-CANADA		20:45	RUSSIA-USA
16:45	ITALY-DENMARK	13.05.2014 TUESDAY	16:45	GERMANY-FINLAND
20:45	NORWAY-SWEDEN		20:45	KAZAKHSTAN-LATVIA
16:45	CZECH REPUBLIC-ITALY	14.05.2014 WEDNESDAY	16:45	SWITZERLAND-GERMANY
20:45	SLOVAKIA-NORWAY		20:45	RUSSIA-KAZAKHSTAN
16:45	CANADA-DENMARK	15.05.2014 THURSDAY	16:45	USA-LATVIA
20:45	SWEDEN-FRANCE		20:45	FINLAND-BELARUS
16:45	CANADA-ITALY	16.05.2014 FRIDAY	16:45	USA-KAZAKHSTAN
20:45	SWEDEN-SLOVAKIA		20:45	FINLAND-SWITZERLAND
12:45	FRANCE-NORWAY	17.05.2014 SATURDAY	12:45	LATVIA-RUSSIA
16:45	DENMARK-CZECH REPUBLIC		16:45	BELARUS-GERMANY
20:45	SLOVAKIA-ITALY		20:45	SWITZERLAND-KAZAKHSTAN
16:45	CANADA-SWEDEN	18.05.2014 SUNDAY	16:45	USA-FINLAND
20:45	CZECH REPUBLIC-NORWAY		20:45	RUSSIA-GERMANY
16:45	DENMARK-FRANCE	19.05.2014 MONDAY	16:45	KAZAKHSTAN-FINLAND
20:45	ITALY-SWEDEN		20:45	LATVIA-BELARUS
12:45	NORWAY-CANADA	20.05.2014 TUESDAY	12:45	GERMANY-USA
16:45	DENMARK-SLOVAKIA		16:45	LATVIA-SWITZERLAND
20:45	CZECH REPUBLIC-FRANCE		20:45	RUSSIA-BELARUS
MINSK ARENA		QUARTERFINALS	CHIZHOVKA ARENA	
17:00	2th QUARTERFINAL	22.05.2014 THURSDAY	16:00	1st QUARTERFINAL
21:00	4th QUARTERFINAL		20:00	3rd QUARTERFINAL
SEMIFINALS. MINSK ARENA				
14:45	1st SEMIFINAL	24.05.2014 SATURDAY	18:45	2nd SEMIFINAL
FINAL, BRONZE MEDAL GAME. MINSK ARENA				
16:30	BRONZE MEDAL GAME	25.05.2014 SUNDAY	21:00	FINAL

9 - 25
мая
в Минске



ГРУППА А. ЧИЖОВКА-АРЕНА		ГРУППОВОЙ РАУНД	ГРУППА В. МИНСК-АРЕНА	
16:45	ФРАНЦИЯ-КАНАДА	09.05.2014 ПЯТНИЦА	16:45	ШВЕЙЦАРИЯ-РОССИЯ
20:45	СЛОВАКИЯ-ЧЕХИЯ		20:45	БЕЛАРУСЬ-США
12:45	ИТАЛИЯ-НОРВЕГИЯ	10.05.2014 СУББОТА	12:45	КАЗАХСТАН-ГЕРМАНИЯ
16:45	ШВЕЦИЯ-ДАНИЯ		16:45	ФИНЛЯНДИЯ-ЛАТВИЯ
20:45	КАНАДА-СЛОВАКИЯ		20:45	США-ШВЕЙЦАРИЯ
12:45	ФРАНЦИЯ-ИТАЛИЯ	11.05.2014 ВОСКРЕСЕНЬЕ	13:45	ГЕРМАНИЯ-ЛАТВИЯ
16:45	НОРВЕГИЯ-ДАНИЯ		17:30	БЕЛАРУСЬ-КАЗАХСТАН
20:45	ШВЕЦИЯ-ЧЕХИЯ		21:00	ФИНЛЯНДИЯ-РОССИЯ
16:45	СЛОВАКИЯ-ФРАНЦИЯ	12.05.2014 ПОНЕДЕЛЬНИК	16:45	ШВЕЙЦАРИЯ-БЕЛАРУСЬ
20:45	ЧЕХИЯ-КАНАДА		20:45	РОССИЯ-США
16:45	ИТАЛИЯ-ДАНИЯ	13.05.2014 ВТОРНИК	16:45	ГЕРМАНИЯ-ФИНЛЯНДИЯ
20:45	НОРВЕГИЯ-ШВЕЦИЯ		20:45	КАЗАХСТАН-ЛАТВИЯ
16:45	ЧЕХИЯ-ИТАЛИЯ	14.05.2014 СРЕДА	16:45	ШВЕЙЦАРИЯ-ГЕРМАНИЯ
20:45	СЛОВАКИЯ-НОРВЕГИЯ		20:45	РОССИЯ-КАЗАХСТАН
16:45	КАНАДА-ДАНИЯ	15.05.2014 ЧЕТВЕРГ	16:45	США-ЛАТВИЯ
20:45	ШВЕЦИЯ-ФРАНЦИЯ		20:45	ФИНЛЯНДИЯ-БЕЛАРУСЬ
16:45	КАНАДА-ИТАЛИЯ	16.05.2014 ПЯТНИЦА	16:45	США-КАЗАХСТАН
20:45	ШВЕЦИЯ-СЛОВАКИЯ		20:45	ФИНЛЯНДИЯ-ШВЕЙЦАРИЯ
12:45	ФРАНЦИЯ-НОРВЕГИЯ	17.05.2014 СУББОТА	12:45	ЛАТВИЯ-РОССИЯ
16:45	ДАНИЯ-ЧЕХИЯ		16:45	БЕЛАРУСЬ-ГЕРМАНИЯ
20:45	СЛОВАКИЯ-ИТАЛИЯ		20:45	ШВЕЙЦАРИЯ-КАЗАХСТАН
16:45	КАНАДА-ШВЕЦИЯ	18.05.2014 ВОСКРЕСЕНЬЕ	16:45	США-ФИНЛЯНДИЯ
20:45	ЧЕХИЯ-НОРВЕГИЯ		20:45	РОССИЯ-ГЕРМАНИЯ
16:45	ДАНИЯ-ФРАНЦИЯ	19.05.2014 ПОНЕДЕЛЬНИК	16:45	КАЗАХСТАН-ФИНЛЯНДИЯ
20:45	ИТАЛИЯ-ШВЕЦИЯ		20:45	ЛАТВИЯ-БЕЛАРУСЬ
12:45	НОРВЕГИЯ-КАНАДА	20.05.2014 ВТОРНИК	12:45	ГЕРМАНИЯ-США
16:45	ДАНИЯ-СЛОВАКИЯ		16:45	ЛАТВИЯ-ШВЕЙЦАРИЯ
20:45	ЧЕХИЯ-ФРАНЦИЯ		20:45	РОССИЯ-БЕЛАРУСЬ
МИНСК-АРЕНА		ЧЕТВЕРТЬФИНАЛЫ	ЧИЖОВКА-АРЕНА	
17:00	2-Й ЧЕТВЕРТЬФИНАЛ	22.05.2014 ЧЕТВЕРГ	16:00	1-Й ЧЕТВЕРТЬФИНАЛ
21:00	4-Й ЧЕТВЕРТЬФИНАЛ		20:00	3-Й ЧЕТВЕРТЬФИНАЛ
ПОЛУФИНАЛЫ. МИНСК-АРЕНА				
14:45	1-Й ПОЛУФИНАЛ	24.05.2014 СУББОТА	18:45	2-Й ПОЛУФИНАЛ
ФИНАЛ, МАТЧ ЗА 3-Е МЕСТО. МИНСК-АРЕНА				
16:30	МАТЧ ЗА 3-Е МЕСТО	25.05.2014 ВОСКРЕСЕНЬЕ	21:00	ФИНАЛ

RESERVATION OF TICKETS AND TOURS FROM «CENTREKURORT» IS AVAILABLE BY PHONE +375 17 220-22-22 WWW.ICEHOCKEY-2014.COM

TICKETS ARE AVAILABLE AT THE SHOPS «SVYAZNOY» AND «EUROSET», AT THE WEB-SITE WWW.TICKETPRO.BY AND BY PHONE +375 17 293-42-42



2014
ICE HOCKEY
WORLD
CHAMPIONSHIP
BELARUS
Minsk

БРОНИРОВАНИЕ БИЛЕТОВ И ТУРПАКЕТОВ В ЕДИНОМ ЦЕНТРЕ БРОНИРОВАНИЯ «ЦЕНТРУКОРТ» ТЕЛ. 220-22-22 WWW.ICEHOCKEY-2014.COM

БИЛЕТЫ В МЕСТАХ ПРОДАЖ «ТИКЕТПРО», САЛОНАХ «СВЯЗНОЙ» И «ЕВРОСЕТЬ». А ТАКЖЕ НА САЙТЕ WWW.TICKETPRO.BY, ТЕЛ. 293-42-42



2014
ICE HOCKEY
WORLD
CHAMPIONSHIP
BELARUS
Minsk



Minsk City Executive Committee
www.minsk.gov.by



Minsk Tourist Information Centre



Минский городской исполнительный комитет www.minsk.gov.by



Инфотурцентр «Минск»



БОНУС ТРЭВЕЛ 
туристическое агентство

Авиабилеты во все страны мира
On-line бронирование на сайте

Новинка! Отдых в Словакии,
Бонус – полугодовая
Шенген виза!

г. Минск, ул. Я. Купалы, 21, офис 120
+ 375 17 226 14 21, 226 04 37
+ 375 29 578 45 45, 691 41 42
e-mail: manager@bonus-travel.by

www.bonus-travel.by

Частное предприятие «Бонус Трэвел» УНП 190831901
Лицензия №10 от 29.12.2008 ОДО «Белавиа»

Алатан Тур  www.alatantour.by

Авиабилеты
Бронирование гостиниц
Визовая поддержка, Трансфер
VIP-обслуживание

Тел.: **+375 17 226 11 44**; Единый номер для абонентов МТС и Velcom: **7123**

СП «АлатанТур» УНП 10114992

Grand Suite
MINSK APARTMENT

Гранд Сьют
Апартаменты в самом сердце Минска

+ 375 29 605 55 95
+ 375 29 308 66 03
www.grandsuite.by

МПП «Гранд Сьют» УНП 19270417

Аренда квартир
Apartments For Rent

\$20-200 за сутки
1-2-3-4-комнатные, от VIP до эконом-класса.
Регистрация. Отчетные документы.
Т: +375 29 111 22 22, +375 29 554 54 54
www.vip-kvartira.by
ЧУП «Аренда квартир». УНП 191450840.

\$20-200 per Night
1-2-3-4 rooms, VIP and economy class. Registration.
Report documents.
P: +375 29 111 22 22, +375 29 554 54 54
www.vip-kvartira.by
ЧУП «Аренда квартир». УНП 191450840.

\$30-200 в сутки. 1-2-3-4-комнатные квартиры в центре Минска

Эконом- и бизнес-класс. Комфорт, аккуратность, порядочность. Wi-Fi, трансфер, сервисное обслуживание, регистрация по месту пребывания, оформление документов, дисконтная программа.
Т: +375 29 604 64 65
www.minskfor.me
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

\$30-200 per night. 1-2-3-4-room apartments in Minsk centre

Economy and business class. Comfort, tidiness, decency. Wi-Fi, transfer, service, registration, report documents, discount programme.
P: +375 29 604 64 65
www.minskfor.me
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

Комплекс апартаментов «КОМФОРТ»
135 апартаментов, служба безопасности, бесплатная парковка, бизнес-услуги (4 конференц-зала), Wi-Fi, трансфер (микроавтобус).

ул. Щорса, 1
Т.+375 (17) 328 15 87
Т.+375 (44) 575 08 00
www.comforthotel.by
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943

Aparthotel Comfort

135 apartments, Security service, Parking, Business centre (4 conference halls), Wi-Fi, Transportation services (minibus).
Schorsa str. 1
Т.+375 (17) 328 15 87
Т.+375 (44) 575 08 00
www.comforthotel.by
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943



RE/MAX уже в Беларуси!

RE/MAX – Real Estate MAXimum,
«МАКСИМУМ НЕДВИЖИМОСТИ».

Компания RE/MAX LLC была основана 40 лет назад в Денвере, штат Колорадо, США и сегодня осуществляет свою деятельность более чем в 90 странах мира, где функционируют свыше 7000 офисов и занято около 100 000 агентов недвижимости.

RE/MAX - это франчайзинговая компания, в которой каждый офис и отделение являются независимыми, но строго соблюдают общие правила компании, условия работы и сотрудничества, чтится моральный и этический кодекс. Все агентства связаны между собой, что дает возможность доступа к информации о недвижимости в любой точке мира.

RE/MAX предлагает не просто имя, а готовую бизнес-модель.

Присоединяйтесь, чтобы стать успешными!

Телефоны для связи:
гор. +375 17 **328 68 66**
моб. +375 44 **548 56 06**

Адрес: г.Минск, ул. Янки Купалы, 25, БЦ
Журавинка, офис 333
www.remax.by

С уважением, Полина Головач,
региональный собственник

ООО «Моневьер» УНП 192026611

Красота | Beauty

Жеталь

Центр красоты, массаж, визаж, студия загара, презент карты.

ул. Могилевская, 2/1, ТЦ «Мост»

Т: +375 17 228 14 17

Т: +375 29 333 14 17

www.zhetalcom.by

ООО «Жеталь». УНП 190476207.

ZhetaI

Beauty center, solarium, massage, visage, sun-tan studio, gift cards.

Mogilevskaya str., 2/1

Commercial centre "Most"

Р: +375 17 228 14 17

Р: +375 29 333 14 17

www.zhetalcom.by

ООО «Жеталь». УНП 190476207.

Леди Гадива

Эксклюзивная косметика. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж. Косметология.

ул. Немига, 38

Т: +375 29 670 12 46

www.facebook.com/ladygadiva

ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170.

Lady Gadiva

Exclusive cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure.

Make-up. Cosmetology.

Nemiga St. 38

Р: +375 29 670 12 46

www.facebook.com/ladygadiva

ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170.

Цирки | Circus

Белорусский государственный цирк

пр-т Независимости, 32

Т: +375 17 227 76 62

Belarusian State Circus

Nezavisimosti ave., 32

Р: +375 17 227 76 62

КОМФОРТ
АПАРТОТЕЛЬ

от 85 у.е.

135 апартаментов Ежедневная уборка Охраняемая парковка Круглосуточная охрана Зантрак «шведский стол» Wi-Fi, Конференц-залы Проживание с животными Трансфер (микроавтобус на 14 мест)	135 apartments Daily cleaning Secure parking 24 hours security «Buffet» breakfast Wi-Fi, Conference halls Pets allowed Transfer (minibus with 14 seats)
---	--

г. Минск, ул. Щорса, 1 | Минск, 1 Schorsa str.
+ 375 (17) 328-15-87
+375 (44) 575 08 00
www.comforthotel.by
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943

ТУССОН ВОЯЖ

ЧЕРНОГОРИЯ • ХОРВАТИЯ
ГРЕЦИЯ • ИСПАНИЯ • ИТАЛИЯ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОТ ОПЕРАТОРА!

ТУРЦИЯ • БОЛГАРИЯ • ЕГИПЕТ • КИПР • ТУНИС
АВИАБИЛЕТЫ: продажа и бронирование

ООО «Туссон Вояж» пр. Победителей, 13
(017) 211 02 05, (029) 611 02 05
(029) 704 02 05 • www.t-v.by

УНП 101474780

ООО «Вокруг света» УНП 100997632

ВОКРУГ СВЕТА
ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

Раннее бронирование: Черногория, Паланга, Греция, Турция, Кипр, Испания Скидки до 40%!

Авиабилеты, on-line бронирование
Туры на майские праздники

ООО «Вокруг Света» (головной офис)
г.Минск, ул. Интернациональная, 10
тел.: (+375 17) 306-43-60, 226-63-92
227-82-88
моб.: (+375 29) 682-70-38
e-mail: outgoing@vokrugsveta.by

ТЦ «Арена Сити», г.Минск
пр-т Победителей, 54
тел./факс: (+375 17) 394-60-60
моб.: (+375 29) 302-88-55, 265-265-2
e-mail: arena@vokrugsveta.by

Подробности на сайте
www.vokrugsveta.by

ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»
OJSC «9th dental clinic»

Минск, ул. Захарова, 52 / 2
Minsk, Zakharova st, 52 / 2

Т: (+375 17) 294 00 94
Т: (+375 44) 794 00 94
www.stomatolog9.by

ТРАНСАЭРО
ТУРС

Туризм
Актуальные предложения
Индивидуальные туры
Корпоративное обслуживание

+375 17 2891404 +375 17 2269393
+375 29 1385775 +375 29 5685555

Мы в социальных сетях  

www.transaerotours.by

ЧТТУП "Траст Аэро Турс" УНП 101528460

Аренда авто | Car Rental

Прокат автомобилей FORD
Прокат автомобилей FORD – надежность и комфорт. Мы предложим Вам прекрасный сервис и современные, комфортные автомобили.
Т: +375 29 344 97 37, +375 29 855 45 54
www.fordrent.by
ИП Зайцев Е.В., УНП 190867180

FORD Car Rental
Renting a FORD – is safety and comfort. We'll offer you excellent service and comfortable modern cars.
P: +375 29 344 97 37, +375 29 855 45 54
www.fordrent.by
ИП Зайцев Е.В., УНП 190867180

БАР БЕРРИ
БАР
БОУЛИНГ
БИЛЬЯРД

ул. Тимирязева, 9
+375 17 226-77-49 (боулинг),
+375 17 203-90-23 (бар)

www.barberry.by

СОБРАНИЕ

Уютное кафе в центре Минска | Белорусская и европейская кухня
Трансляция топовых спортивных мероприятий | Кальян

ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ 11, К. 2
Время работы: вс - чт с 11:00 до 24:00 | пт - сб с 11:00 до 2:00
+375 44 579 99 09 | +375 17 200 81 88

ООО "Ресторсервис", УНП 191206305

Рестораны | Restaurants

Белла Роза
Гастрономический ресторан. Основной зал, банкетный, VIP-зал. Организация деловых и торжественных встреч.
Пн-вс: 12.00-2.00.
Ул. Гикало, 3
Т: +375 17 284 53 03
Т: +375 44 797 52 09
ИП «БЕЛЛА РОЗА РЕСТ». УНП 191040329.

Bella Rosa
Gastronomic restaurant. Main hall, banquet hall, VIP-hall. Organization of business and festive meetings.
Mon-Sun 12 pm – 2 a.m.
P: +375 17 284 53 03
P: +375 44 797 52 09
ИП «БЕЛЛА РОЗА РЕСТ». УНП 191040329.

Верхний Город
Лучший панорамный вид города. Белорусская кухня.
Вс-Чт: 10.00 – 24.00, Пт-Сб: 10.00 – 2.00.
пл. Свободы, 4 (ст.м. Немига)
Т: +375 17 321 20 89
Т: +375 29 321 20 59
ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.

Verhny Gorod
Best panoramic view on the city. Belarusian cuisine.
Sun-Thu: 10.00 – 24.00, Fri-Sat: 10.00 – 2.00.
Svobody Square, 4 (Nemiga metro station)
P: +375 17 321 20 89
P: + 375 29 321 20 59
ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.

Гастро*паб «Гамбринус»
В самом центре Минска: более 100 сортов пива!
Изысканная пивная кухня и 4 уютных зала.
12.00 – 24.00, чт.- сб. до 2.00.
Пл. Свободы, 2
+375 17 321 23 76
+375 29 388 00 02
www.gambrinus.relax.by,
www.facebook.com/GambrinusMinsk
ЗАО "Стантэкс"
УНП 100975304
лиц.50000/44127 от 22.04.2010 г. до 21.04.2015 МГИК

Gambrinus Gastro*Pub
Located in the center of Minsk. Over 100 sorts of beer. Refined beer cuisine and 4 dining halls.
Open noon – midnight, Thu-Sat noon – 2 a.m.
Svobody Sq, 2
+375 17 321 23 76
+375 29 388 00 02
www.gambrinus.relax.by,
www.facebook.com/GambrinusMinsk
ЗАО "Стантэкс"
УНП 100975304
лиц.50000/44127 от 22.04.2010 г. до 21.04.2015 МГИК

Немецкий пивной погребок «BierKeller»
Уютная атмосфера настоящей немецкой пивной в тихом центре. Рус., англ., нем., бел. меню. 12.00 – 24.00, чт.-сб. до 2:00.
пер. Войсковой, 12
+375 (17) 286 00 39
+375 (44) 588 83 33
www.bierkeller.relax.by,
www.facebook.com/BierKellerMinsk
"ООО "Пивной ряд", УНП 190189786 Лиц. № 50000/41343, выд. МГИК, действительна по 08.11.2014

German beer cellar «BierKeller»
Cozy atmosphere of a real German pub in a quiet center. Menu in Russian, English, German and Belarusian.
Open noon – midnight, Thu-Sat noon – 2 a.m.
Voyskovoy Ln, 12
+375 (17) 286 00 39
+375 (44) 588 83 33
www.bierkeller.relax.by,
www.facebook.com/BierKellerMinsk
"ООО "Пивной ряд", УНП 190189786 Лиц. № 50000/41343, выд. МГИК, действительна по 08.11.2014"

НЬЮМАН стейк-хаус
Классический стейк-хаус и бар. Стейки, блюда из рыбы и мяса на гриле. Банкеты.
пн.- чт.: с 11:00 до 23:00
пт.: с 11:00 до 02:00
сб.: с 12:00 до 00:00
вс.: с 12:00 до 23:00
Т: +375 17 306 48 39, +375 44 777 42 42
www.newman-rest.by
ООО «Томат Ресторан Менеджмент», УНП 191300065
Лиц. №46956 выд. МРИК 25.11.2010 до 25.11.2015

NEWMAN steak house
Classic steakhouse and bar. Steaks, fish and meat on the grill. Banquets.
Mon-Thu: 11:00 – 23:00,
Fri: 11:00 – 02:00
Sat: 12:00 – 00:00
Sun: 12:00 – 23:00.
P: +375 17 306 48 39, +375 44 777 42 42
www.newman-rest.by
ООО «Томат Ресторан Менеджмент», УНП 191300065
Лиц. №46956 выд. МРИК 25.11.2010 до 25.11.2015

Пивной ресторан «Гвоздь»
Лучший пивной ресторан Минска! 20 сортов разливного пива. Меню на русском и английском. 12.00 – 24.00, чт.-сб. до 2:00.
ул. Гикало, 5
+375 29 606 03 97
ул. Тимирязева, 65
+375 17 209 01 48
+375 44 583 83 83
www.pubgvozd.by, www.facebook.com/PubGvozd
"ООО "Пивной ряд", УНП 190189786 Лиц. № 50000/41343, выд. МГИК, действительна по 08.11.2014"

BierKeller
НЕМЕЦКИЙ ПИВНОЙ ПОГРЕБОК

Немецкое пиво и аутентичная кухня в тихом центре Минска!
German beer and authentic cuisine in the quiet center of Minsk!

пер. Войсковой, 12
+375 17 286-00-39, +375 44 588-83-33
www.facebook.com/BierKellerMinsk

• Out... Sehr gut! • Хорошо... Очень хорошо! •

AIDO
RESTAURANT

Минск
ул. Купальня, 5А
пр. Независимости, вл. 49/1
«Купальня» Якуба Коласа

Минск
Kulamb str. 5A
Nezavisimosti av. 49/1
Flotschad Yakuba Kolasa

+375 29 3 686 686
+375 29 302 59 59
+375 17 284 83 68

www.lido.by

Уютная атмосфера и домашняя кухня в национальных традициях Беларуси!
Cozy atmosphere and homemade cuisine in the best traditions of Belarus!

Gvozd Beer Restaurant
The best beer restaurant in Minsk. 20 draught beers on offer. Menu in Russian and English
12.00 – 24.00, th.- st. till 2:00.
Gikalo str. 5
+375 29 606 03 97
Timiriazev str. 65
+375 17 209 01 48
+375 44 583 83 83
www.pubgvozd.by, www.facebook.com/PubGvozd
"ООО "Пивной ряд", УНП 190189786 Лиц. № 50000/41343, выд. МГИК, действительна по 08.11.2014"

День
Св. Патрика
КАЖДЫЙ ДЕНЬ

Ресторан Пивной
Гвоздь

В МАРТЕ

Gvozd Beer Restaurant
Гикало, 5/5, Gikalo str.,
+375 29 606-03-97
Ул. Тимирязева, 65 / Timiriazeva str.,
+375 44 583-83-83
www.pubgvozd.by Оставьте отзыв

Суши Весла & Макарики
Твоя удобная привычка: японская и азиатская кухня с доставкой и на вынос. Работаем круглосуточно. Пн-Вс.
ул. Я. Коласа, 37
Т: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by
ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821

Sushi Vesla & Makariki
Your convenient habit: Japanese and Asian take away and delivery. We work round the clock. Mon-Sun.
Y. Kolas St., 37
P: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by
ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.

Посольства | Embassies

Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 33 99	Azerbaijan Vostochnaya str., 133 P: +375 17 293 33 99
Армения ул. Кирова, 17 Т: +375 17 227 09 36	Armenia Kirova st., 17 P: +375 17 227 09 36
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobodi sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилии ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225 Т: +375 17 210 47 90	Brazil 34A Engels Street, 2, office 225 P: +375 17 210 47 90
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 210 59 20	United Kingdom Karla Marxa st., 37 P: +375 17 210 59 20
Венгрия ул. Платонова, 16 Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonova st., 16 P: +375 17 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 50 99	Venezuela Kuybisheva st., 14 P: +375 17 284 50 99
Вьетнам пер. Можайского, 3 Т: +375 17 293 15 38	Vietnam Mozhayskogo lane, 3 P: +375 17 293 15 38
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 217 59 00	Germany Zhakharova st., 26 P: +375 17 217 59 00
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 237 72 45	Georgia Svobodi sq., 4 P: +375 17 237 72 45
Израиль Партизанский пр-т, 6а Т: +375 17 298 44 02	Israel Partizanski ave., 6a P: +375 17 298 44 02
Индия ул. Кольцова, 4/5 Т: +375 17 262 99 70	India Koltsova st., 4/5 P: +375 17 262 99 70

Иран ул. Неждановой, 41 Т: +375 17 237 79 24	Iran Nezhdanovoy st., 41 P: +375 17 237 79 24
Италия ул. Раковская, 166 Т: +375 17 220 29 69	Italy Rakovskaya st., 16 B P: +375 17 220 29 69
Казахстан ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 288 10 26	Kazakhstan Kuybisheva st., 12 P: +375 17 288 10 26
Китай ул. Берестянская, 22 Т: +375 17 285 36 82	China Berestanskaya st., 22 P: +375 17 285 36 82
Корея пр-т Победителей, 59 Т: +375 17 220 28 49	Korea Pobediteley ave., 59 P: +375 17 220 28 49
Куба ул. Красноезвездная, 13 Т: +375 17 200 03 83	Cuba Krasnozvezdnaya st., 13 P: +375 17 200 03 83
Кыргызстан ул. Старовиленская, 57 Т: +375 17 334 91 17	Kyrgyzstan Starovilenskaya st., 57 P: +375 17 334 91 17
Латвия ул. Дорошевича, 6а Т: +375 17 284 74 75	Latvia Doroshevicha st., 6a P: +375 17 284 74 75
Ливия ул. Белорусская, 4 Т: +375 17 328 39 88	Libya Belorusskaya st., 4 P: +375 17 328 39 88
Литва ул. Захарова, 68 Т: +375 17 285 24 48	Lithuania Zakharova st., 68 P: +375 17 285 24 48
Молдова ул. Белорусская, 2 Т: +375 17 289 14 41	Moldova Belorusskaya st., 2 P: +375 17 289 14 41
Палестина ул. Олешева, 61 Т: +375 17 237 10 87	Palestine Olesheva st., 61 P: +375 17 237 10 87
Польша ул. Румянцева, 6 Т: +375 17 288 23 13	Poland Rumantseva st., 6 P: +375 17 288 23 13

Российская Федерация ул. Старовиленская, 48 Т: +375 17 250 36 66	Russian Federation Starovilenskaya st., 48 P: +375 17 250 36 66
Румыния пер. Москвина, 4 Т: +375 17 203 80 97	Romania Moskovina lane, 4 P: +375 17 203 80 97
Сербия ул. Разинская, 66 Т: +375 17 284 29 84	Serbia Razinskaya st., 66 P: +375 17 284 29 84
Сирия ул. Суворова, 2 Т: +375 17 280 37 08	Syria Suvorova st., 2 P: +375 17 280 37 08
Словакия ул. Восточная, 133/168 Т: +375 17 285 29 99	Slovakia Vostochnaya st., 133/168 P: +375 17 285 29 99
США ул. Старовиленская, 46 Т: +375 17 237 49 23	USA Starovilenskaya st., 46 P: +375 17 237 49 23
Турция ул. Володарского, 6 Т: +375 17 227 13 83	Turkey Volodarskogo st., 6 P: +375 17 227 13 83
Украина ул. Старовиленская, 51 Т: +375 17 283 19 90	Ukraine Starovilenskaya st., 51 P: +375 17 283 19 90
Франция пл. Свободы, 11 Т: +375 17 229 18 00	France Svobod'i sq., 11 P: +375 17 229 18 00
Чехия Музыкальный пер., 1/2 Т: +375 17 226 52 43	Czech Republic Muzikalniy lane, 1/2 P: +375 17 226 52 43
Швеция Музыкальный пер., 1 Т: +375 17 226 55 40	Sweden Muzikalniy lane, 1 P: +375 17 226 55 40
Япония пр-т Победителей, 23/1 Т: +375 17 203 60 37	Japan Pobediteley ave., 23/1 P: +375 17 203 60 37
Эстония ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 217 70 60	Estonia Platonova st., 1B P: +375 17 217 70 60

Казино XO клуб Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы. пр. Независимости, 56 Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77 www.casinохо.by Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.	Casino-club XO General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows. Nezavisimosti Ave., 56 P: +375 44 777 77 5, +375 17 331 47 77 www.casinохо.by Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.
Казино Royal Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. VIP-зал. Пн.-Вс. 24 часа. пр. Независимости, 11 Т: +375 29 111 33 33 www.royal.by ООО «Дакарэй», УНП 190617507 лиц. №02310/0592736, выд. МСГТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015	Casino Royal American roulette, poker, black jack. Slots. VIP-room. King Hall opened. Mon-Sun. 24 hours. Nezavisimosti Ave, 11. P: +375 29 111 33 33 www.royal.by ООО «Дакарэй», УНП 190617507 лиц. №02310/0592736, выд. МСГТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015
Казино Шангри Ла VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч. ул. Кирова, 8/3 Т: +375 17 321 20 22 ООО «Атенас», УНП 190806910, лиц. №02310/0531288, выд. МСГТ РБ, от 25.06.2009 до 25.06.2014	Casino Shangri La VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h. Kirova st., 8, building 3 P: +375 17 321 20 22 ООО «Атенас», УНП 190806910, лиц. №02310/0531288, выд. МСГТ РБ, от 25.06.2009 до 25.06.2014
Развлекательный центр «Макбет» Зал игровых автоматов, рулетка, VIP-зал, концертный зал. Рекламные акции, мероприятия, шоу-программы. ул. Припыцкого, 142 Т: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555 www.maxbetgroup.com/by/ ООО «Макбет». УНП 190682921.	MaxBet Entertainment Center Slots, roulette, VIP hall, concert hall. Special drawings, events, show-programs. 142 Pritytskogo Street. P: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555 www.maxbetgroup.com/by/ ООО «Макбет». УНП 190682921.

casino XO club
Минск, пр. Независимости, 56
www.casinохо.by | тел.: +375 44 777 77 51
Частное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433, Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ
ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ
БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ
ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ
Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57

КАЗИНО В РЕСТОРАН
GRAND BELLAGIO
ГРАНД БЕЛЛАДЖИО
Казино «GRAND BELLAGIO»
+ 375 29 684 69 22
+ 375 17 284 69 22
Ресторан «GRAND BELLAGIO»
+375 33 38 888 82
WWW.BELLAGIO.BY
Г. МИНСК, ПР. МАШЕРОВА, 17
ООО «Гранд-Белладжио» УНП 600018119. Лиц. МСГТ РБ №02310/0630694 от 29.11.2010 до 09.12.2015 г.

Казино | Casino
Казино-ресторан «Гранд Белладжио»
14 игровых столов, 147 игровых аппаратов.
Трансфер. 24 часа.
Пр. Машерова, 17
+375 (29) 684-69-22
+375 (33) 388 88 82
www.bellagio.by
ООО «Гранд-Белладжио». УНП 600018119. Лиц. МСГТ РБ №02310/0630694 от 29.11.2010 до 09.12.2015 г.
Casino-restaurant Grand Bellagio
14 tables, 147 slots. Transfer. Open 24 hours.
Masherov Ave., 17
+375 (29) 684-69-22
+375 (33) 388 88 82
www.bellagio.by
ООО «Гранд-Белладжио». УНП 600018119. Лиц. МСГТ РБ №02310/0630694 от 29.11.2010 до 09.12.2015 г.

MAKBET
СЕТЬ ИГРОВЫХ КЛУБОВ В БЕЛАРУСИ
Эксклюзивный сервис и индивидуальный подход в VIP-зале Развлекательного центра на ул. Припыцкого, 142

Бутики | Boutiques

VERTU
VERTU – ведущий производитель мобильных телефонов ручной сборки класса «люкс» с использованием драгоценных материалов.
пл. Свободы, 23
Т: +375 17 227 11 27, +375 44 727 11 27
www.vertu.ru
ООО «Элит Ком», УНП 190807654.

VERTU
Vertu is a leading manufacturer of luxury hand assembling cell phones from expensive materials.
Svobodi sq., 23
P: +375 17 227 11 27, +375 44 727 11 27
www.vertu.ru
ООО «Элит Ком», УНП 190807654.

Достопримечательности | Sights

Ансамбль бывших монастырей бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)
ул. Кирилла и Мефодия

Former Bernardine Convent (XVIII–XIX cc)
Cyril and Methodiy str.

Churches of St. Mary Magdalene (1847), John Predtecha (1992) and the Chapels of all the Belarusian Saints (1998)
Kiseleva str., 42

Кафедральный православный собор Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)
В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия – чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.
ул. Кирилла и Мефодия, 3

Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)

There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.
Cyril and Methodiy str., 3

Костел Девы Марии (1700 – 1710 гг.)
пл. Свободы, 9

Cathedral of Saint Virgin Mary (1700–1710)
Svobodi sq., 9

Костел Святого Роха (1861 – 1864 гг.)
По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.
пр-т Независимости, 44а

Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)
According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.
Nezavisimosti ave., 44a

Костел Святых Симеона и Елены (1906 – 1910 гг.)
ул. Советская, 15

Catholic Church of Sts. Simeon and Helene (1906–1910)
Sovetskaya str., 15



Центр дошкольного развития детей

Раннее развитие.
Подготовка к школе.
Группа кратковременного пребывания.
Логопед. Психолог.
Иностранные языки. Хореография.
Театральная студия.
Студия творчества.



Туристические услуги.
Визовая поддержка.
Все виды страхования.
Изучение иностранных языков.
Услуги перевода и заверения.
Организация праздников.
Подбор домашнего персонала.
Клининговые услуги.

220113, г. Минск,
ул. Мележа, д. 1,
тел.: +375 17 287-6616, моб.: +375 29 111-7878,
+375 44 555-7878, +375 29 576-3456,
e-mail: sunnysoul@inbox.ru
www.sns.by

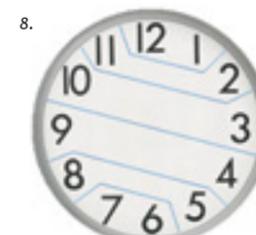
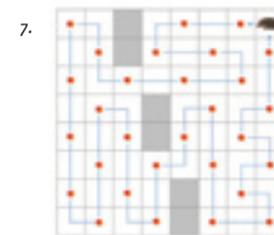
Частное унитарное предприятие по оказанию услуг "Санни Соул", УНП 191307414



Ответы к головоломкам

- Первое взвешивание: на каждую чашу весов кладем по три монеты. Если весы уравновешены, то для второго взвешивания берутся две из трех оставшихся монет. Если фальшивая монета на весах, то ясно, на какой она чаше весов. Если же весы уравновешены, то фальшивой является оставшаяся не взвешенная монета. Если при первом взвешивании одна из чаш перевешивает другую, то фальшивая монета находится среди монет, вес которых оказывается меньше. Тогда вторым взвешиванием устанавливаем, какая из монет фальшивая.
- На первые 9 страниц требуется 9 цифр. С 10-й по 99-ю страницу (90 страниц) требуется $90 \times 2 = 180$ цифр. С 100-й по 999-ю страницу (900 страниц) требуется $900 \times 3 = 2700$ цифр (по 300 цифр на каждую сотню страниц с трехзначной нумерацией). Следовательно, на 999 страниц необходимо $2700 + 180 + 9 = 2889$ цифр. Мы перебрали $(2889 - 2775) / 3 = 38$ страниц. Итого: $999 - 38 = 961$ страница была в книге.
- Может, например, если человеку 50 лет, а его внуку или внучке 1 месяц.
- Кофе стоит 1 доллар 5 центов, а кубик сахара, соответственно, 5 центов.
- Нет, так как через 72 часа снова будет полночь.

6. Аэростат должен податься вниз, так как, взбираясь по тросу вверх, человек отталкивает его вместе с шаром в обратную сторону. Здесь происходит то же, что и при ходьбе человека по дну лодки: лодка подвигается назад



AXIS
НОВАЯ КОЛЛЕКЦИЯ
ВЕСНА-ЛЕТО 14

axismoda.by



Минск
пл. Независимости, ТЦ "Столица"
тел.: +375 177 327 - 41 - 48
ул. Сурганова, ТЦ "Европа"
тел.: +375 29/ 348 - 73 - 28
пр. Независимости, 74
тел.: +375 17/ 331 - 07 - 59
ТРЦ "Экспобел"
тел.: +375 17/ 237 - 95 - 30
ул. Немига, 8
тел.: +375 17/ 226 - 13 - 03
пр. Победителей, 65, ТЦ "Замок"
тел.: +375 17/ 321 - 42 - 39
ул. Бобруйская, 6, ТЦ "Галилео"
тел.: +375 17/ 321 - 22 - 45

Гродно
пр. Космонавтов, 81, ТЦ "Алиби"
тел.: +375 0152/ 75 - 49 - 68

Бобруйск
ул. Социалистическая, 84
тел.: +375 0225/ 70 - 83 - 52

Витебск
ул. Ленина, 26А, ТРЦ "Марко - сити"
тел.: +375 0212/ 35 - 86 - 92

Могилев
ул. Паровойская, 42
тел.: +375 0222/ 46 - 85 - 41

Гомель
ул. Гагарина, 65, ТЦ "Секрет"
тел.: +375 0232/ 75 - 04 - 13
ул. Победы, 12Б
тел.: +375 0232/ 77 - 33 - 84

Выгодные предложения для постоянных и новых покупателей

ГОЛОВОЛОМКИ

1. На столе лежат девять монет. Одна из них фальшивая. Как при помощи двух взвешиваний можно найти фальшивую монету при условии, что она легче настоящих?

2. При издании книги потребовалось 2 775 цифр для того, чтобы пронумеровать ее страницы. Сколько страниц в книге?

3. Одного человека спросили: «Сколько вам лет?» «Я старше некоторых своих родственников в 600 раз». Может ли такое быть?

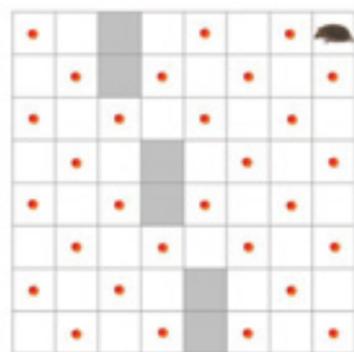
4. Чашка кофе с кубиком сахара стоит 1 доллар 10 центов. Известно, что кофе дороже кубика сахара на 1 доллар. Сколько стоит сам кофе и сколько – кубик сахара?

5. Если в 12 часов ночи идет дождь, то можно ли ожидать, что через 72 часа будет солнечная погода?

6. Аэростат свободно и неподвижно держится в воздухе. Из гондолы его вылез человек и начал по тросу взбираться вверх. Куда подвинется при этом аэростат: вверх или вниз?

7. Определите маршрут движения, при котором ежик сможет собрать все яблоки, не посещая одну и ту же клетку дважды, и возвратиться к исходной клетке. Нельзя перемещаться по

клеткам, закрашенным в серый цвет, а также по диагоналям клеток.



8. Разделите циферблат на шесть произвольных частей так, чтобы сумма цифр, находящихся внутри любой части была одинаковой.



9. У одной из сестер милосердия было пять кусков красной материи, из которых она, используя все эти куски и не разрезая их более, сшила крест. Как она это сделала?



Найдите эти фрагменты на страницах журнала:



Ответы к головоломкам на стр. 179



Георгий Гамов – советский и американский физик-теоретик, астрофизик. Известен своими работами по квантовой механике, атомной и ядерной физике, астрофизике, космологии, биологии. Один из основоположников теории «горячей Вселенной» и один из пионеров применения ядерной физики к вопросам эволюции звезд. В честь Гамова назван кратер на обратной стороне Луны и не названо ни одного лифта.

ЗАСТРЯТЬ НА ЛИФТАХ

Вы работаете в многоэтажном здании и ежедневно пользуетесь лифтом? В таком случае задумывались ли вы когда-нибудь над тем, с какого этажа этот лифт приходит чаще всего – с верхнего или с нижнего? Скорее всего, нет. А вот физики Георгий Гамов и Марвин Стерн выявили странную закономерность: если вы находитесь на одном из верхних этажей, лифт чаще всего приходит к вам снизу. А если на втором или третьем – лифт чаще спускается сверху. В чем фокус?

Офис Гамова, кстати, был расположен в нижней части здания, и ученый заметил, что чаще всего первый лифт, приезжающий за ним, движется вниз. А офис Стерна, наоборот, находился наверху того же здания. И первый останавливающийся на его этаже лифт в большинстве случаев шел наверх.

Вот версия, которая представляется наиболее вероятной. К человеку, находящемуся на верхнем этаже, все лифты, безусловно, будут идти снизу, а затем снова спускаться вниз. К пассажиру, находящемуся на предпоследнем этаже, первым придет лифт, который поднимается на последний этаж, а вниз он начнет спускаться уже чуть позже. Получается, что к ожидающим лифта на верхнем этаже вначале придет лифт, следующий наверх. Аналогичная ситуация с нижними этажами.

Понятное дело, такое объяснение парадокса правомерно, если речь идет о среднестатистической ситуации и служащие, работающие в здании, не спускаются

всей толпой на первый этаж в конце рабочего дня. Или все скопом не поднимаются наверх утром. Еще одна внештатная ситуация – когда лифт переполнен и по этой причине не останавливается на некоторых этажах.

К исключениям из правил также относятся лифты, которые часто вызывают на нулевые или первые этажи, они возвращаются туда и подолгу простаивают. Но эти факторы не устраняют парадокс полностью. В частности, человек, который работает ближе к верхнему этажу, будет ощущать вышеописанную закономерность с еще большей силой, так как лифты нечасто присутствуют или необходимы выше его этажа.

После прочтения этого материала каждый может проверить действие парадокса на личном опыте. Для этого требуется всего лишь обратить внимание на то, на каком этаже вы находитесь и откуда к вам придет первый лифт. Разумеется, речь идет о здании, в котором есть минимум два лифта, а лучше несколько.





Ад перакладчыка

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвыклыя для таго часу выразы (узяць тое ж слова «покол басілся»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



Іншаземцы
(1928)

Міхаіл Зошчанка

Пераклад: Дар'я Юцкевіч

Іншаземца я заўсёды здолею адрозніць ад нашых савецкіх грамадзян. У іх, у буржуазных іншаземцаў, у мордзе нешта іншае закладзена. У іх морда, я б сказаў, больш нерухома і пагардліва трымаецца, чым у нас. Як, скажам, ёсць у іх адзін выраз твару, дык і глядзяць яны гэтым выразам твару на ўсе астатнія рэчы.

Некаторыя іншаземцы дзеля поўнай вытрымкі манокль у вачах носяць. Маўляў, гэтае шкельца не выпусцім і не міргнем, што б ні здарылася.

Гэта, сказаць па праўдзе, здорава.

А толькі іншаземцам інакш і нельга. У іх там буржуазнае жыццё даволі мітуслівае. Ім там буржуазная мараль не дазваляе пражываць натуральным чынам. Без такой вытрымкі яны могуць жудасна асароміцца.

Як, напрыклад, адзін іншаземец косткай падавіўся. Кураціну еў, ведаеце, і заглынуў лішку. А справа была на прошаным абедзе. Мне пра гэты выпадак адзін знаёмы чалавек з гандлёвага прадстаўніцтва расказваў.

Дык справа, я кажу, адбывалася на прошаным банкете. Вакол, пэўна, мільянеры прыйшлі. Форд сядзіць на стуле. І яшчэ іншыя розныя.

А тут, ведаеце, поруч з гэтым чалавек костку заглынуў.

Канечне, з нашага вольнага пункту погляду ў гэтым факце нічога такога абразлівага няма. Ну, праглынуў і праглынуў. У нас на гэты конт даволі хутка. Хуткая дапамога. Марыінская бальніца. Смаленскія могількі.

А там гэтага нельга. Там ужо вельмі выключна выбранае грамадства. Паўсюль мільянеры размясціліся. Форд на стуле сядзіць. Зноў жа фракі. Дамы. Адной электрычнасці гарыць, можа, больш за дзвесце свечак.

А тут чалавек костку праглынуў. Зараз смаркацца пачне. Харкаць. За горла хапацца. Божухна! Жах і чорт яго ведае што.

А выйці з-за стала і пабегчы ва ўсю моц у прыбіральню – там таксама дрэнна, непрыстойна. «Ага, – скажучь, – пабег з ветрам пагаманіць». А там гэтага ніяк няма.

Дык вось, гэты француз, што костку заглынуў, у першую хвіліну, вядома, смяротна спужаўся. Пачаў у горле капацца. Пасля жудасна збялеў. Закруціўся на сваім стуле. Але адразу ўзяў сябе ў рукі. І праз хвіліну пачаў усміхацца. Пачаў дамам

ходило на званом обеде. Мне про этот случай один знакомый человек из торгпредства рассказывал.

Так дело, я говорю, происходило на званом банкете. Кругом, может, миллионеры пришли. Форд сидит на стуле. И еще разные другие.

А тут, знаете, наряду с этим человек кость заглотал.

Конечно, с нашей свободной точки зрения в этом факте ничего такого оскорбительного нету. Ну, проглотил и проглотил. У нас на этот счет довольно быстро. Скорая помощь. Мариинская больница. Смоленское кладбище.

А там этого нельзя. Там уж очень исключительно избранное общество. Кругом миллионеры расположились. Форд на стуле сидит. Опять же фракы. Дамы. Одного электричества горит, может, больше, как на двести свечей.

А тут человек кость проглотил. Сейчас сморкаться начнет. Харкать. За горло хвататься. Ах, боже мой! Моветон и черт его знает что.



пасылаць розныя паветраныя пацалункі. Пачаў, можа, гаспадарскага сабачку пад сталом тузаць.

Гаспадар звяртаецца да яго па-французску.

– Прашу прабачэння, – кажа, – можа, вы сапраўды заглынулі што-небудзь неядаемае? Вы, – кажа, – у крайнім выпадку скажыце.

Француз адказвае:

– Коман? У чым справа? Пра што размова? Прашу прабачэння, – кажа, – не ведаю, як у вас у горле, а ў мяне ў горле ўсё ў парадку.

І пачаў зноў паветраныя ўсмешкі адсылаць. Пасля на бланманжэ накінуўся. З'еў порцыю.

Адным словам, дзядзеў да канца абед і нікому выгляду не падаў.

А выйти из-за стола и побежать в ударном порядке в уборную – там тоже нехорошо, неприлично. «Ага, – скажут, – побежал до ветру». А там этого абсолютно нельзя.

Так вот этот француз, который кость заглотал, в первую минуту, конечно, смертельно испугался. Начал было в горле копать. После ужасно побледнел. Замотался на своем стуле. Но сразу взял себя в руки. И через минуту заулыбался. Начал дамам посылать разные воздушные поцелуи. Начал, может, хозяйскую собачку под столом трепать.

Хозяин до него обращается по-французски.

– Извиняюсь, – говорит, – может, вы чего-нибудь действительно заглотали несъедобное? Вы, – говорит, – в крайнем случае скажите.

Француз отвечает:

– Коман? В чем дело? Об чем речь? Извиняюсь, говорит, не знаю, как у вас в горле, а у меня в горле все в порядке.

Толькі калі ўсталі з-за стала, ён крыху пахіснуўся і за пуза рукой узяўся – напэўна, закалола. А потым зноў нічога.

Пасядзеў у гасцёўні хвіліны тры дзеля дробнабуржуазнай прыстойнасці і пайшоў у пярэдняю.

Ды і ў пярэдняй не вельмі спяшаўся, з гаспадыняй пагутарыў, за ручку патрымаўся, за галошамі пад стол нырца даваў разам са сваёй косткай. І адбыў.

Ну, на лесвіцы, безумоўна, паднаціснуў.

Кінуўся ў свой экіпаж.

– Вязі, – крычыць, – курыная морда, у прыёмны пакой.

Ці з анёламі ўжо размаўляе гэты француз ці выжыў – я не магу вам гэтага сказаць, не ведаю. Напэўна, выжыў. Нацыя даволі жывучая.

RU

Иностранцы

Иностранца я всегда сумею отличить от наших советских граждан. У них, у буржуазных иностранцев, в морде что-то заложено другое. У них морда, как бы сказать, более неподвижно и презрительно держится, чем у нас. Как, скажем, взято у них одно выражение лица, так и сморщится этим выражением лица на все остальные предметы.

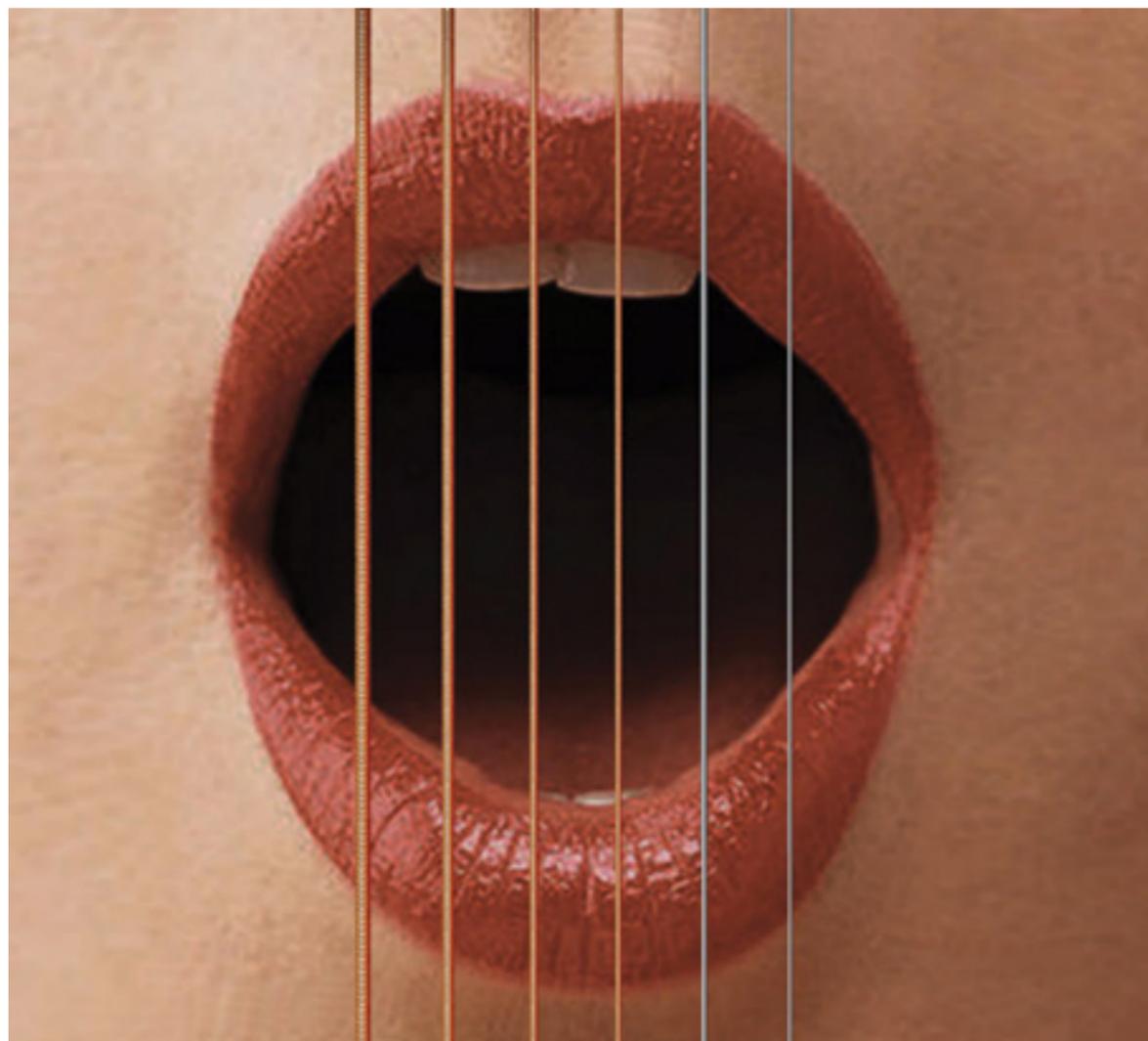
Некоторые иностранцы для полной выдержки манокль в глазах носят. Дескать, это стеклышко не уроним и не сморщим, чего бы ни случилось.

Это, надо отдать справедливость, здорово.

А только иностранцам иначе и нельзя. У них там буржуазная жизнь довольно беспокойная. Им там буржуазная мораль не позволяет проживать естественным образом. Без такой выдержки они могут ужасно осрамиться.

Как, например, один иностранец костью подавился.

Курятину, знаете, кушал и заглотал лишнее. А дело проис-



«Песня» / A song

Автор: Владимир Цеслер
Другие работы на www.tsesler.com

Author: Vladimir Tsesler
Other works at www.tsesler.com

Столица логистики

транспортно-логистический центр класса А в Минске



PRILESIE
Logistic Center

1000 «Логистический центр «Прилесье»
Республика Беларусь, 223005,
почтовое отделение «Сталки»,
18-й километр Могилевского шоссе,
«Логистический центр «Прилесье», дом 1,
Лугославобродского сельсовета Меховского р-на.
телефакс: +375 17 306 06 03
моб.: +375 44 544 33 01
моб.: +375 44 544 33 02
моб.: +375 44 544 33 03
e-mail: info@prilesie.com
e-mail: prilesie.com@gmail.com

УНП 808001220

«Logistics Center «Prilesie» Ltd.
Republic of Belarus 223005 post office «Stalok»,
18th km of Mogilev highway, «Logistic Center «Prilesie»,
office 1, Lugoslavobrodskoy selsoviet Minsk region.
tel/fax: +375 17 306 06 03
GSM: +375 44 544 33 01
GSM: +375 44 544 33 02
GSM: +375 44 544 33 03
e-mail: info@prilesie.com
e-mail: prilesie.com@gmail.com

taxpayer number 808001220



КАЗИНО

Шангри Ла

КАЗИНО №1 В БЕЛАРУСИ
ПО ИТОГАМ КОНКУРСА
«ВЫБОР ГОДА 2013»

26
АПРЕЛЯ

Культурно-зрелищное мероприятие

Harley-Davidson® шоу

Партнер мероприятия: «Harley-Davidson Минск», г. Минск, пр-т Независимости, 84а

Casino Shangri La Minsk

МИНСК, ул.КИРОВА 8/3, +375 (17) 321-20-22, www.SHANGRILA.by



ООО «АТЕНАС», УНП 190802910 Зарес.Мингорисполком 14.05.2008, в БР №УНП/0303/010/УНП/021110/008, респ. 30% від річного Мінскора ПБ.ср 25.06.2008, №49, р.р.ср.ср. по 25.06.2014г.